大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千零五十七號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告部電話：七二六九八〇 發行部電話：[illegible] 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處：惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

周總理出訪成功

亞非友好國家支持中國援越反美立場

當前反美鬥爭焦點有三：剛果(利)、以色列和越南

【中國新聞社北京七日電】人民日報今天在一篇祝賀周恩來總理出國訪問成功的社論中說，周恩來總理這次出訪的成功，必將對加強社會主義國家之間的團結、加強亞非團結和保衛世界和平的事業，產生積極而深遠的影響。

社論強調說，周恩來總理在這次出訪期間反覆闡明中國政府和中國人民堅決支持越南人民反美鬥爭的立場，獲得了亞非友好國家的同情和支持。

社論指出，當前的國際形勢大好。反對美帝國主義鬥爭的焦點，在非洲有剛果(利)，在中東有以色列，在亞洲有越南和印度支那，而越南人民的反美鬥爭尤其具有重大意義。所有這些鬥爭都是互相支持的。非洲人民和阿拉伯人民的反美鬥爭支持了越南人民和印度支那各國人民，印度支那各國人民的鬥爭也支持了阿拉伯人民和非洲人民。由於越南人民的勝利鬥爭牽制了美帝國主義越來越大的力量，支持越南人民的反美鬥爭，在今天也就具有特別重大的意義。亞非人民越來越懂得，他們的鬥爭是一個整體，支援越南人民就是支援自己。

社論認爲，形勢的發展生動地證明，亞非團結的一個重要的堅不可摧的基石，就是反對以美國爲首的帝國主義和新老殖民主義。亞非各國人民有着共同的敵人和共同的鬥爭任務。正是因爲這樣，第一次亞非會議和兩次不結盟國家會議，很自然地把矛頭指向帝國主義和新老殖民主義。這是一種不可抗拒的歷史潮流。因此，亞非各國人民完全有理由期望，將要在阿爾及爾舉行的第二次亞非會議，將繼承和發揚萬隆精神，更高地舉起反對帝國主義和新老殖民主義的旗幟，加強亞非國家和人民的團結，並且對發展亞非國家民族經濟和加強亞非國家互助合作，作出重大貢獻。社論表示，中國政府和中國人民願意同亞非各國政府和人民一道，爲這次會議的成功而進行不懈的努力。

大公報和光明日報今天也發表社論，歡呼周恩來總理和陳毅副總理出國訪問的成功。

社論說，周恩來總理和陳毅副總理這次出訪，進一步增進了中國同羅馬尼亞、阿爾巴尼亞兩個社會主義國家之間的兄弟關係和戰鬥友誼，進一步加強了中國同阿爾及利亞、阿聯、阿富汗、尼泊爾、巴基斯坦、緬甸的友好合作關係，促進了亞非人民團結反帝事業的發展。

光明日報的社論指出，周總理對亞非國家友好關係的一個新的里程碑。

伊朗、沙特阿拉伯兩首相電謝周總理

【中國新聞社北京六日電】周恩來總理今天和昨天分別收到伊朗首相阿米爾·阿巴斯·胡韋達、沙特阿拉伯國王新首相費薩爾的電報，他們在電報中對周總理在最近出訪途中經過他們的國家時，分別打電報向他們致意表示感謝。

美飛賊驚慌怕死 被捉時醜態畢露

雙手合十連連求饒頻說「我苦極了」

【新華社清化七日電】本社記者報道：越南清化省人民正在紛紛打撈和收集四月三日和四日被擊落的美國飛機殘骸。

這兩天被擊毀的四十七架美國飛機大部分墜落在清化省的田野裏、河流裏和海邊上。記者今天在這裏看到好多架已經被打撈和收集起來的美國飛機殘骸，其中有美帝國主義吹噓的最新式的F—105D型噴氣式戰鬥轟炸機。

記者還會見了當時參加捕捉兩名美國飛行員的民兵和群衆。他們告訴記者，這兩名美國空中強盜在跳傘着陸後，驚慌怕死，醜態百出。他們見了前去捕捉的人們就戰戰兢兢地舉手投降，其中一個還學着佛教徒的姿勢，雙手合十，連連求饒，口中念念有詞：「我苦極了」。

【新華社河內七日電】此間今天上午公布：義安省軍民最近在反擊美國入侵飛機的戰鬥中，又俘虜一名美國飛行員。

美「王牌」機的下場 四月三日，越南清化省軍民在抗擊美國空中強盜轟炸的戰鬥中，擊落了美國的F—105D「雷公式」噴氣戰鬥轟炸機，這是對狂妄的美帝國主義又一次嚴厲的懲罰。圖爲被越南軍民擊落的美國F—105D「雷公式」噴氣戰鬥轟炸機殘骸。（新華社傳真照片）

堅決戰鬥擊敗美僞一切戰爭行動

北越人民動員全部力量及時滿足南越革命需要

祖國戰線提出今年總任務 堅信抗美必勝 祖國必統一

【中國新聞社北京七日電】河內消息：越南祖國戰線中央委員會四月五日至六日在河內舉行了第九次擴大會議。

會議發表的公報說，「會議一致認爲：當前反擊美帝國主義及其走狗的鬥爭已經進入新的階段；南方戰鬥連續獲得勝利，北方邊建設邊進行勝利的戰鬥；祖國要求我們全國人民最大限度地提高革命警惕性，作出新的更大努力，萬衆一心，堅決粉碎美國強盜及其走狗的一切戰爭陰謀計劃。會議表示絕對信賴以敬愛的胡主席爲首的越南勞動黨的英明領導，堅信我們全民族的最後勝利。」

公報說，會議完全一致提出越南祖國戰線一九六五年的總任務是：「加強團結，動員全民，高度發揚愛國熱情和鬥爭勇氣，決心建設和保衛社會主義的北方，堅決戰鬥，擊敗美帝國主義及其走狗的一切戰爭行動，動員北方人民的一切精神力量和物質力量，充份地及時地滿足南方革命日益增長的迫切需要，以便堅強地保衛社會主義陣營的前哨——全世界和東南亞反對美帝國主義的前線，同時努力良好地完成國際義務。」

這次會議討論並決定發出一項告人民書，號召北方人民拿出全部精神力量和物質力量，同南方同胞一起完成對祖國的神聖義務。

越南祖國戰線中央委員會第九次擴大會議還打電報給越南南方民族解放陣線中央委員會。電報說，會議熱烈地相信，在越南南方民族解放陣線中央委員會的英明領導下，南方軍民將越打越狠，越打越準，越打越猛，使已經遭到失敗的美僞集團遭到更大的失敗，使敵人更快地土崩瓦解。爲了配合南方，越南祖國戰線及其各個成員組織保證大力動員北方全體人民，一邊積極生產，一邊努力戰鬥，保衛北方；同時傾注精神和物質力量來支持南方解放陣線和一千四百萬南方同胞消滅美帝國主義及其走狗，解放南方，統一祖國。

美把戰火燒近門口 中國空軍百倍警惕

中南區祝捷獎勵擊落美無人諜機立功人員

曹里懷號召作好準備隨時消滅來犯侵略者

【中國新聞社北京七日電】中國人民解放軍空軍副司令員曹里懷今天讚揚四月三日在中南地區擊落美帝國主義無人駕駛高空偵察機的空軍部隊打得勇猛果敢，機動靈活，打得很乾脆，很出色。

曹里懷在空軍某部在中南某地舉行的祝捷授獎大會上講話時說，美帝國主義正在瘋狂擴大侵越戰爭，把戰火越來越燒近我國的大門口。我們必須密切注視形勢的發展，比任何時候都更加百倍地提高戰鬥警惕，從各方面積極作好充分的戰鬥準備，時刻準備消滅來犯的侵略者。

他還說，同美帝國主義較量過的中國人民是知道怎樣教訓敵人的，不管它派來的飛機是什麼型號，耍的什麼花招，都逃脫不了覆滅的命運。

空軍副政治委員王輝球出席了大會，並宣讀了國務院副總理兼國防部長林彪頒發給作戰有功部隊的嘉獎令。曹里懷把獎狀發給立功的單位和個人。

作戰部隊代表董小[illegible]

海在講話中代表作戰部隊全體指戰員表示，在當前美帝國主義加緊擴大印度支那戰爭、連續對我國進行挑釁的形勢下，一定百倍提高警惕，隨時作好戰鬥準備，爭取打下更多的敢於來犯的敵機。

西貢美「使館」嚇破膽 竟把水泥當作炸彈

惶恐不可終日 神經萬分緊張

「馬來西亞」美使館無事亦疏散一通

【新華社北京七日電】據日本共同社記者五日從西貢報道：美國「大使館」被炸後，在西貢的美國侵略者惶恐不可終日。最近，他們由於害怕美國「新聞處」「大樓挨炸」，竟把兩輛汽車運的水泥當成一百公斤炸彈，嚇得驚惶失措。

報道說：自從西貢美國「大使館」被炸事件以後，負責保衛美國有關設施的美國憲兵和南越僞警察，「不分日夜，神經萬分緊張」。西貢僞警察署三日晚突然接到情報說，「有兩輛汽車各帶一百公斤的炸彈」要「爆破位於市中心區的美國新聞處大樓」。這個消息說，美軍和僞警察署「特別慌亂起來」。當天，在這所大樓周圍佈置了特別警戒線，大樓裏的職員都躲到別處去了。「警察對到新聞處的人進行了詳細的盤問」，而對「汽車進行了特別嚴密的搜查」。

報道說，西貢僞警察署動員了全體僞警察來偵察這一「案件」。在四日就抓到了「秘密裝運一百公斤貨物的那兩輛汽車」。但是，「打開一看，大吃一驚」，原來裝在裏面的不是什麼炸彈，而是水泥。原來這兩車水泥是由走私的人背着僞政權偷偷地從「國營水泥廠」運出來倒賣的。「洩了氣的警察，當即改變方針，開始偵察這個黑市買賣案件」。

【美聯社吉隆坡七日電】「馬來西亞」首府吉隆坡最近的一次炸彈警報甚爲頻繁。最新的一次警報，使得新華的美國大使館今天也要疏散。

在此以前兩小時，距大使館一百碼有一間銀行，也疏散了兩小時。

警察下令上述樓宇疏散，是由於接到匿名電話，說美國大使館內有炸彈，但搜查結果，卻毫無所獲。

西貢「政府」樓爆炸 兩名官員被炸致死

【法新社西貢七日電】消息靈通人士今天說，前天（星期一）在當地政府大樓爆炸一枚地雷，炸死兩名政府官員。推測這枚地雷是游擊隊埋下的。

【法新社西貢七日電】一列南越裝甲火車今天在中越沿海廣義地區中伏，一部分車卡起火燃燒，其中一輛被毀。死三名士兵，傷五名，另有一名平民受傷。

【美聯社西貢七日電】美國人士今天說，上週戰事較爲激烈。政府軍死一百九十人，傷三百八十五人，其中，美國人死九人，傷三十三人。死傷總數比上週幾乎增加一倍。

北越昨擊落五美機

八個月來共殲機一百六十九架

【新華社河內七日電】此間今晚公布：越南廣平省和永靈區軍民今天又擊落五架入侵的美國強盜飛機。

繼四月五日野蠻轟炸和掃射永靈和義安兩地之後，美帝國主義今天又派遣飛機轟炸和掃射廣平省和永靈區的一些地方和昏果島。這兩個地區的軍民擊落美國強盜飛機五架，擊傷多架。

【法新社西貢七日電】「空襲者」及「空中霸王」轟炸機三十五架，在數目不明的F—104及F—8戰鬥機保護下，今天飛往北越，用二十磅火箭及凝固汽油彈攻擊軍事目標。美國第七艦隊及南越空軍的飛機今天均有參加。飛機轟炸的是十七線和宜安市之間第一公路兩旁的目標。

【新華社河內七日電】據越南通訊社六日報道，從一九六四年八月五日美國強盜飛機第一次轟炸越南民主共和國到一九六五年四月五日，越南北方軍民共擊落一百六十四架入侵的美國飛機。其中，十九架在永靈地區被擊落；五十三架在廣平省被擊落；十八架在義安省被擊落；四十九架在清化省被擊落；十六架在河靜省被擊落；三架在廣寧省被擊落；六架在白龍尾島被擊落。（本報編者按：連同昨天打落的，總數已達一六九架。）

北越國會任命阮維楨兼外長

原外長春水因健康條件休養

【新華社河內七日電】越南民主共和國國會常務委員會最近舉行臨時會議，會議根據政府的建議，決定以下任免事項：

任命政府副總理阮維楨兼外交部部長，原外交部長春水因健康條件停職休養。免去阮維楨的國家計劃委員會主任職務。

任命政府副總理范雄兼國家物價委員會主任。

美如殺南越志士 民軍處決美文員

【美聯社東京七日電】南越民族解放陣線今天宣佈，假如西貢將一名據說屬於該陣線的爆破組組長處決，該陣線就要將一名被俘擄的美國援助代表團的高級文員槍斃。

這是在東京收聽到的河內電台廣播宣佈的。南越民族解放陣線宣佈，如果將上星期四晚上在堤岸被捕的一名木匠阮文泰處決，他們就要進行報復。

該陣線說，「假如美國及其走狗將阮文泰處決，解放陣線將立即下令槍斃赫茨（弗吉尼亞州速斯堡人）」，此人是美國駐南越工作團的團員，犯有間諜活動罪，並欠下南越人民許多血債。」

英公衆責美侵南越 反對政府支持美國

【新華社倫敦六日電】英國公衆今天晚間在倫敦中央大廳舉行集會，強烈譴責美國侵略越南，並且譴責英國政府支持美國侵略越南的政策。議員弗蘭克·阿倫指責美國政府在越南進行「反對人類的極端罪惡的戰爭」。他說，「我確信美國在越南不會勝利。」

他批評英國政府在全力支持美國侵略南越的同時，卻把自己裝扮成一個「調解人」。他問道：「英國完全地、公然地支持美國的軍事行動，英國部隊正在馬來西亞訓練南越軍官，那末，它又怎麼能夠裝作是中立的呢？」

喬安·羅賓森教授在大會上譴責美國在越南犯下的「野蠻、殘酷和不道德的」侵略罪行。議員伊恩·米卡多、大會主席芬納·布羅克威也在會上講了話。

這個集會是由英國爭取殖民地自由運動等公衆組織發起的。

約翰遜要發表聲明 續玩弄「和談」詭計

【美聯社華盛頓七日電】美國總統約翰遜今晚將發表一篇關於美國對越南戰爭政策的重要聲明。約翰遜發表這篇聲明的動機，顯然是想鼓動十七個不結盟國家所作的「和平努力」。這篇演說已預定在巴爾的摩的霍普金斯大學發表。

參議院外交委員會主席富布賴特說，上星期末，該委員會已和駐西貢大使泰勒討論過美國介入這場戰爭的可能性問題。富布賴特表示，他擔心這場戰爭會弄到不可收拾的地步。

陳毅宴薩布里時說

阿拉伯人反美鬥爭 阿聯佔有重要位置

美以如敢侵阿拉伯國家阿拉伯人民決不饒恕

【中國新聞社北京七日電】國務院副總理兼外交部長陳毅，今晚在歡迎阿聯總統委員會外交事務顧問侯賽因·佐勒菲卡爾·薩布里和夫人的宴會上，證實美帝國主義正在加緊勾結西德軍國主義和猶太復國主義侵略阿拉伯國家。他說，美帝如果敢於勾結以色列發動侵略阿拉伯國家的戰爭，英雄的阿拉伯人民一定不會饒恕它。歷史上一切侵略者都是沒有好下場的。

陳毅副總理說，美帝國主義最近一面從軍事上、經濟上、政治上向阿拉伯國家施加壓力；一面到處挑撥離間，企圖破壞阿拉伯國家的團結。美國給以色列導彈和各種新式武器，就是準備有朝一日對阿拉伯國家發動侵略戰爭。

他強調指出，美帝國主義妄想在阿拉伯世界建立新殖民主義統治，奴役一億阿拉伯人民，這是癡心妄想，永遠辦不到的。他說，阿拉伯人民正在掀起一個反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭浪潮。在這個鬥爭中，阿聯佔有重要位置。

陳毅副總理說，美帝國主義是印度支那人民、阿拉伯人民、剛果人民和全世界人民的死對頭。美帝國主義已經陷入了全世界人民的包圍之中。它出兵侵略越南、剛果（利），都遭到了英勇的越南人民和剛果人民的迎頭痛擊。他說，世界上越來越多的事實證明，真正強大的是人民的力量。不管帝國主義怎樣張牙舞爪，倒行逆施，也阻擋不了人民力量的前進。

陳毅副總理說，反對帝國主義是中國和阿聯共同面臨的歷史任務。在反帝鬥爭中我們互相支持。在經濟建設中，我們互相幫助。我們之間沒有爾虞我詐、沒有損人利己。我們的關係是平等互利的。

薩布里也在宴會上講話。他說，我們兩國之間的關係已經並將永遠建立在堅實的基礎上。爲戰勝並消滅帝國主義而進行的共同鬥爭把兩國人民連接在一起。他還說，我們兩國間相互進行的各級訪問，在促進和密切我們之間的關係方面起了卓有成效的重要作用。我的這次訪問將會加強在帝國主義走向滅亡這一歷史時期中我們之間的友好關係。

泰勒通知西貢傀儡 增加南越戰爭賭注

【法新社西貢七日電】據南越總理官邸今天發表的公報說，美國大使泰勒昨晚通知南越「總理」潘輝括說，美國一九六五年對南越之援助，將有大量增加。

公報透露，泰勒將他在華盛頓會談一週的結果，通知潘輝括和他的主要閣員。

公報並說，泰勒重申美國支持南越反共鬥爭的決心。

一九六五年春季中國出口商品交易會
四月十五日在廣州市開幕
天津中央製藥廠出品
松樹牌人參精
本品有治風濕、促進血液循環之功！
適應心神過勞、神經衰弱、病後體虧等

香港代理處：德信行有限公司
經銷處：華通公司 電話：431061
各家國貨公司、藥行均有售

北京斥日韓草簽三協定
美搞東北亞軍盟 尙圖在亞洲掙扎
日韓跟隨美帝除充殉葬品外別無出路

【中國新聞社北京七日電】「人民日報」今天的社論說，美帝國主義迫不及待地要趕快完成「韓日會談」，加緊拼湊東北亞軍事同盟，是它在亞洲進行瘋狂掙扎的一個步驟。

社論說，在美帝國主義加緊撮合下，南朝鮮朴正熙傀儡集團同日本佐藤政府繼草簽了「韓日基本條約」之後，又非法草簽了「對日財產請求權協定」、「漁業協定」和「旅日朝鮮人法律地位協定」。這標誌着美帝國主義一手導演了十四年的罪惡的「韓日會談」，就要最後結束了。

社論指出，美帝國主義為了穩住它在亞洲的侵略陣腳，妄圖搞出一個東北亞軍事集團，來補充本已瀕臨崩潰的東南亞軍事集團。同時，它為了加緊擴大印度支那戰爭，推行使南越戰爭國際化的陰謀，竭力通過「韓日會談」把日本和南朝鮮糾合在一起，為實現它的「以亞洲人打亞洲人」的侵略陰謀效勞。

社論說，朴正熙集團同佐藤政府草簽的三項協定，是對朝鮮民族主權和利益的大叛賣。它通過這些賣國文件，為日本軍國主義者重新侵略南朝鮮大開方便之門。

社論例舉事實說明，戰後十多年來，在美帝國主義的卵翼下加速復活的日本軍國主義勢力，為實現新的指向南朝鮮進而重溫侵略朝鮮和亞洲的舊夢，是不惜把自己綁在美國的戰車上的。

社論強調指出，不論是「韓日基本條約」也罷，三項協定也罷，都是完全違背朝鮮人民的利益和日本人民的利益的。美帝國主義越是加快完成「韓日會談」，就越加激起全體朝鮮人民和日本人民的反美怒火。今天的亞洲，不管在哪裏，只要美帝國主義膽敢侵略，就會陷入反美怒火的重重包圍之中。

社論最後說，今天美帝國主義在日本和南朝鮮等地陳列重兵，濫設軍事基地，在南越大動干戈，並且對越南民主共和國狂轟濫炸，尙且擺不住侵略陣腳，挽救不了失敗的命運。難道「韓日會談」的幾個協定就能有起死回生的效用嗎？這簡直是白日做夢。而誰想跟在美帝國主義後面撈點什麼便宜，到頭來除了充當美帝國主義的殉葬品外，是不會有什麼好結果的。

【據新華社北京七日電】東京消息：日本各界人士在對中國記者發表談話時紛紛指出，美國策劃「日韓會談」，是為了建立一個新的軍事集團，以挽救它在亞洲的失敗。

日本鐵路工會全國聯合會副總書記田中義人說，日本政府給南朝鮮的「賠償」，實際上是用從日本國民身上強徵的苛捐雜稅去支持南朝鮮的反人民傀儡政權。日本國民堅決反對美國壟斷資本的這種戰爭政策。

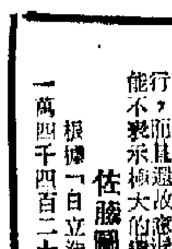
新日本婦女會代表委員石井操子說，「日韓會談」是美國侵略政策中的一個環節。「日韓會談」的完成將增加戰爭危險。因此，「不粉碎『日韓會談』，亞洲不可能有和平」。

日本作家霜多正次說，日本作家決心加強鬥爭，阻止「日韓會談」。

造船的士司機等九行業
日卅五萬工人罷工
另四千工人集會反對美侵越南

【新華社北京六日電】東京消息：日本三十五萬工人今天舉行罷工，要求大幅度增加工資。這些工人分屬於紙漿、合成化學、造船、金屬、出租汽車司機等九個產業工會。

合成化學產業工會的二十四個大工會宣佈，罷工將堅持到他們的要求得到滿足時為止。正在罷工的一些金屬工人工會，還正在加緊準備抗議美國在越南進行侵略戰爭的罷工。與廣播電視業有關的工會會員，包括今天罷工的「日本電視」和「日本教育電視」的工人約四千人，今晚在東京舉行集會，反對美國侵略越南和反對日本電視事業的[illegible]化。



施用故技干涉貨輪輸往中國

由於佐藤政府繼續採取敵視中國的政策，同時容許親蔣集團通過所謂「吉田書簡」干涉日中貿易，繼「日紡」維尼龍設備輸往中國的合同無法生效之後，中日之間另一個貿易合約——日立造船廠和中國機械進出口公司於去年十一月簽訂的向中國出口萬噸貨輪，也再度由於佐藤政府堅持不保證「日立造船廠」使用「輸出入銀行」（簡稱「輸銀」）的資金，而宣告失效。這是佐藤政府跟隨蔣幫破壞日中貿易的又一實例。北京廖承志辦事處本月五日致電日本高碕辦事處。中國方面在電報中提到：我們不能不嚴正地指出，該項合約（按：指日立造船合約）的失效和它給「備忘錄貿易」所帶來的極端惡劣的影響，必須由貴國政府負全部責任。

電文還說：我方曾多次聲明，任何容忍蔣幫干預中日民間貿易，接受「吉田書簡」約束，或繼續執行「吉田書簡」的做法都是我方所絕對不能接受的。但是，貴國政府……不但阻撓「備忘錄貿易」的正常進行，而且還故意混淆視聽和轉嫁責任。對此，我們不能不表示極大的遺憾。

佐藤圖轉嫁破壞合同責任

根據「日立造船」合同，日本將向中國輸出一艘一萬四千四百二十噸排水量的貨輪。按照日本船舶輸出的慣例，日本國家輸出入銀行應以長期低利的貸款，以方便該廠資金週轉。但佐藤政府企圖像上次破壞「日紡」維尼龍設備輸往中國合同那樣，再一次拒絕批准「輸銀」給予「日立造船」資金上的週轉。由於上次佐藤公開宣佈：「日本政府接受『吉田書簡』約束，所以不能批准『輸銀』給予日紡資金週轉上便利」，在經濟界造成的惡劣反響，這一次，佐藤政府使用了更為陰險、含蓄的方式，阻撓「日立造船」合同生效，同時竟企圖將破壞合同的責任轉嫁到中國方面。

「日立造船」合同，原本在二月中旬時期，為了讓「日立」當局和日本經濟界說服南佐藤政府爭取批准使用「輸銀」資金，中國方面同意延期一個半月，即到三月三十一日為止。

所謂「統一見解」的內容

佐藤政府在這一期間始終拖延不批准「日立」使用「輸銀」資金。直到三月三十日，經「日立造船」社長松原三與松一再向通產省交涉之後，才由「通產省方面人士」通知「日立」當局，傳達了日本政府對此一問題的所謂「統一見解」。根據這個「統一見解」，第一，佐藤政府根本未直接提及是否能使用「輸銀資金」，只由該省有關人士出面解釋，即使表面上看來，日本政府似乎願意給予「日立造船」貸款，實際上卻是表示繼續履行「吉田書簡」的義務。因為佐藤本人在國會中曾就這個問題答覆在野黨提出質詢時說過：「日本政府雖然並非直接，但也間接地受到吉田書簡的約束。」外務省也曾多次明確表示，日本有義務接受吉田書簡的約束。而當中國揭露佐藤竟厚顏從於蔣幫壓力，利用不批准「輸銀」資金來破壞日中貿易的陰謀後，佐藤政府竟指責中國以日本報紙認為，「統一見解」是[illegible]，實際上是針對中國，表示日本繼續履行「吉田書簡」的義務。

日本貨輪輸華合同失效內幕
△——李　捷——▽

佐藤目的就是破壞日中貿易

就在佐藤政府發表這個「統一見解」之後，自民黨親蔣分子賀屋興宣等人竟猖狂宣稱，日本政府的真正立場，再度「確認」自本政府所表示：第一，佐藤政府並不保證批准「輸銀」貸款。第二，日本政府仍堅持由兩國民間作出貿易，貸款[illegible]。那就是說佐藤政府仍然不改變敵視中國的政策和繼續破壞日中貿易的立場。據日本報紙指出，「統一見解」只是由通產省人士出面解釋，日本政府的態度，推卸責任[illegible]。

面上看起來的好話，也難怪日本報紙指出，佐藤政府隨時準備翻通產省的解釋。

將「大使」遣回明顯證明

從佐藤上台後，它的種種措施，一直在執行南朝鮮的政策。今年一月他訪問美國回來後，就更加緊勾結台灣蔣幫和南朝鮮朴正熙集團。最近日本除和南朝鮮草簽「韓日基本條約」之外，四月或五月日本[illegible]。

所謂「政經分離」原來如此

由於佐藤政府破壞的結果，日中貿易現在面臨重大困難。因為合同已先後被佐藤政府破壞了，只要佐藤一天不廢棄「吉田書簡」，中日貿易之間的巨大障礙就一天不會消除。佐藤口口聲聲說他要執行「政經分離」政策，實際上他正是勾結蔣幫，玩弄陰險的政治手腕，來破壞過去三年來通過雙方共同努力發展起來的中日貿易。

差利之將子當歌手
可免餡救濟金過活
一書樂出版社已同他簽約

【美聯社倫敦七日電】差利·卓別靈十九歲之子米高，每週靠十一鎊救濟金生活，現已獲得一份工作——歌手。

英報不滿新預算案
要求削減海外軍費
指出增加稅收是「向大夥兒敲竹槓」
旅店煙草果酒等業商人驚呼「吃不消」

【路透社倫敦七日電】昨天提出的預算案，以煙客、酒客、汽車駕駛人和工商界為主要打擊對象。在未來的年度，已經開始了。工黨政府的加稅措施，一年內可使政府增加收入二億一千七百萬鎊，其中半數將來自煙、酒兩項。

預算案發表之前，昨晚曾引起一股搶購之風。但這種風氣，只會如曇花之一現，因為香煙、酒類今天起就要按新價發售了。一般報紙反應，有的作批評，有的則提出批評。

右翼「每日快報」，在一版標題上寫着「孤寒佬卡拉漢」。左翼「每日鏡報」的大字標題是：「多事公告」（占是卡拉漢的名字）。

保守黨的「每日郵報」說，「向大夥兒敲竹槓」。無黨派的「太陽報」認為，預算案是「占的釀酒業，想用它來治英鎊的頭昏」。「泰晤士報」認為預算多少對經濟有利，不過該報有兩項「極度重要」的意見需要保證：首先政府對減縮它自己海外開支一事未作任何努力，因為這一點，該報認為，唯一的辦法是誠實對海外的軍事負擔。其次是預算案不能產生一種有力的富於創造性的經濟，也不能產生有競爭性的工業。

卡拉漢對酒業佔場所（專供海外顧客的例外）的免稅廢除的消息傳開之時，倫敦各大旅館之間，大傷腦筋稅將變之暢然，大旅館的老闆說：「吃下慘咯！」

烟草工業東佔說，香煙加稅是令人遺憾的。倫敦有執照的飲食店老闆說，「酒和其煙已經是夠受的了」。果酒和黑啤酒公司說，加稅這件事總來說令人沮喪。

【路透社倫敦七日電】在工黨政府提出減低消費開支的預算案後，今天倫敦市場的黃金價格上漲，與此同時，股票市場的各類股價損失了數百萬英鎊。

英鎊上漲八分之一仙（美元），為二點七九又十六分之七美元。各股票初時價格下跌幅度不一，最高幅度為四先令。

每拖威士忌或毛酒加稅四先令的影響，政府的釀酒公司股票下跌一先令又三便士，各啤酒股票下跌三到四便士不等。

英國最大香煙公司——英國帝國煙草公司的股票下跌兩先令又三便士。其他香煙公司的股票下跌二十五到六便士。

英股市先跌後升
炒家持觀望態度

【美聯社倫敦七日電】投資人今天還在研究預算案對於英國經濟可能的影響，多不在股票市場做交易。因此股票成交量較少，股票市場開市時曾出現不振，但到收市時都回升，多數股票有加價。

昨天預算案發表後，令廣美元市場甚為混亂，直到收市時仍是有價無市，美元的兌換價格是上升了。

由於佐藤續破壞中日貿易
日貨輪輸華合同失效
日政府竟容忍蔣幫干涉使合同喪失保障
中國指出兩國貿易由此引起惡劣影響由日政府負全責

【新華社北京六日電】由於佐藤政府的破壞，中國機械進出口公司同日本日立造船公司在一九六四年十一月十六日簽訂的進口萬噸貨輪的合同，已於三月三十一日宣告失效。

這項合同的有效期限原是三個月，佐藤上台以來，這項合同就一直無法履行。在合同期滿失效（即二月十五日）前夕，日立造船公司董事長松原與三松在二月十日請求把合同有效期限延長一個半月，即延長到今年三月三十一日。中國機械進出口公司為了爭取這項合同的履行，表現了最大的耐心，破例地予以同意。在此期間，雖然松原和許多日本朋友多方奔走，再三要求佐藤政府按日本出口船舶的正常作法，迅速加以解決。但佐藤政府始終不肯答應。

據日本報紙報導，佐藤政府在三月三十日舉行內閣會議，就日立造船公司向中國出口貨輪合同問題決定了「統一見解」。據所謂「統一見解」，就是一切依照「吉田信件」辦事。佐藤政府還託辭說兩面手法，表面上說什麼「應該立即研究」，實際上直接從日本出口的船舶，但是，即使好話說得也不敢冒犯蔣幫，而從日立造船公司便用輸出入銀行的資金問題，以便避免使用「將來提出問題來」，這種無理的說法，從而實際上破壞了這項合同。

【新華社北京六日電】廖承志辦事處致電日本高碕辦事處，嚴正指出佐藤政府破壞中日貿易。

電報說：日立造船公司向中國機械進出口公司於一九六四年十一月十六日簽訂出口萬噸貨輪的合同後，我們以最大的耐心，一再同意延長合同期限，作為雙方履行合同的保證。但是，由於貴國政府公然表示堅持「吉田信件」的約束，給予日立使用輸出入銀行的資金，表明貴國政府公開容忍蔣幫干涉中日兩國民間貿易，接受「吉田信件」的約束，這種作法是我方所絕對不能接受的。但是，貴國政府不但始終不顧日中兩國民間貿易的正常發展，而且還故意製造混亂和轉嫁責任。

電報說：我們不能不嚴正地指出，該項合同的失效和它給「備忘錄貿易」所帶來的極端惡劣的影響，必須由貴國政府負全部責任。

我方曾多次表明，任何容忍蔣幫干涉中日兩國民間貿易，接受「吉田信件」的約束，或變相地執行「吉田書簡」的作法都是我方所絕對不能接受的。我們希望貴方為排除日本政府的一切人為障礙和台灣蔣幫的干擾，使「備忘錄貿易」能夠在正常軌道上得到發展。

所謂「吉田書簡」

所謂「吉田書簡」是日本反動頭子吉田茂為了阻撓中日民間貿易的正常發展，一九六四年寫給蔣介石集團的一封信。吉田在信件中保證日本不用延期付款方式向中國出口成套設備，並禁止使用國家銀行資金資助可能向中國出口成套設備的廠家。佐藤榮作上台後，一直忠實地執行「吉田書簡」的保證。

另據東京消息：日本報刊界人士曾透露，三月二十七日美國政府公然向佐藤政府施加壓力，要求日本不再以延期付款方式向中國出口，就是一個侵犯日本主權的行徑。正是在這種情況下，佐藤政府決定拒絕同中國的貿易。

佐藤破壞中日貿易
日本各界嚴厲抨擊
責他屈從蔣幫壓力「自主外交」全是空話
各地議會通過決議促佐藤改弦更張

【新華社北京六日電】東京消息：日本佐藤政府破壞日本日立造船公司與中國機械進出口公司簽訂的貨輪合同，在日本輿論界和經濟界引起了強烈不滿和譴責。

「讀賣新聞」四月二日發表社論，擔心佐藤政府這種做法將導致今後的中日貿易投下陰影，「社論主張日本政府應清楚地表示「不受吉田信件的約束」，對輸出入銀行的資金是否使用，要有明確的態度。

「朝日新聞」四月二日也發表社論，指責佐藤政府以「吉田信件」的形式接受了蔣介石的抗議。它說：「如果佐藤政府真正是要像它說的那樣「要自主地判斷」，就應當堂堂正正地宣佈「日立」使用輸出入銀行的資金。

日本短波電台三日的述評說，佐藤政府的「承諾台灣政權之命是從」的述評。

在佐藤政府做出這種決定以前，日本經濟界強烈反對佐藤政府這種干預中日貿易。三月二十三日，日本關西貿易界的代表人士及其他三十個團體的代表在大阪舉行的集會，表示中日貿易的大會。

中日圍棋第三仗
日選手三盤全勝

【新華社北京七日電】日本圍棋訪華代表團同我國圍棋手今天在北京進行第三次友誼比賽。在三盤比賽中，日本圍棋手都在中盤取得勝利。

三盤比賽是：日本八段棋手桑原武夫對我國五段棋手吳淞笙，日本六段棋手工藤紀夫對我國五段棋手陳祖德，日本五段棋手安倍吉輝對我國三段棋手黃良玉。

西德當局公開挑釁
在西柏林非法召開聯邦議會
說要「檢驗」蘇領導人
針對東德採取反措施迫蘇壓東德讓步

【新華社北京七日電】波恩消息：西德聯邦議院今天在西柏林非法舉行全會。西德聯邦議院議長格斯登美爾等「有關人士」早就宣佈，西德當局將要「檢驗」蘇聯領導人的態度。

西德「世界報」公然表示，「西方（在西柏林）的權利是無條件的」。它還聲稱，「柏林仍然是世界政治的敏感點之一」，「這裏所發生的一切被認為是對克里姆林宮裏的新掌權者的檢驗」，「蘇聯人也必須明白這一點」。

西德當局這一新的挑釁行動得到美國的大力支持。美國國務院發言人麥克洛斯基五日在華盛頓對記者說，美國政府支持西德當局的作法。他說，「在西柏林開會有什麼不合法根據」。這一聯邦議院在柏林召開，「我們表示了同意」，這一事實就是我們的回答。

六日，他又針對德意志民主共和國和蘇聯所採取的反措施，蘇聯「反對所謂的和平共處」，並聲稱在西柏林開會的「和平」態度，取決於蘇聯在目前西柏林局勢中的態度。

張化東說實會招待日本客人

【新華社北京七日電】中國國際貿易促進委員會副主席張化東今晚在上海會見了由日本國會議員和從事中日貿易的日本客人。

波蘭男子排球在滬比賽獲勝

【新華社上海六日電】波蘭國家男子排球隊今晚在上海同上海男子排球隊比賽，結果波蘭隊以三比二（[illegible]）獲勝。

日本和平人士西園寺公一也應邀出席了晚會。

東德封鎖柏林道路

【新華社柏林七日電】東德政府今天下午在西柏林周圍封鎖了通向西柏林的公路幹線，並暫停了公路車輛[illegible]。據報道，最長一直到目前在東德當局的封鎖下，西柏林附近的[illegible]。

學生反對巴士加票價
秘魯暴動傷數百人
當局昨宣佈停止憲法中有關個人之保障

【路透社利馬七日電】秘魯今天停止憲法中有關個人之保障，原因是一連兩日發生學生流血騷動，死學生一人，傷數百人，並有兩百人被捕。這次騷動起於巴士加價。在此以前，警察曾使用催淚彈及水喉驅散暴動學生。學生一連兩日在市中心遊行，用石頭投擊巴士。市中心區新科特大學校園，以及首都周圍的地方警察被毆傷，一些學生至少有巴士兩輛被人縱火焚毀。

在斯德哥爾摩友誼賽
日男女乒隊勝瑞典
男隊贏五比二　女隊贏五比零
瑞名將阿爾塞連取野平高橋

【據新華社斯德哥爾摩六日電】日本乒乓球隊今天晚上在這裏同瑞典隊進行了一場友誼賽。日本男子隊以五比二獲勝，女子隊以五比零獲勝。

日本男子隊上場的是木村興治、高橋浩和野平孝雄。木村一人獨得三分，高橋和野平各得一分。瑞典隊上場的是阿爾塞、本特松和伯恩哈特。瑞典隊的三分都是阿爾塞取得的，他防守嚴密，而且左右兩角的扣殺威力很大，結果以兩個二比〇的同樣比分戰勝了日本單打冠軍野平和進攻迅速快的高橋。第七盤時才以〇比二負於木村。

女子比賽中，日本上場的是：去年日本女子單打冠軍山中教子、去年歐洲男子單打冠軍、十八歲的克·約翰森由於手臂受傷沒有參加比賽。

去年女子單打亞軍關正子和去年女子單打第三名深津尚子。日本隊參賽共有九名運動員，他們是在前往參加即將舉行的世界錦標賽途中，於四月一日到達這裏進行訪問的。

青海接待春荒達一百多萬人次

縱橫談
對約翰遜演說迎頭一棒

約翰遜在四月七日晚九時（美國時間，香港時間八日上午九時）在約翰斯·霍普金斯大學發表了有關越南局勢的演說，這是他在十幾天之內第一次發表的主要演說。

內容早已經先透露出來了。據說，這是預示「和平攻勢」的一套。

昨天日期，美國對北越進行的大規模轟炸，正好是兩個月。那時，與此同時的南越民軍對波來古展開的襲擊；約翰遜在二月七日悍然下令對北越進行「報復性轟炸」，把「轟炸」兩個字叫得震天價響。

兩個月的時間過去了，結果一看，原來被觀到的不是別個，正是美國侵略者「已經陷入越南泥沼裏」。在這兩個月裏，這個「北越軍長打了下來」，南越民軍的勝利攻勢在南越各地像秋天一般，一次又一次失敗。

日本「經濟學人」雜誌說道：「南越局勢就像一艘下沉的船，有一邊向上，必有一邊向下。」

施君玉

中國領導團結非凡 集體領導經驗豐富

美國女作家 安娜·路易斯·斯特朗

現任全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，是我最先會見過的第一位中國高級領導人。一九三八年初，我在山西西南部訪問了他的總部。當時，他由一個山村發出命令，指揮聲名的八路軍的抗日運動。我在同一時間還會見了林彪和賀龍；當時，他們都是越過敵方防線趕來參加軍事會議的師長，而今，他們都是副總理，而林彪則兼國防部長。我於同年在漢口會見了周恩來，但是很少見面，隨後我一九四○年，他在重慶經過一次接見我，當時我所寫的周恩來長篇訪問記，會使經過約莫一時。到了一九四六年，我才在延安會見了毛澤東和劉少奇。當時，我在那裏逗留了好些日子，訪問了許多「解放區」，瞭解中國共產黨的一般政策和措施。正是此次延安之行，使我決定要回中國，也於是把我的餘生留在中國。

中國各級領導人的正直廉潔，他們對解放中國事業的忠心耿耿，以及由於經常分析成功和錯誤的經驗而形成的知識和高度智慧，都使我深受感動。我曾經在斯大林領導下的蘇聯生活過二十多年。中國領導人沒有處決甚或放逐犯錯誤的人，同樣使我感動。他們總是讓犯錯誤的同志留職，希望他們也從錯誤中汲取教訓。因此，他們形成了集體的智慧和非凡的團結。

中國現下的領導人自從在江西和其他革命根據地成立第一批小規模政府以來，已有三十多年了，因此，他們在不同程度上具備了三十多年的執政經驗。在管理國家上，他們比世界任何其他集團都有更長時間的經驗。在過三十多年裏，他們保持了大家的團結，並且豐富了集體的經驗。這就使得有才幹的人，能夠逐漸增加權力，並且增長知識。他們同時形成了同人民的密切關係。

鑒於所有這些理由，加上他們的正直廉潔，他們的忠心一片，他們的團結，他們的長期經驗以及同中國人民的密切關係，我相信，中國領導人比世界上任何一批領導人都更適宜於領導一個偉大的國家。中國領導人以最大限度的計劃性和最小限度的暴力和戰爭，來管理佔全人類四分之一的人口，並且已經取得成功。因此，我們與他們比我所知道的任何其他一批領導人，都更能公平和明智地對待人類的共同命運。

（原載斯特朗「北京通訊」）

北越河靖省河靖市通訊
佈好火網打美機

日本赤旗報記者 高野好久

三月三十一日，美帝國主義動員了一百架以上的空軍軍力，轟炸北越的義安、河靖、廣平三省，這一天，記者正從河內南下，前往河靖，剛剛進入義安省，就遇到空襲，一路上在美機轟炸和高射炮反擊聲中，來到河靖省會河靖。

河靖省在三月二十六日遭受空襲時，曾擊落入侵的四十二架飛機打落十二架，戰果輝煌；這一省的人民軍同民兵一起，與義安、廣平兩省人民攜手合作，在三十一日又打落了十二架。三月二十六日河靖省的勝利，是去年八月五日以來的最大勝利。

去年八月以來打落美機的總數，三月二十四日是六十架，三月三十一日則突破了二百架，十一日以來打落八十一架……（下略）記者到了河靖省，首先見到剛剛被打下來的美機。這地方往河靖市南約八十公里，……一架美國飛機……就擊落四十架的紀錄。……燃燒着的……只有機尾……還保存着原形，跌到一……

竹棚裏的手製印刷機

「在南越叢林裏」通訊之二
奪敵「器材」搞印刷廠

澳洲記者 貝卻敵

在解放陣線的每一項活動中，都可以發現到克服重重困難的革命精神。我在一個大型的印刷廠裏，發現了同樣的精神。他們以因陋就簡的辦法和堅定不移的決心，來對待各種困難。當衛兵護送我經過一條曲折多岔的羊腸小徑時，炸彈就在相距不遠的地方轟隆隆地爆炸。我們沿着那條由那種花插植着的小徑到了一小處開闊地，聽到一種像紡布機發的有節奏的聲音，和沉重的爆炸聲混成一片。在一個竹棚裏，兩個小伙子正在一推一拉地操縱一部手作印刷機，每次一推一拉就印出一張兩面的文件。

二十九歲的印刷廠長阮南告訴我：「我們在最近的五天裏，印出了五千份新的憲報（「人民報」），我們同時印刷解放陣線的機關報（「解放報」）和用英、法文出版的月刊「越南鬥爭」。」

活字盤一來一往地活動着，很有節奏，從未亂過。我問道：「你們的印刷機是從那裏來的？」阮南回答說：「機門是自行製造的。在反法的抵抗戰爭中，我們得到某些舊機器的零件。當我們的事隊按照日內瓦協議重新整編的時候，有一部分運到北方去，剩下來的大部分運到西貢去，當時我們希望，根據日內瓦協議，我們可以合法存在，而且可以擁有一份合法的報紙。

「但是，由於吳庭豔獨裁政權鎮壓一切自由火花，我們便盡可能地把埋藏的零件偷運出來，並把它隱藏起來。第二次抵抗鬥爭開始後，我們面臨着自行製造新設備的問題。我們重新取出當初收藏好的一些零件，但是，這些零件顯然不足以應付現下的任務。縱使可以把這些零件拼湊起來工作吧，這些老舊機器也無法適應新的需要。

「因此，我們決定馬上着手製造新的機器。朋友們把一些印刷機的說明書從西貢偷運出來。我們發現一種『玉田』牌的日本機器，最適合我們的需要。我們從說明書研究了它的構造，然後便開始收集材料。我們搜羅了一些鋼製電線杆，橋梁鐵欄杆的碎片，彈頭碎片以及從敵人的工事中奪來的其他金屬碎片。我們利用這些金屬，建立了一個鑄造車間和小型機器廠。」

我問阮南廠長，他從事「印刷業」的時間有多長。他回答說：「從十二歲起，我便或多或少地從事印刷業了。在第一次抵抗鬥爭中，我在里森平原的一個印刷廠工作。我們把機器零件分散，隱藏在各個地方，或在樹林裏，或在農舍中，有時甚至藏在水底。需要工作的時候，我們便把零件合拼起來。我們有時把機器安放在舢舨上，停泊在蘆葦叢中，避免敵人發覺，但是同時進行印刷。第二次抵抗鬥爭開始後，我又奪命再度擔任印刷工作。我設法把過去印刷隊的許多舊朋友找來，再招募一些新人，例如正在操縱着印刷機的兩個小伙子，都是新人。」

那兩個小伙子都是農民，一個十七歲，一個二十歲，分別來自檳椥省和嘉定省。

從文盲到學會排字

我在排字部發現一個十四歲的小孩子，看上去只有十歲左右。就在他工作的字架旁邊，擺着一支準備隨時射擊敵人的來福槍。

雖然，南越的茅屋沒有牆壁，只用竹竿支撐着屋頂，但是由於印刷廠建在茂密的叢林裏，廠內極少光線，甚至中午也是如此。叫我感到放心的是，排版工作樓上面都掛有一盞電燈，電力由一個腳踏發電機供應。

阮南說：「孩子們在到廠的時候，大部分都是文盲。但是經過七天的補習班學習後，他們就能夠很好地認字，而且能夠開始排字了。他們一邊工作，一邊學習，進步很快。其中一些人唸過兩年小學，其餘的孩子頂多也不過只有類似的程度。他們在取得熟練印刷工人的資格以前，都得經過六個月的學徒階段。每個工作日做工七小時半，放工後通常有兩個小時的技術學習、政治學習和一般學習。」

現在印刷廠一共有三部「玉田」式印刷機，原來的鋼製壓棍改由木製或竹來代替。

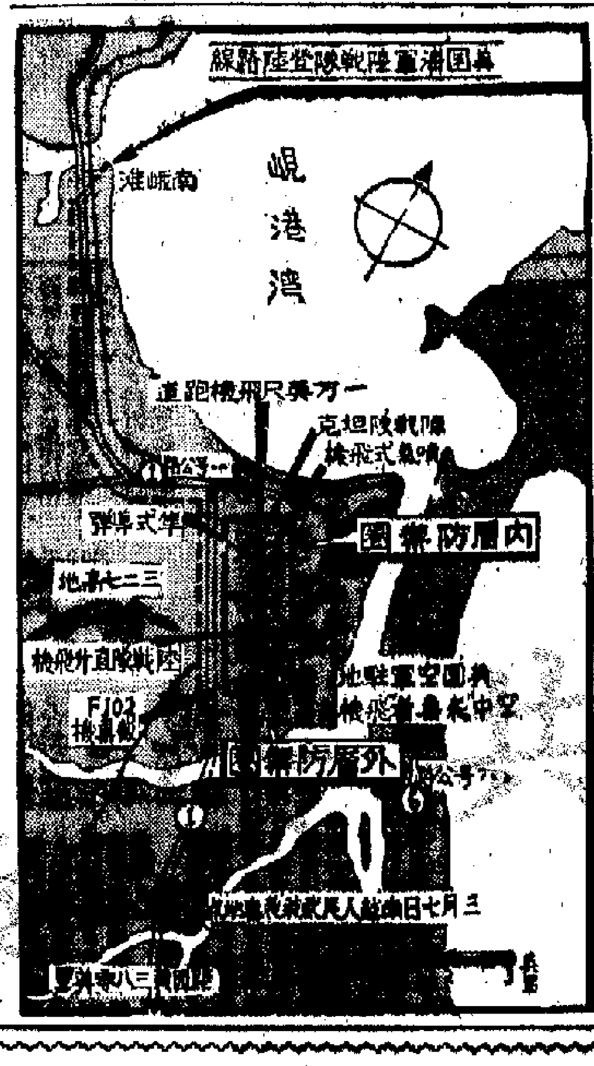
美國飛機火箭筒的妙用

我問道：「你們的字粒是從哪裏來的？」阮南廠長回答說：「字粒嗎，我們必須在西貢購買，然後放進厰裏趕製的帽子，偷運出來。」

在印刷廠的一個角落，飛機翼上一個火箭支撐架，正在一個小型鑄造車間被切成小片，用來製造活字盤和修剪書頁的截斷機。兩個小伙子正在鋸開一根大橫樑，按照鉛筆劃好的厚薄鋸成木板，供應某種新設施的需要。另一個小伙子以銳利的眼光，在一堆廢金屬片上進行搜索，找尋一塊適合作一個木器框支撐架的金屬。那些廢金屬片都是取自敵人的，有的是從鐵路路軌和電線杆鋸下來的，有的是從美國飛機和直升機殘骸的各種金屬片。

排版片複製部裏，有一部巨型的舊式風箱型活版機。我看到該部的專業人員正在複製最近登的一些照片。

我也參觀過其他許多設施，不過，印刷廠可說是其中的一個典型，大部分職工都是二十歲左右的年青小伙子，現年二十九歲的阮南廠長，已是全廠年紀最大的人。



峴港——美軍大巢穴

凡文

峴港是美國侵略者侵略南越和擴大戰爭的一個重要戰略基地。最近美帝國主義在峴港設置導式導彈隊，並駐紮海軍陸戰隊，把峴港作為美國直接加強侵略南越戰爭的主要軍事據點。

峴港位於廣南省北部，面臨南中國海，靠近輸江口左岸，距離南北越軍事分界線一百五十公里，面積八十四平方公里，人口十五萬。

峴港港闊水深，形勢險要，貫通越南的鐵路和經過順化通往西貢的一號公路都經過這裏。

一九五四年日內瓦協定簽訂的時候，峴港還只是一個沒有全部裝備起來的、非重要的港地。自從美國加緊干涉南越以後，美國就在所謂「民用工程」的幌子下，大力擴建峴港，把它作為一個重要的戰略基地。一九五八年，美吳集團撥款數千萬元來疏浚峴港港灣，建造新的碼頭、倉庫，並且建成了一個修理小型軍艦的工廠。他們在輸江口建立了海軍基地，第七艦隊軍艦經常出沒。

峴港機場位於市的北邊，原是法國殖民者修建的，一九五八年後經美國擴建，跑道長一萬英尺，可供噴氣式飛機起降，是南越三大機場之一。美國在這裏設有空軍指揮所，擁有大量噴氣式軍用飛機……

（中略）因此，自從前一天……上空有六架美機侵入，河靖省民軍部隊和民兵全體開火，擊落了……（中略）

美國原來已在峴港駐紮……式飛機的起飛和降落……美國侵略者在這基地……美國侵略者由於害怕南越人民武裝的襲擊，不斷在峴港加強「安全措施」。基地外圍設有所謂外層防禦圈，由幾千名南越傀儡軍的傘兵營、地方步兵營和別動隊駐防，設置了鐵絲網和地雷區。基地內部還有所謂內層防禦圈，由美國侵略軍的陸戰隊和憲兵把守。在內層防禦圈裏，部署着導式導彈、「霍克」式導彈、「鷹式者」飛機、噴氣式飛機和螺旋槳飛機……但是，峴港基地已是……（下略）汪洋大海中的孤島。美國侵略者所以在峴港惶惶不可終日，遠遠出動，不能入眠的……顯然，不管美國侵略者及其走狗如何嚴密的防衛，他們都絕對逃避不了南越軍民的懲罰。峴港一定會成為他們的墳墓。

（原載四月九日美國「時代」週刊）

早備周到這一點，噴氣式飛機就有一架被擊落，……美國在作戰時，想必也考慮到。記者在三十一日親見方設播時，聽到美國軍事當局宣佈，當日轟炸了南越某地。其實，美國宣傳估計錯誤，這個「南越某地」，因爆炸了……保留着很大的天線網，可是重要設備早已搬遷到另外的地方去了。美機不知，還向它發射相當多的炸彈，結果有如驚弓之鳥，被一架一架打落下來。此外，人民軍的戰鬥基地也不絕移動，美機以為轟炸成功時，卻不知道在另外地方遭到反擊。以致遭到打擊。（原載四月五日「赤旗報」）

於此，美國侵略者現在峴港市的周圍，第一號公路兩側，路之間建立了空軍基地，在這個基地上可供最新式的噴氣……

土耳其幾家報紙 促與蔣集團斷交

土耳其最近擬與蔣集團斷交，巴基斯坦對它執行獨立和自主的外交。

這兩個國家都覺得上了美國的當。在巴基斯坦來說，它早不滿意美國以軍火援助印度；在土耳其來說，它不滿意美國對塞浦路斯的立場，認為美國親希臘。

幾家土耳其報紙希望與台灣斷交，承認北京，甚至土京安卡拉的當局都在談論與紅色中國加強文化和經濟關係。

（原載四月九日美國「時代」週刊）

貨車 全面 駕駛 考驗 格式 十八 大類

何澤生先生：

你問貨車全面駕駛考驗格式紙的內容，現簡答如下：

貨車駕駛考驗用的全面駕駛考驗格式紙分十八大類，九十七條細則，十八大類包括：

㈠準備——開車前的準備工作，如檢查貨車上貨物是否紮穩，調整左邊的倒後鏡等。

㈡開動：開動機件之前，要檢查波位及手掣。

㈢開行：在開行前要查看交通情形，然後才好入波開車。開車前注意勿讓車輛溜後，不要入錯波，不要使引擎死火。

㈣正常停車：停車前要查看交通情形，並及時發出適當訊號，停定後要記着拉手掣，不要過早而停車時，要轉用慢波，不要讓引擎低於力子，不當用空波滑行或搖低掣——停車要注意位置是否正確。

㈤中路掉頭——掉頭前要查看交通情形，並發出訊號，不要太快也不要太慢。注意在未拉手掣前，勿讓車輛溜後或滑前。車輛停定前要用腳掣；在停定後則不要用腳掣。此外，入前之前要拉緊手掣，倒後時要望車後，不要讓車輪撞上路邊，倒後還要考慮到你的判斷力，如判斷力不足可能觸及路邊石或甚至駛上行人道。

㈥倒後及泊車——開始動作之前要查看交通情形及發出手號，不要做不正確的訊號，在倒後時要注意後面車輛，不要轉舵過度，不要讓車輛作之字形行駛。倒後時不要越出劃定的泊車位置，在離開車輛前，檢倒後要注意的要點與上文同。

㈦斜路停車：停車前又要查看交通情形，並及時發出訊號。不要驟然停車。停車要往路邊貼近路邊石。車停定後記住拉手掣，勿讓車輛溜後，離開車輛前要將引擎死火。

㈧斜路開車：部分要點與上文同。開行之前勿讓車輛滑後，如車輛溜後時，要設法制止。斜路開車後，要在車輛失去衝力之前轉入二波，不要用一波行車太久，以免使引擎工作過度；注意勿踏油過度，使引擎劇轉。

㈨駕駛技術：駕車姿勢要正確，不要開快車，也不要開得太慢，否則有阻礙交通流通之嫌。駕駛時應將兩手放在穩定的位置上，除非有需要，不宜經常將腳踏在格力子上。掌握駕駛是一種綜合的駕駛技術的表現。要充分利用各級波路，轉波時要採取適當的減低格力子的方法，則俗稱「疑轉波法」。此外還要注意入波時不要發出聲音，在上落斜坡前應先轉低波，以策安全。

㈩道路規矩：在轉行車綫前要查看交通情形，要靠左邊行駛，不可隨便地沿外邊綫行駛，當超車時，速度相應減慢，如後面有較快的車輛跟隨時，要允許它超車，讓後面的車輛越過。在行駛時，不可越過同車綫的車輛，不要隨便轉換行車綫，此外還要特別留意及依照其他車輛所發的訊號行車。

⑪速度控制：不要超過最高速度，一般市區為每小時三十哩，但太慢時也非所宜，如行駛速度低於二十哩或未能適應路面交通情況而變更速度，都可以使你在這一項目的考驗中失分。

⑫扒頭：不要在不利的情形下扒頭。在扒頭之前，先要查看交通情形及發出交通訊號。切切不可在其他車輛後面突然駛出，也不可突然切入其他車輛之前。

⑬十字路口：在路口前一定要停車查看交通情形；在路口停車位置要正確，不可停錯其他的行車線；要讓路給有先行權的車輛——即小路讓大路，轉街讓正路。如輪到你的車輛有先行權時，有先行權也應及時使用這個權利，實非熟練猶豫不決，實非熟練者所應有的表現。

⑭交通訊號：要遵守燈號路牌指示及交通警指示行駛。

⑮交通燈號：要密切注意道路情況並按交通燈號的指揮；在交通燈亮黃色時不要駛過，除確已停車會引起意外者例外。

⑯在交通燈閃紅色時當然不應行駛，只表示準備開行，並非立即開車，要等綠燈亮後才可將車開動。

⑰過斑馬線：行人過馬路時要停車，讓行人先行。

⑱緊急停車：將考你的反應是否靈敏。控制車輛是否適當。

⑲控制方面：如學車者使用腳掣太過猛烈或過於遲緩，常將腳踏在格力子上，或過快踏下格力子等，都可以扣因此失分。此外駕駛規律或作之字形行駛，能夠按時用力太重或必要時未用手掣等，都是學車者考牌時不可犯的毛病。

其他問題從略。

（木易）

銀行管制漫談

100

對銀號的管制（上）

銀號的存在既不備具條例，便限制了此一實際情況，亦許銀號繼續存在，這總算不失為一折衷辦法。

（以下略）……銀號的存在既不備具條例，因此業務方面自不能與銀行立於平等地位，而是從根本上限制其收受存款的數目。按照規定，任何銀號不得收存五百萬元以上的存款總數。二百萬元的存款總數，在香港社會公眾吸收的存款裏，實在微不足道，起不了什麼作用。只要限制了吸收存款的數目，縱使不另頒條例規定其他方面的銀行業務，也將難有所作為，無從與正規銀行相比較。則每戶或每名存款人不得超過二百萬元的存款限制，是非常厲害的一着。

新法例第十節，說的是新法例對於銀行業務的管制。在過去銀行業一九六二年原條例的架構中，不許只有銀行的地位，而不承認銀號的地位，根據當前實際情況，要經營銀行業務就得具備五百萬元實收資本，銀號就不能經營銀行業務。不過銀號的存在及其作用，在香港乃是一個事實問題和歷史傳統問題，當不能一概抹煞，所以後來修訂及設法通過的……

第二個限制，乃規定銀號不得使用銀行字樣為其名稱，這銀行字樣，無論是中文的、英文的（Bank）或任何其他文字的，都不在許可之列。按各銀號其中文名稱本來不叫銀行，傳統文名稱則稱銀號或某某 Bank，如果執行規定，英文銀行一詞便須取消，有的銀行是會銀號，都將產生不利影響的。可以說他們乃被剝奪銀行地位，才抽取收存款的平等地位，當然也算不小。不過他們都不能在商號的名稱中綴上銀行字樣，而利用公事信紙、單據用紙的格式來附具說明，指出該號係一個銀行或係在港經營銀業務者，或在公告或廣告中作此種陳述，則尚不致觸犯法例，所以這裏面還可能有若干宣傳餘地。至於銀行或銀號以外的任何人士，即使不用銀行一詞作頭銜，倘被作如上的說明或陳述以表達其身份，亦在禁止之列，比較起來，那麼銀號的地位又比普通一般人便越得多了。

銀號雖不得稱為銀行，但其經營小規模的或小數量的銀行業務則屬肯定之事，因此新銀行條例中的許多規定，對銀號也一樣適用，他們也必須遵守照辦，不過須注意的那些限制正規銀行業務經營、防止畸形發展的規定（前面十個大數額已談過），銀號則須履行，這就可免除一切重大麻煩，只是由於被允許吸收的資金有限，才不能數所欲為地放手大幹而已。

全力

服務

逢星期日、四出版

天曉得講古台

當舖原叫長生庫 錢曰阿堵有古語

「行券與阿堵」這個問題是鍾擬辭先生提出來的。鍾君來函說，有幾個名詞知其然而不知其所以然。因此提出來研究一下。這幾個名詞是「行券」與「阿堵」之來源，何以錢又名阿堵物，「裝滿」與「一漢」，「曠」，「那個」，「押底」……合，別名……

長生庫，此語有考究否？

鍾幾個名詞都有來可稽的，且聽在下逐一報上可也。「行券」，據左氏杜預云：「使人也。」唐李涪刊誤：「當作行使。」然按史記蕭何為大連一本大爭。又天宮書曰：「發逸為李。」徐廣注云：「外則理兵，內則理政。」又黃帝有李法一篇。顏師古曰：「李者，法官之號，總兵刑，故名李法。」北史彼傳，李氏為清之理官，因為氏，後改曰「李」，則李與理其義相通，然人將有行，也先治裝，如孟子之言所在。亦治也。此詞首先於左傳「一介行李，又曰行李之命。」

「阿堵」，據晉王衍傳，素人敬然之，以錢繞床不得行，因曰：「去阿堵物」，謂口不肯言錢，後人遂呼錢為阿堵物。

「裝滿」，當以裝字為合，據漢一語，來源甚古了。唐代錢……也有……也，據說……大人，裝頭……尊以……總……則……也……（下略）據實從說，則古用當舖以為典當，……典當有「長生庫」，押店之始，乃是……僧人，據宋人筆記載：「今僧寺輒作庫質錢取利，謂之長生庫，至為鄙惡」。

看電影要選擇 不要受壞電影所迷惑

初陽先生：

沒有人說看電影是不好的事情，問題是看什麼電影。

我想，你是沒有個你所將的話聯想，或者是他沒有把話講清楚，以至使你有了誤解。他是個正直的人，他怎麼會一般地反對你看電影呢？就一部優秀的電影，好比讀一本好書，於身心有很大好處，他反對的是看壞電影。特別那些有政治目的去麻痺人民和宣揚殖民主義的電影，那決不是一種精神營養的吸取。

其實美國壞電影最近幾年來已成泛濫，你信中說，有幾個例說明美國影片的險惡，其實美國影片的確很壞，但美國影片的厲害，並不單在於那些專門宣揚……，為什麼那些影評要吹捧它們和平，應當說是件好事，是這部電影？描寫對戰爭的可怕，……聽說美國影片像多年前上映的「和平萬歲」，像最近放映的「奪還一四一」，還有去年八月間上映的「勝利者」，它們宣傳戰爭的可怕，鼓吹和平，為什麼那影評要吹捧它們？是這部電影？

你的這種看法，恰恰就說明了像「和平萬歲」、「奪還一四一」這類影片的害處，因為它並不由得你不知道吧！……

遠在韓戰……

（下略）

對外貿易常入超怎樣解決 銀行存款倍增銀紙從何來

鍾問先生：

關於香港的對外貿易問題，現答覆於後：

（一）香港的對外貿易，就歷年來入超，以近四年來說，進出口的總值略述如下：（單位：百萬元）

	進口總值	出口總值（包括轉出口）	入超數
一九六一	五，九七○	三，九三○	二，○四○
一九六二	六，六五七	四，三八七	二，二七○
一九六三	七，四一二	四，九九一	二，四二一
一九六四	八，五五一	五，七八四	二，七六七

從上述數字觀察，多年入超逐年增大，如果沒有從別的方面得到彌補或抵注，是會發生困難問題的。不過對外貿易只是整個對外收支或國際收支的一部份（往往是主要的一部份），還有別的部份也在起着作用，這些其他項目，包括有：㈠海外匯來的僑匯，港澳作長期或短期投資者的匯入；㈡旅遊事業的收入，即海外遊客來港花費在本港的數目；㈢公用事業的收入，其他無形收入，例如航運收入，造船修船廠及其他服務所獲收入，保險和經港儲備所得到的收入之外，這是香港對外所得的正式統計，但估計數值大，因此是把香港對外貿易的入超抵補了過來，使到外收支取得平衡，……

（二）銀行存款數字，年年增加了五倍半；從一九六一年底計起，自五十億元增到六十五億元，四年來也差不多加了一倍，這樣的增加幅度，說是不小的了。當然存款中有一部份是因為居民收入增加，人們把收入中的一部分儲存入銀行變為存款，但此外也有相當大的一部份，乃由銀行的膨脹信用而產生的，舉例來說，中國銀行擴大投資，對工商業貸出許多款項，……（下略）銀行存款大增，以致……

延年益壽

保持聽覺的正常

楊博

大多數的人生來都有很好的聽覺，其實聽覺的敏銳程度，在現代生活中的真正需要，遠非一般人……但由於……很多人隨着年齡的增長，聽覺漸漸減弱。

如果你發覺自己的耳朵聽覺不靈敏或遲鈍，在聽覺上發生一些困難時，請不要聽之任之，你應該用你的勇氣和毅力，去面對這個問題，……處理一聽覺問題……

（下略）

噪音對我們的健康和聽覺，都有很大的影響……

（二十八）

海水會發光

（內）

銀根短絀 消費力弱 各業經營求平穩

中總主辦商業座談共商良策

湯秉達說年初兩月進出口仍增但幅度不及去年

【本報訊】香港中華總商會昨天舉行春季商業座談會，與會的各行業代表就目前工商業存在的種種問題交換意見，十幾個行業商會並提出營業狀況書面報告（內容刊第五版）。

座談會由中華總商會副會長湯秉達主持，他說：「這次座談會，是在香港商場異於往年的情形下召開的，希望大家針對事實，提出問題，共同研究，商討補助之策」。

座談會由下午四時開始，歷時兩個多鐘頭。各人就建築、置業、股票、副食品、酒業、南北行業、百貨、米糧、無線電等等行業踴躍發言後，湯秉達作簡單總結。湯秉達指出，在銀根短絀，消費力弱等因素影響之下，許多行業都不抱樂觀，「對未來希望，亦只求平穩。」

湯秉達說：「不止地產物業、建築業和一些消費行業、進出口業今年也不理想。」接着，他列出具體數字：今年首兩個月，與去年同期相比較，進口增加百分之五，出口增加百分之七點六，轉口增加百分之十三點七；表面看來是有所增加，其實比較上，增幅已經大爲減低；因爲，去年首兩個月與前年同期比較，進口增加百分之十九，出口增加百分之二十三，轉口增加百分之十七。

「香港對英國的輸出」，湯秉達說：「今年首兩個月，比去年同期減少百分之十六點五。英國徵附加稅，是主要原因之一。」

湯秉達總結各行業概況之後，說：「水費增加一倍，電話計劃按次收費——變相加價，等等，不止不合時宜，而且將給工商各業及居民生活帶來更不利的影響。」

昨天參加座談者，有王寬誠、湯秉達、翟英東、郭錫侯、應耀亭、郭啟甫、梁燦卿、黃堅、趙耀華、王振宇、陳瑞璋、蕭三平、陳錫乾、張錦濤、勞星南、吳子鐵、歐陽長、劉瑄、何智煌、邱文棣、郭宜興、李兆忠、李寶泉、徐湛華、麥佐衡、林誠致、謝鴻惠、關能萬、周鴻標、張國璇、何品森、王國桐、葉若林、鄧典初、丁乃答、吳定舉、高無危、潘濤、鄧文同、陳思齋、梁榮、林普元、黃錫滔、歐陽亦亢等等。

新樓興建供過於求 地產物業困難不少

李兆忠說地產已到「黃銅時代」 鄧典初發言主張經營穩紮穩打

李兆忠昨天首先發言。他說，港府頻頻訂出各種建築新例，使地產物業受到窒礙。「地產方面，一九六三年是黃金時代，一九六五年變了『黃銅』；物業方面，除了居住徙置區、廉價屋、木屋者之外，其實只有一百多萬人需要普通樓宇，多年來，許多三層樓變二十層樓，現在已經供過於求，今年蛇年，不少空屋可以養蛇。」

李兆忠認爲土地滿期者，當局應該不要業主補地價，「讓業主們喘一口氣」。他接着提出警告說：「建築業目前遭遇的，不過是今年第一期不景氣；連鎖影響之下，在七月、八月，在農曆年底，還會有第二次，第三次不景氣。」

談及股票市場時，李兆忠說，目前股票跌價的原因之一，是股票持有者要套取現金。現在股票雖然跌價，但仍然有市。

鄧典初分析建築地產業的困難說：「七八年來，地價越炒越高，租金也越來越高，資金都被吸引到這方面來，帶來建築業更加膨脹。問題是這些發展都超過了限度，今天一旦發生轉變，大家都難於放手，這是困難的主要原因。」

他說：「兩個月來，建築材料的銷路沒有減少，這不是反映建築業沒有跌落，而是有些進行中的工程不能中止。兩個月來所見，建築材料業所接的訂單，都是短期訂單，而不是遠期訂單，遠期訂單大大減少，由此可見問題所在，經營上必需穩打穩紮，談到擴大經營，那就且慢且慢了。」

建築新例限制太苛 利息過高商家索氣

翟英東主張當局放寬管制樓花買賣

翟英東從海沙的銷數談到建築業的近況。他說：「一九五二年，海沙每年銷二十萬方碼，到一九六三年，增加到每年一百八十萬方碼，平均每年增加百分之二十五，由此可見建築業的發展。不過，在銀行事件及地產不景氣影響之下，今後近期內發展的速度可能有所降低。」

「不過，我認爲對現在的不景氣不必太過悲觀，」翟英東說：「其實建築業的不景氣，在銀行事件發生前已經開始，這個問題與港府的土地政策有關係。港府推出公地太多，香港拆樓也太多，以致供求脫了節。」

翟英東認爲港府對賣樓花的限制，雖然使建築地產業由投機性質轉入穩健，但限制過度嚴格，却成了置業商的致命傷。至於一九六六年一月開始的又一建築新例，規定將來的建築物只能佔地三分之一，要餘下三分之二做「通天」（目前建築物可佔三分之二），致使建築商目前要拚力設法趕工。

翟英東提出兩點可以幫助建築置業界渡過危機的建議。他說：「㈠港府對賣樓花採取比較實際的政策；對於買樓花者的資金限制稍爲放寬，利用銀行或者保險公司來保證買樓人士的權益，使建築置業商有週轉餘地；㈡港府設法使建築置業商獲得低息貸款，目前本行業負擔一分二息、一分半息，以至更高的利息，實在苦不堪言，如果市道疲淡，時日拖延，甚至會被利息吞了老本。」

副食品業甚樂觀 酒業亦比較安定

百貨業捱貴租增加負擔

葉若林發言指出，香港的副食品業，去年平安渡過，不受其他影響；展望今年，由於副食品來源主要依靠內地，而內地不斷增產，所以該業也頗爲樂觀。

葉若林列出一些有趣的數字：香港居民平均每人每年花二百元用於副食品——不包括飲酒；去年香港居民吃了二十七萬噸水果、七億個蛋、二百萬頭豬。這些東西，絕大部分來自內地。

趙耀華認爲今年酒業亦將比較安定，「但是，」他說：「本業與各行生意並非完全沒有關係，今年有些酒的銷路，比去年同期就稍爲減少。」

他說，拆遷和負擔貴租，是酒業零售商的主要困難。

梁燦卿談了南北行業情況。（詳見五版書面報告）

百貨業代表潘濤接着發言，他說：「百貨業季節性特別強，冬、夏是旺季，春、秋是淡季，旺季過後，免不了大減價。問題是今年減價特別多，在熱鬧地區，有些減價標語無奇不有，以致社會人士發生誤會。」

潘濤說：「銀行事件發生後，顧客購買力減弱，百貨商的支出却不能減，高租值便是困難之一；至於銀行的收縮信用，對零售商沒有收縮信用，批發商、多數百貨商的收縮信用，是一個『底』，比較穩定；少數百貨商存在一些困難，這困難是有多種因素的。今年百貨行的展望是平淡的，希望大家穩打穩紮，平安渡過。」

歐陽長在會上談及米業最近發生的「加價」問題。他說：「該業批發商過去每擔米只賺三角；去年九月每擔賺八角；現在因生活程度高漲，薪金、搬運、倉租開支都增加，所以每擔米提高到每擔毛利一元五角。」

中總昨天舉行商業座談會情形（本報攝）

今年營業很難樂觀 無線電業人士 盼設無線電視

希望因此給該業增加生意

【本報訊】港九無線電業人士，期待香港的無線電視早日開始播映。港九無線電聯會代表劉瑄昨天在座談會上說：「在各方面都不利的條件下，如果無線電業有好的前途，只有等待它的出現；我們希望在無線電視開始播映的時候，能夠直接間接給本會帶來很多生意。」

劉瑄昨天在中華總商會座談會上發言。他首先報告去年無線電業的進出口情況，說：去年進口原子粒收音機、電唱機、錄音機、電視機、收音唱片機、交流收音機及其他附件，總值一億四千多萬元，比前年增加百分之三十左右；至於港製原子粒收音機，去年總出口九千三百萬元（三百九十四萬架），比前年增加了二千七百萬元。預料今年的出口仍會有所增加。

至於本銷市場，去年由於奧運會關係，遊客經港，營業數字相當高。「可是，」劉瑄說：「行內人士早就有一種預感——雖然當時未發生銀行擠提事件，因爲本行貨源有百分之七十依賴日本，而去年日本工業早已出了問題，故此大家都步步爲營，防止日本產品因生產過剩、降價推銷而帶來損失，所以都沒有大量進貨。現在不幸中之幸運，就是面臨全港性的淡風，都沒有貨物積壓現象，不過商場銀根緊張了，本行營業方面和收賬方面都受到了相當的影響。」

劉瑄指出：「在貨源和本地購買力減退的雙重壓力下，今年生意很難樂觀了。」接着他又談到外國方面對出口地區的自用品免稅再度削低，澳洲遊客帶回澳洲的物品關稅提高，以及東南亞一些地區的局勢混亂，都是對本行業不利的種種條件。」

天氣預測

吹和緩東風，風勢慢慢轉弱，初時密雲，有陣陣微雨，下午間中有陽光，天氣稍暖。

京士柏火車隧道口 青年臥軌自殺

司機發覺煞掣仍把他撞至重傷

【本報訊】昨晨八時卅分，一青年橫臥火車軌上，企圖自殺，幸司機及時發覺，將車煞止，該青年只被撞至山邊，不致輾斃，但已身受重傷，由警方送往醫院救治。

該班火車係由羅湖開返九龍第五次班車，駛至油麻地站後，八時卅分由油麻地開出九龍尖沙咀站，至漆咸道行近京士柏山洞口時，司機發現一名青年，橫臥車軌上，司機急將車煞止，由於距離太近，火車未能一時煞停，青年被撞至山邊，重傷昏迷。該青年名鄧定財，廿五歲，家住九龍太子道二十×號七樓，但上述樓宇經拆卸。

馬頭圍道藏械案初審終結 法官裁定表證成立 兩名被告解送高院

首被告昨天對法官說案情「十分複雜」

【本報訊】馬頭圍道大藏械案的初級偵訊，於昨日宣告完結，法官陳子虛裁定表面證據成立，命將該案兩名被告方春旗、陳少榮解交高院，在下月的刑事案中提訊。

第一被告方春旗，昨日下午在觀塘法庭內曾對法官說他這宗案子是「十分複雜」的，他要求港府及有關當局免費代他請律師，以出席將來在高院進行的訴訟，因爲他自己已無能力付律師費了。法官隨後乃叫他向監房內的副經歷司申請辦理此事。

這宗案件於昨日下午二時半開庭續訊，僅由兩名控方證人作供。第一名證人爲黃大仙警署的見習幫辦科力，他供述三月十四日下午二時四十五分，他進入黃大仙警署的牢房內，看見第一被告右手執筆，左手握着一張草紙，在上面寫字。他即上前將被告的紙取去，並在被告的床板底下搜出另一張寫滿字的紙。後來他將這些東西交給史提芬警幫辦。

駐守黃大仙警署的大衛．史提芬接着作供。他說，三月十六日他在黃大仙警署任當值官，下午二時四十五分科力幫辦入牢房內察看犯人的情形，數分鐘後科力幫辦從牢房內出來，交給他兩張棕色的紙和一枝原子筆，在那兩張紙上寫滿了中文字，是從第一被告那裏得來的。證人當場認出了第一被告，並繼續供述他已將該兩張紙譯成英文，在提交法庭作證物之前，譯文與原文俱由他保管。

遠東銀行劫案四名疑犯 昨天加控持械行劫罪名

【本報訊】遠東銀行十萬元劫案疑犯四人，昨再度提堂，主控要求加控一項持械行劫罪，案押候兩天。控方向法庭透露，警方現正在努力追緝在逃的第五名疑犯，並追尋約半數的失款。

被告（一）趙克烈，二十歲；（二）王德學，廿三歲；（三）陳明，十×歲；（四）曾茂濱，廿五歲。四被告原因被控一項串謀罪，指被告等於三月十五日至廿九日期間，在九龍地區與一名在逃者串謀，犯一宗械劫案，昨天加控一項持械行劫罪，指被告等三月廿九日在九龍地區，持有一柄假槍及一柄刀仔，行劫男子劉某港幣十萬元，該款爲遠東銀行所有。

頑童亂放秤錘 西環電車出軌

【本報訊】昨晨十時，一輛行走堅尼地城至跑馬地線的電車，駛抵西環終點站前出軌。原來被人在路軌上放了一個紙包，電車輾着了那東西，因收掣不及，電車撞着了那紙包，紙包內是一個秤錘，全車失掉平衡，闖出路軌，撞上行人路，幸車上乘客多已下車，無人受傷。

昨晨二時，灣仔大佛口發生一宗車禍，一輛的士與一輛私家車相撞，的士司機和一名乘客、駕駛私家車的西人，同告受傷，被送往醫院救治。三傷者：的士司機鄧樂好，卅八歲；乘客鄺金全，卅歲；私家車駕駛人夏士，卅九歲。

昨晨九時許，兩男童在油麻地加士居道橫過馬路時，被私家車撞倒受傷，送院救治。兩童：一名朱瑞眞，十二歲；一名黃耀光，五歲。

昨日下午五時，一輛貨車在青山道鐵山台失事翻側，貨車司機梁錦×（廿四歲）受傷。

尖沙咀飛仔搶手袋 深水埗惡棍劫銀包

【本報訊】昨晨九時許，尖沙咀美麗都大廈又發生劫案。一女子被飛仔搶走手袋，內有現款一千餘元。

被劫者爲夏姓女子，卅歲，住美麗都大廈十五樓×號A後座。昨晨九時許，她外出購物，及踏入電梯，當時電梯內連她共有四個人，及至電梯升上十五樓時，僅得夏和一飛仔。此飛仔年約二十歲，着一幅衣料，似是洋服店的工人。電梯到了十五樓，夏步出電梯回家，飛仔亦跟着離開電梯，夏轉身入電梯時，飛仔從後面把她的手袋搶走，沖落樓梯奔跑，夏不甘損失，急除下高踭鞋胸尾直追，追至十四樓時，失去飛仔的蹤影，後來夏報警。

昨晚十時許，深水埗亦發生了梯間劫案。住汝州街七十號四樓的何姓女子，買餸歸家，四樓梯間轉角處，突閃出一名年約二十餘歲的飛仔，並以黑色手巾仔蒙面，拔出長約四吋的小刀，向她指嚇，把她的銀包搶走。銀包內有現款七十元。據說，何昨晨在街市買餸時，曾拿出一百元大鈔找贖，錢財露了眼。

日航班機昨天停飛

因部分領航員罷工影響 或須後天才能恢復正常

【本報訊】日本航空公司由於一部份領航員罷工，昨天來往香港的班機，全部宣佈取消。

今天可能有一班班機由東京來港，是四五三號班機，將於下午五時三十分到港；並於下午六時二十分開往曼谷、卡拉奇、開羅、羅馬、法蘭克福、倫敦。其他由東京、大阪、台北來港的七〇七號班機，由東京來港的七三七號班機，由雅加達、新加坡、曼谷來港的七一四號班機都取消。由港開往台北、大阪、東京的七〇八號班機，開往東京的〇六八號和七一四號班機也都取消。

明天（星期五）將有兩班班機來港，一班是由東京直飛來港的七一五號班機；另一班是由東京經沖繩、台北來港的七二三號班機。由港開出的有飛往曼谷、新加坡、雅加達的七一五號班機，及飛往台北、沖繩、東京的七二四號班機。其他由倫敦經曼谷來港的四六二號，及由港直飛東京的四六二號班機取消。

據日本航空公司發言人表示，由本星期六起預料當可恢復正常班次。

又：泛美航空公司因機師罷工，由上星期四開始，已沒有班機到香港來了。

男童被遺棄在私家車中

【本報訊】港府警務處消息：上月一日上午二時四十分，有一名約兩歲大男童，被發現於新界大埔一輛停泊的私家車內。該男童面孔圓，眼睛細小，當時身穿棕色外衣、黃白色花布褲，外套棕毛衫。各界人士如有消息可協助查明此童身世者，可與大埔警署偵緝處聯絡，電話八八八轉大埔二五七號或向任何警署報告亦可。

報界參觀港督府

【本報訊】昨晨十時港府新聞處處長華德招待本港報界參觀新近粉飾的港督府。這次粉飾是經過八個月時間，包括廚房、空氣調節及粉飾的別墅在內，總費用約九十萬元。

假借介紹職業名義 歹徒設局騙欵萬元

數百男女工人不察中計

【本報訊】一羣似有組織的歹徒，利用工人急於求職心理，以介紹職業爲名，騙人參加一間所謂還在籌備中的「友×飲食業職工會」，要每個被介紹職業者先交「籌備基金」二十五元。前後受騙者有數百名男女工人，被騙欵項約萬元。這宗巨騙案最近發生於九龍。

據受騙者透露，這批歹徒的行騙手法異常惡毒，歹徒首先通過一些人放出空氣說，九龍有一間什麼「三名茶樓酒家籌備處」招請多名「部長」，再由「部長」去招請所屬部門的工人，待遇從優，有病由酒家醫理，有醫生證明工資照發等，聲稱在上工之前，必須先參加一間什麼「友×飲食業職工會」，並繳付二十五元「籌備基金」，該「茶樓酒家」及「職工會」的籌備處都同一地點——「工人俱樂部」。歹徒假手一些想做「部長」的人，四處活動，凡收到廿五元後，即發受騙男女工人，於上月廿九日往「三名茶樓酒家籌備處」領取一筆「上期定銀」。

事實，港九工人俱樂部大廈中，並沒有什麼飲食業工會的「籌備處」，亦無「三名茶樓酒家」的籌備處。騙徒除騙欵外，還有破壞陰謀。

該騙案是上月廿九日被揭穿的，當日上午九時許，有一大批男女工人聚集在九龍馬頭涌道港九工人俱樂部大廈附近一帶，其中有一些工人還拿着一張紙，上面寫着「三名茶樓酒家上期定銀發票，定銀二百元正，三月廿九日上午九時至下午六時來籌備處領取，介紹人李×，負責人吳×。」但那裏只有一間「三名茶樓酒家籌備處」，更無任何一間飲食業工會在工人俱樂部大廈設立籌備處。衆人才發覺被騙。

此事已引起各方的重視，正注意其發展。

亂指港九工人俱樂部 騙徒心歹毒陰謀嫁禍

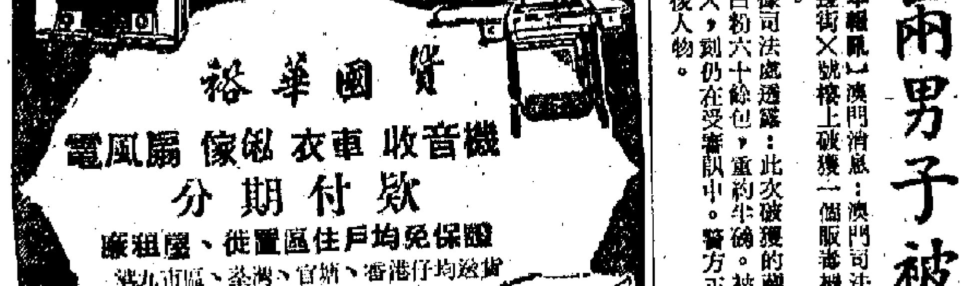
澳門破毒窟 兩男子被拘

【本報訊】澳門消息：澳門司法處掃毒隊前天在海邊街×號樓上破獲一個販毒機關，拘獲兩名男子。

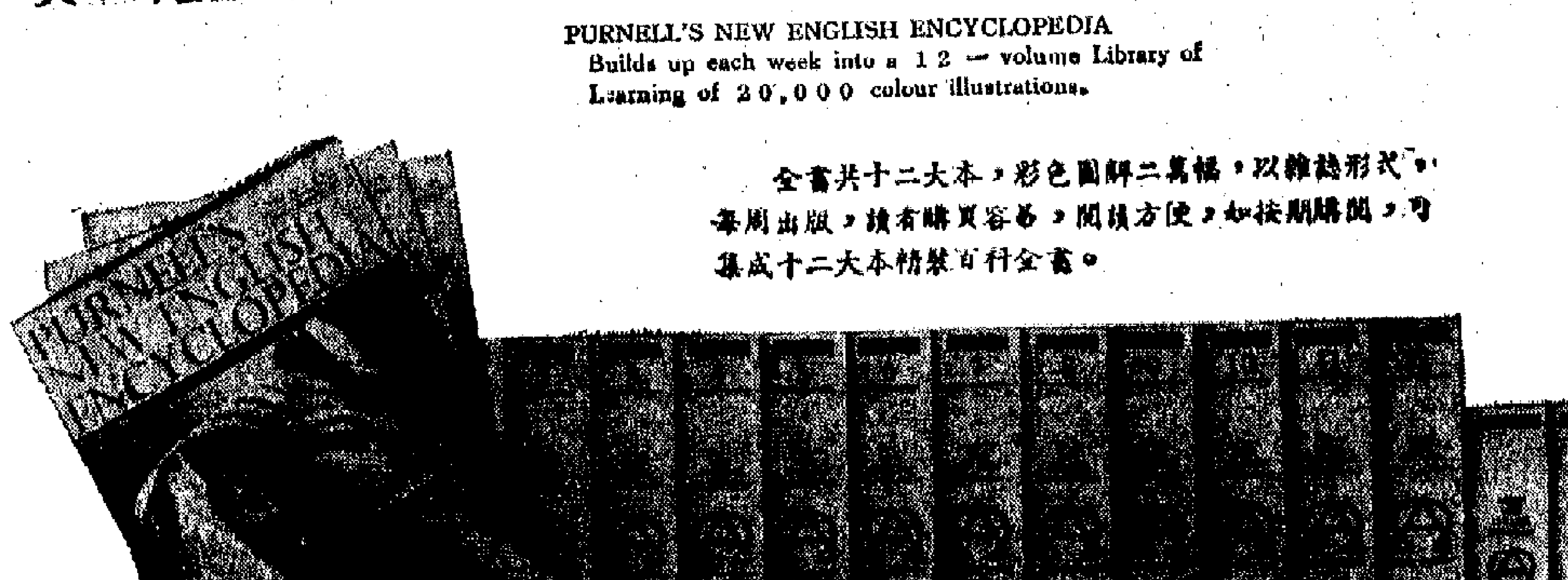
據司法處透露：此次破獲的販毒機關，搜出毒品白粉六十餘包，重約半磅。被拘之男子林×、余×，均仍在受審訊中。警方正在追查該毒窟之幕後人物。

失蹤學童 昨天回家

【本報訊】據港府警務處消息：本月四日（星期日）在大帽山旅行時失蹤的十六歲學生陳樹輝已回家。他告訴警方說，他於抵達山頂時，一時興起，乃決往中國大陸一



內容豐富．定價廉宜
英國潘紐公司出版：新英語百科全書
每冊$ 3.50
全年訂閱 $145.60
PURNELL'S NEW ENGLISH ENCYCLOPEDIA
Builds up each week into a 12 — volume Library of Learning of 20,000 colour illustrations.
全書共十二大本，彩色圖解二萬幅，以雜誌形式，每週出版，讀者購買容易，閱讀方便，如按期購閱，可集成十二大本精裝百科全書。



各大書店 均有代售

前途
人人應該爲自己前途打算一下。假使本身學識淺，根基不好，沒有一技之長，決不會有好的前途！
所以，凡是失業，失學，和在業人員，應該利用空餘時間，學習下面任何一種學科，方能打開一條光明的前途！
(1)實用無線電 (2)無線電工程 (3)汽車工程
(4)冷氣工程 (5)[illegible] (6)收音機[illegible]
(7)實用電機 (8)實用電器 (9)[illegible]
這些技術學科，全部中文教導，學習容易。採用國際標準函授方法，沒有時間，年齡，地區和職業上的限制。所費極少，所獲極多。確是打開前途的最好方法。
請把下面的表格填好，寄香港九龍，彌敦道，半島大廈，五樓
世界函授學校（香港教育司署註冊）
當即免費寄上簡章一份
姓名 地址 科目

華革舉辦兒童健康賽

依年齡分四組先免費檢驗身體 即起接受報名六一兒童節頒獎

【本報訊】香港華人革新協會爲發展兒童福利，特舉辦兒童健康檢驗及兒童健康比賽，即日開始報名，非會員均可參加，完全免費服務。報名表由該會各區站發出，直接向德輔道中二九〇—二九六號德華大廈十樓該會領取亦可。檢驗日期由本月廿日至五月十八日。參加檢驗之兒童，只限出生六個月後直至七歲。參加者將報名表填妥後，須依照報名表指定之日期及地點，到該會屬下醫療所接受體格檢驗。檢驗項目分體重、體高、血色、四肢、淋巴腺、發育狀況、心、肺、腹、眼、耳、喉、鼻、齒等。檢驗證明身體壯健者，將選拔參加兒童健康比賽；身體瘦弱者，該會醫療所將贈送維生素等營養物品；身體有疾病者，醫療所免費給藥治療。

兒童健康比賽分四組進行，第一組由六個月至一歲；第二組由一歲至三歲；第三組由三歲至五歲；第四組由五歲至七歲。分別評選冠亞季軍，得獎者將於該會舉行慶祝六一國際兒童節的聯歡會上頒獎。

灣仔坊會昨復選

何耀光李運源分任會長理事長 樂善堂十四選舉首腦職員 南北行公所新員週末就職

【本報訊】灣仔街坊福利會，第二屆理監事，昨晚複選新首腦及各部門人員。複選結果，會長爲何耀光，理事長李運源，（副）伍卓琪、梁建寧，監事長高福申，（副）蘇顯昌、田忠芳，羅榮明，文教莫儉溥，衛生何行、曾志漢，福利財務麥榜，總務錢炳榮，英文秘書張啓中，中文秘書曾楚雲，康樂徐子萬，工商周慶熙，會計朱瑞榮，輔導會紀邀，救濟李根源，宣傳星島日報，婦孺主任鄭蘋真，調解何匯雲，聯絡何德腴，組織吳壽頤，調查劉進臻，常務理事李沾、馮其焌、胡錦超。

【本報訊】九龍樂善堂昨舉行一九六五年度總理周年大會，出席者有楊仲明、余伯欽、柳子元、陳卓平、陳立、蘇潤生、何享錦、王華生、莫華燦、陳澤明、陳廷浦、彭張翠華、丘伯球、朱乃立、梁振邦、黃兆悅、黎時煖、霍樹、饒志、李宗能、葉君衡、張偉民、黃錫江、溫達明、陳祖澤、杜本盈、陳泉亦、葉兆平、蘇理開、陳長泉、姚林森、黎達、梁景衡等。會上，除宣讀上次會議紀錄、報告去年度工作概況外，並通過㊀去年會務；㊁聘請郭佩璋會計師爲核數師；㊂選舉一九六五年度正副總監察爲楊仲明、余伯欽、陳祖澤；㊃選常務總理廿一人：柳子元、溫達明、陳立、黃錫江、蘇潤生、陳卓平、李志雄、彭耀孫、張誠、霍樹、享錦、莫華燦、葉兆平、何（？）、鄺命光、劉文翔、黃日堤、陳長泉、黎民悅、周劭桄、梁景衡、關錫康；㊄定期十四日下午二時半召開會議，選舉正副主席及各部門主任。

【本報訊】南北行公所新理監事定週末中午十二時半，在會所禮堂舉行就職禮，晚上七時在建國酒家舉行會員聯歡宴會。屆時並有遊藝電影等節目表演助興。

長沙灣坊會新員昨舉行就職儀式

【本報訊】長沙灣街坊福利會昨晚在醉月酒家舉行第二屆理監事就職禮，由趙聿修監誓，羅延年頒發選任書。會後歡宴。該會理事長爲李芬，副理事長黃平漢、蘇根，監事長梁洪，副監事長劉金華。

香影宣傳畫出現電車上

【本報訊】昨晨，港島電車上出現電影「標準丈夫」的海報，隨車流動，反映出電影的宣傳手法競爭頗烈。而電車廣告出現電影海報，據說還屬首次。

錢松嵒國畫展覽明在大會堂開幕

展出各地寫生近作逾百幅

【本報訊】錢松嵒國畫展明天起在大會堂八樓作爲期六天的公開展覽。

錢松嵒是中國著名畫家，現年六十七歲，江蘇宜興人。他過去一向從事美術教育工作，六十歲那年擔任了江蘇國畫院副院長，並從事專業創作。最近這幾年間，他曾漫游南北名山大川，進行訪問、寫生，通過他對自然景物和生產建設場景的感受，試圖用新的筆墨來表現河山景物，因而他的作品都洋溢着濃厚的生活氣息和時代特色。這個畫展，主辦者收集了他一九六二年以來的新作一百零二幅，介紹給香港的美術愛好者欣賞。

展品涉及的地區很廣泛，有陝北、河北、華山、黃山、四川、山東、廣州、惠州、潮州以至江南地區的水鄉。在他的畫筆下，觀衆不但可以看到畫家努力於創新的收穫，而且還可看到上述地區的壯麗景色和新風貌。

校際音樂比賽優勝者昨領獎

上：十六歲以下鈴奏樂器冠軍聖羅各下午小學。　下：中國舞蹈冠軍于小華。

校際音樂比賽

優勝者今晚續演奏 漢華中學手風琴隊再顯身手

【本報訊】校際音樂節得獎者演奏會，今晚七時續在大會堂舉行，由十八個優勝者（團體及個人）演奏的精采節目如下：㊀弦樂合奏，聖保羅男女校；㊁九龍區小學一、二年級合唱，農圃道官小上午校；㊂預備組鋼琴決賽冠軍，蔡美約（宣道學校）；㊃初級組男聲合唱，香港新法書院；㊄深造組鋼琴二重奏，車小芸（聖保羅男女校）和錢賦知（聖心）；㊅高級組中文詩集體朗誦，聖貞德學校；㊆戲劇歌曲合唱，九龍新法書院；㊇小喇叭獨奏，錢肇昌（皇仁書院）；㊈初級組英文詩集體朗誦，九龍工業學校；㊉中國作曲家樂曲鋼琴獨奏，黃聖敏（拔萃女校）；⑪手風琴隊，漢華中學；⑫中樂合奏，蔡懸儀和嚴官發（香島中學）；⑬香港區小學五、六年級合唱，香港寶光小學；⑭高級組小提琴獨奏，方浩（拔萃男校）；⑮高級組雙鋼琴演奏，會立鈞（聖保羅男女校）和陳子正（大同）；⑯戲劇表演，文怡（九龍瑪利諾）；⑰高級組鋼琴冠軍，黃聖敏（拔萃女校）；⑱中文歌曲混聲合唱，聖保羅男女校。

長沙灣坊會新員昨就職（本報攝）

小販公會今天拜山

【本報訊】港九持牌小販業公會今日春祭先友，在和合石墳場山龍舉行。會友參加者，可於上午十時到尖沙咀火車站集合。

馮瑛（國畫）錢松嵒作

米行商會昨公佈批發商營業情況

【本報訊】香港米行商會爲上月廿九日起將毛利調整爲每擔一元五角一事，於昨天發表該業每月批發食米與獲利等情況。

該會公佈的材料，首先敘述去年十月太日起將每擔營業毛利改爲八毫的理由和經過。以圖彌補營業費用而不致虧本，但五個月來情形未見好轉，於三月廿九日起的營業毛利調整爲每擔一元五角。

該會公佈的材料透露：㊀根據港府公佈去年度白米出倉數字爲三十六萬三千二百九十四噸，平均每月出倉三〇三八二點八噸，卅九家批發商平均每月沽出白米七七六四點八噸，即七七六四八包。㊁今年三月廿九日前，批發商銷貨每包毛利：入口米商支經紀佣每擔三毫，實收二毫八五，加銷售毛利每擔八毫，共一點〇八五元，即每包毛利一點七九元。若以每月銷售白米七、七六四八包計，每月批發商毛利一三，八八六點九九元。㊂三月廿九日調整價後，批發商銷貨每包毛利：入口米商支經紀佣前，每擔一元五角，加銷售毛利得一點七八五元，每擔毛利二元九毫五，即每包毛利二（？）。若以每月銷售白米七、七六四點八包，每月批發商毛利二……㊃以最近存米七萬五千噸計算（包括各種米所佔百份率及每擔每噸價值從略），每噸平均價格爲八六三點三元，每批發商每月營業額約爲六二〇，三五八點四七元，除經紀佣外，毛利爲百份之三，即一九，二五元。㊄批發商每月營業管理費約一萬二千元至一萬三千元。每月負擔延期出倉及逾期未收之貨款六十七萬〇三百五十八元四毫七分，十天利息（每月一分計）共二千二百三十四元五毫二分；每年呆帳亦屬不少。

小型貨車商會昨開會員大會

凌振邦連任主席

【本報訊】小型商業貨車商會，昨晚在瓊華酒樓舉行會員大會；同時開票選舉下屆委員，結果由凌振邦連任主席。隨舉行聯歡宴會，氣氛熱烈。凌振邦在席上致詞，指出依靠同業團結，終於使客貨車換牌事件交涉成功。他希望同人繼續努力，使會務更加發展。

婦人被勒斃案法醫官昨作供

說死者身體多處有傷痕

【本報訊】去年十二月十四日，九龍大埔道發生一宗婦人被勒斃案，死者陳屍欄上，而屋內部份物件失去。經警方偵查後，引致一男子被控，昨在高院刑庭續訊時，由法醫官王陽坤作供，指出死者之死因係由於其頸被勒所致，同時發覺死者之三角褲有某種男性液體，但卻無法證明是何時遺下。此案今晨續訊。

被告許英標，五十六歲，住九龍石硤尾民源里木屋，被控：（甲）一九六四年十二月十四日在九龍地區謀殺謝芬；（乙）同時同地暴力打劫，指被告人向謝芬劫去一原子粒收音機、一金戒指、一金鍊、一手錶、一套衫褲，被告人於事前或事後，對謝芬施以暴力。被告否認控罪，延李子明大律師代辯。本案由高院副按察司史告勞主審，檢察官麥多高主控，七名陪審員由五男二女組成。

法醫官王陽坤作供稱：去年十二月十四日下午三時卅分，他前往現場，發現一名女子臥於欄上，檢查結果，證實死者乃於十四日凌晨三時左右死亡者。翌日下午二時，他在公衆殮房將死者屍體解剖。死者爲五十三歲之中國籍女子，體高五呎三吋，血液「〇」型，雙眼翻白，眼瞼有紅點，頸部有三條被勒之傷痕，身體其他各部如左手臂、左手腕、右鈍杜骨、右腋、左腿等，均有瘀傷痕。內部檢驗，死者之心、肝、胃、肺、腦均有充血，大氣管附近有瘀。死者之死因是被勒致窒息；而他於同月廿日爲被告檢驗，證人又謂被告身上無傷痕，神志清醒，血液屬「B」型。

其後他收到一批衣物，該批衣物無血跡。在死者身上所褪下之三角褲內，發現有×液，但何時遺下則不能斷定。

新界新聞

防霍亂流動注射隊今明赴元朗工作

沙嶺禁區今天最後開放 人口登記隊下週到長洲

▲羅湖沙嶺禁區開放掃墓，今日爲最後一天，由上午九時半至下午六時開放。

▲新界預防霍亂流動注射隊，今明在元朗區進行工作，地點是青山灣魚市場、新墟診療所、洪水橋菜站、平山好所在酒家、元朗衞生局、錦田鄉事委員會、新田鄉事委員會。

▲港府人口流動登記隊，將於十二日起至十五日一連四天，在長洲辦理人口登記，地點在鄉委會內。

▲新界鄉議局定十三日下午二時四十五分在大埔墟該局禮堂召開本月份常務議員會議。

女青攝影比賽今天截止收件

十一評選廿四起展覽

【本報訊】香港基督教女青年會，以該會事工活動爲題材的攝影比賽，今日最後截止收件，參賽人士可及早將其作品交該會總會所（香港麥當勞道一號）或市區會所（中環都爹利街十一號五樓）。

該會是次舉辦的攝影比賽，得到各界人士支持，紛紛捐贈獎品或代金。該會已聘黎兆芳、麥桂發、謝維彬、徐慶豐及馬瑞斌等爲評判員，定十一日在總會所評選各參加作品。凡獲獎及入選作品，將於廿四日、廿五日在大會堂舉行公開展覽，並定於廿四日中午十二時，由香港社會服務聯會總幹事紀勵勇揭開幕，紀勵夫人頒獎。

蔣大方喪母定後日家奠

【本報訊】本港超然報社長蔣大方之母蔣氏，於上月廿日病逝，訂於本月十日上午八時至十二時，在香港殯儀館禮堂舉行家奠。

「美的研究」節目今晚在電視播出

【本報訊】麗的中文電視台新節目「美的研究」，今晚七時十五分初次播映，約倫敦露絲姬美容儀態學院……

在中總商業座談會上各商會報告營業狀況

香港中華總商會召開春季商業座談會，關於去年及今年春季十餘行業的營業狀況，各商會提出書面報告概要如下：

罐頭酒業有進展 但遭受拆舊遷新打擊

港九罐頭洋酒伙食行商會（會員二百八十單位）　過去一年，本行業務總的來說，營業額繼續增加，繼續有所發展的。在過去一年裏，世界各國的名酒、罐頭、食品源源銷港，不論近如中國內地，遠如北歐各國及澳洲等地，各類罐頭食品及酒類銷港數字就有較大的增加，這使貨源不虞匱乏。各類食品、飲料品種更爲豐富，品質更爲精良，亦爲本行業務經營提供更有利的條件。

一年來本業全行生意雖有增進，但並非完全沒有困難存在，特別十一月以後，生意額更稍有下降，事實上困難正多，且還在增加中。如所週知，近幾年來港九到處拆遷成風，而拆遷對於本業打擊至大。蓋本業中、小商號多以街坊生意爲主，舖址遭受拆遷，多不易在就近覓得新址，縱使求得，費用亦極高昂，不能負荷。因此遭受拆遷而未能繼續經營者特別多。也因爲新樓租值負擔奇重，本業商號能在通衢大道開業者日少，多只能向橫街小巷發展，自亦影響業務。

另一方面，本業經營費用，除租項較大增加外，其他如貨物存倉及運輸費用等亦增加。而本業售貨利潤，一般只維持平穩，門市毛利約爲百分之十，批發毛利約爲百分之三、四，因是經營至感吃力。年來由於同業業務競爭加劇，往往盡量減低價格招徠，售貨利潤更微，經營更見困難。

由於港九商場除賬成風，本業放賬數字日見擴大，放賬期愈拖愈長，此不單使本業負擔昂貴利息，而且擔受巨大風險。

展望新的一年業務，從最近種種情況來看，是未容樂觀。由於本行業務盛衰與工業產銷好壞有很大關連，去年十月間英國限制進口附加稅後，使本業迅即受到影響。邇來港九飲食業有淡風瀰漫迹象，此亦間接打擊本行業務。加以年來港九賭風盛行，此對消費者之購買力亦不無影響。

雖然如此，本業同人還是深具信心來發展業務的。特別在同業彼此團結合作，減少競爭，穩定商品價格，講求合理利潤，努力研究及改進經營和推銷之下，業務前途還是未可限量。

百貨業要捱貴租

港九華洋百貨業聯合總商會（會員二百家）　本港貨百業的盛衰，向來以香港整個社會經濟的榮枯爲依歸。近年來作爲香港經濟兩大支柱的工業和建築業，去年的情況未盡如人意——工業的外銷受到英國徵收入口附加稅的打擊；建築業在去年下半年也露出疲態。更不幸的是，本年初銀行發生擠提事件，使本港經濟全面遭受創傷！市面流動資金益形短絀；購買力顯著低落。百貨業務在經營上又有別於其他行業，一般百貨商店多設在旺盛地區，租金異常昂貴，再加日見提高的營業費用支出，使本業在經營上非常吃力。

北線貿易大可爲

香港南北行公所　一九六四年香港出入口貿易數字，比上年度有所增加，本行業的業務狀況，亦不例外，具體表現在南北各線貿易各有增長，與本銷市場亦見擴大，較一九六三年度都獲得進一步的好轉。當然同業經營的路線相當廣，品種亦極繁多，其中個別情況雖不盡相同，總的來說，業務上是屬於穩好的一面，但亦有困難一面；就是年來租值逐步提高，以致倉租伙力車艇運費，及一般生活費用一再高升，加重購銷成本及管理費的支出，頗感難於應付。

東南亞各線貿易佔本行業務有一定的比重，一九六四年的情況，比諸上一年度，雖稍有進展，但未符理想，主要原因由於這些地區形勢相當複雜，局面動盪不安，貿易諸多限制，而幣值騰定，外匯短絀，人民生活困難，生產力低，購買力弱，皆直接間接影響對本港的進出口貿易活動。

對北線貿易，一向也佔本行業絕對數字，邇年以來由於祖國經濟情況，一年好過一年，而一九六四年已告全面好轉，工農業生產大量增加，出口商品不但貨源供應充沛不缺，且品種越來越多，規格包裝也越來越提高改進，加以價格穩定，調節得宜，一般經營土產的同業，除營業數字有所增長外，且都能獲利。

本銷方面，本行業經營的商品，多屬主要糧食、副食品及日用品等，一九六四年的情況，較之過去任何一年都有所擴大與增長。

展望今年業務，看來仍是有利的一面，同時亦有不利的一面。有利的一面，則是隨着祖國經濟全面好轉，此後對北線貿易一定更爲蓬勃大有可爲；同時本銷方面，由於本港人口不斷增加，市場消費潛力可能更有進一步的發展。不利的一面，由於東南亞的局面未臻安定，美國在南越等地區正在逐步走向擴大戰爭的冒險，使東南亞的局勢越來越緊張，一般正常貿易都受到影響與窒息。其餘如本港地產崩潰後雖已回跌而租值迄未顯著降低，英國對本港製品徵收入口稅迄未豁免，以及今年春節期間發生銀行擠提之後，市面銀根短絀，倒閉頻傳，阻礙今後業務的發展。

根據上述情況，今年的業務展望，實在是未可過分樂觀，亟應審慎經營，採取穩紮穩打的做法，同時同業間更要加緊聯系，發揮團結互助精神，才能應付這個不平常的局面。

藤業外銷續下降

香港藤行商會（會員十七家）　本行一九六四年的生意不如理想，全年營業額約五百萬元，比一九六三年減退近二百萬元。生意較差的原因除外銷續續下降外，原料來源也比往年多困難。此外，邇轉慢、收縮難和銀根緊也給本行帶來困難。去年除五、六、七月生意比較淺，時別是頭一季較暢外，其餘各月生意都比較淡。外銷區來說，歐洲、美洲、日本和澳洲都有貨輸去；但日本和澳洲，特別是澳洲去銷減少相當幅度。外銷額約佔營業總額四成，比往年主要外銷的情況已相差頗遠了！

展望今年的生意，貨源料仍有困難，但生意或可望平穩。（未完）

南北影業看試片　圖爲（右起）李嫦、石慧、傅奇及馮鳳娟合影。（本報攝）

特稿

白燕石慧等看試片

長城新片「滄海遺珠」試片記

在試片間裏，近六十人在欣賞長城公司拍攝的影片「滄海遺珠」，導演李蘋、編劇馮鳳歸，主要演員白燕、石慧、傅奇也在座。銀幕上和銀幕下同時能看到這些演員的丰采，令觀衆驚喜之外，更感到特別親切。

片中，石慧、傅奇是一對未婚夫婦；而在現實生活中，石慧、傅奇亦是夫婦，而且是愛情彌篤，此戲假情真之謂也！片中，白燕是石慧的義母；私下裏，兩人交情也不錯，曾經不止一次結伴到外地旅行。此刻，三人的衣着也是那麽和諧，白燕穿一件米色厘士長袖旗袍，外披一件黑褸；石慧穿一套桃紅色套裝，頭頂一隻黑蝴蝶；她身旁的傅奇則穿一身銀灰西裝，繫一條灰紅相間領呔。

「滄海遺珠」以內容言，是一部倫理愛情片，以形式來說，則是一部黑白時裝片，新鮮的地方是國粵語對白。

白燕、石慧的戲實在生猛。白燕不僅擅演苦情戲，在此片中，她那富有內心情感的演技，確是已臻爐火純青的境界。據說，此片開拍前，公司方面擔心國粵語對白會不會變成「雞同鴨講」，決定先來一次錄音對台詞，那天，白燕、石慧、關秋雲與導演等齊集傅家，對著錄音機唸其對白。當白燕唸到戲中將石慧的衣物送還她的生母（關秋雲）時，在旁邊聽戲的人都被感動得流淚。

人都這樣說：「錯過，該此碼還可以再演幾年戲哩！」

石慧呢，在「滄」片中是個嬌生成的姑娘，演來婀娜可愛，十足少女。事實上，她是此地以主演喜劇、鬧劇、扮一西尾少女們的偶像。

石慧最近在忙什麽呢？她正在拍彩色古裝片「打金枝」，拍檔的有江漢等，導演是鮑方。與此同時，傅奇又正在寫她趕寫一個電影劇本，劇戲是個童話故事，將來拍的也許是彩色片。石慧雖不是親自動筆撰寫，私下裏也是傅奇的顧問呢！

拍片之餘，石慧還差與公司裏剛練新人的工作，每週的星期二和星期六下午，擔任聲樂老師和舞蹈老師，和十多位新人一起練唱、練跳。她自己每週也堅持到蘇夫人那裏去學聲樂。

最近，由於天氣不正常，石慧染了小恙，昨天是抱病到試片間的。照她的說法：「滄海遺珠」已決定復活節上映了，很想聽取大家的意見。

白燕——這位粵語片的老牌演員，在很久以前，好像還是「大中華」時代，就曾參加國語片的演出；這回參加國語片演出，湊巧的也是和關秋爾演對手戲。據說，「滄」片將是她最後一次在銀幕上跟觀衆見面的戲了。正當演技已臻爐火純青時，這位老牌名演員卻宣佈結束演員生活，未免令觀衆感到可惜。昨天，在試片間，不少「……」（格）

「英雄兒女」將映

「春怨」今日推出

【本報訊】新聯影業公司出品的彩色寬銀幕片「英雄兒女」，由國粵語影星白茵、江漢、張錚、李清、上官筠慧、石磊等主演，已排定在復活節公映。由今日起，該片的劇情分別在商業電台和麗的銀台播放，時間如下（一連八天）：商台每天由下午一時半起；麗的每天由中午十一時半起。

又，影星上官筠慧今（八）晚九時將在中文電視台出現，向觀衆報告她的從影經過以及她演話劇的心態，同時也將向觀衆介紹「英雄兒女」的攝製趣事。

【本報訊】由光藝公司出品的「春怨」，今日開始在太平、環球、北河、域多利和油麻地五院首映，龍城、華樂、金冠不日加入。該片主演者爲謝賢與嘉玲，楚原導演。

上官筠慧今晚上電視

家計會拍攝宣傳短片

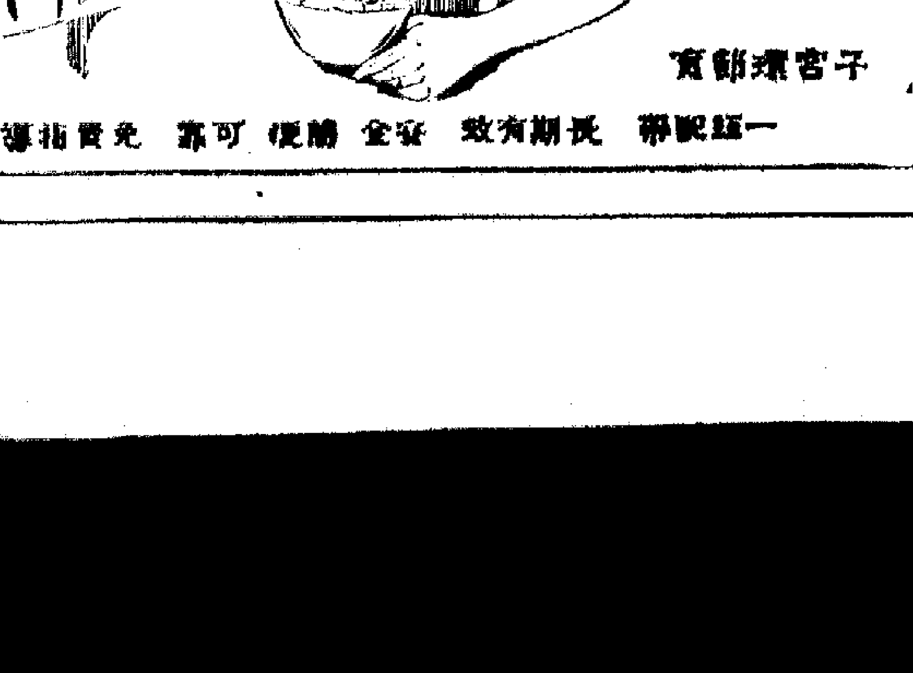
【本報訊】香港家庭計劃指導會，近來積極展開聯繫教育宣傳工作，除了目前開始之演播宣傳外，現又計劃進行拍攝宣傳短片，已獲邵氏公司支持，希望藉以把家庭計劃工作介紹給居民；該會同時請求港九各大戲院協助支持，予以免費放映的機會。

文員會週末開晚會 欣賞民歌民樂唱片

【本報訊】香港華人文員協會常有唱片欣賞晚會舉行，而且每次播送的歌曲及音樂均經精選。該會目前正舉行愛國運動，爲響應此一運動，該會游藝部又定於十日（星期六）下午八時，在九龍佐敦道卅六—卅八號六樓游藝部舉行唱片欣賞晚會，內容有中國民歌、民樂、戲曲、舞曲、獨唱、合唱等，收費一元，歡迎會員、婦女團員及家屬參加。入場券現已發出，參加者可向該會會址室領取，電話爲七三九四五九。

健美運動示範影片。該節目將於每星期四同樣時間播映。

學業之華凝娜擔任講述，內容介紹最新美容方法及指導儀態，並播映



間疏生育

能給子女足夠的營養 共 適當的愛護

子宮環節育

一經認帶 長期有效 安全 簡便 可靠 免費指導

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五二號

電話：七二一一三一

一、指導節制生育問題

二、指導解決難孕問題

三、指導婚姻有關問題

本會各指導所地址時間，每月一日及十六日刊於本報

港商赴穗參加交易會 中旅社明起辦理手續

亂指港九工人俱樂部 騙徒心歹毒陰謀嫁禍

用平衡額外匯辦貨 東商開始訂購布疋

辦莊商預料訂貨範圍將擴大

【本報訊】東埔寨商人已開始使用平衡額外匯向港採辦貨物，惟目前採辦對象僅限於布疋一類，而且單數不多。

據辦莊消息，東埔寨解凍平衡額外匯以來，東商向港採辦雖活躍，惟前此尚未使用此種外匯向港辦貨，直到最近兩天東埔寨商人寄來的新訂單中才有些是使用平衡額外匯訂貨的。現在東商使用平衡額外匯來訂購的貨物只限於布疋一類，而且單數不多。因為東商使用平衡額外匯輸入的貨物成本較高，非當銷市好的貨物輸入不合算。

依照東方規定，許多類貨物都可使用平衡額外匯輸入。此間貿易商認為，現在東埔寨雨季還未開始，當地市場各貨銷路正常，預料短期內東商使用平衡額外匯來港採訂的貨類會逐漸增多。

據東商來信報道，東埔寨近日發出的官價外匯供輸入各類貨物的為數不少，不過，絕大部分是從與東埔寨有貿易協定的國家輸入。

泰商受銀根緊影響訂貨轉疏

【又訊】曼谷商場銀根又呈緊俏，日來當地入口商來單訂貨普呈淡靜。

據辦莊消息，近日泰國入口商寄來新訂貨單普遍淡靜，不久前一度來單較多的棉紗，現亦以訂購量已不少，新單減退。當銷貨品外商太用品新單不絕如縷。至於布疋、洋雜百貨及塑膠玩具及家庭用品亦少新單寄到。據泰商來信報道，因為日本廠商會削價向該地兜銷五金，過去一月泰商已訂落的日本五金不少，所以現在一般入口商不敢再多入貨。

此間辦莊接到曼谷聯號來信報道，曼谷商場銀根近日又轉緊俏，照辦莊人士的分析，近日泰商向港扯貨普遍呈淡靜，當地銀根緊俏是原因之一。

傳七月再減附加稅 英商成衣訂單來疏

英宣佈增稅將使購買力再降 港洋行商認為更影響對英輸出

【本報訊】英國對港製品需求減落。許多製衣廠現尚未接獲四月份的出口訂單。

據洋行人士說，英政府新預算案的詳細內容現已揭曉。消費品購買稅雖暫不增加，但英政府仍保留着必要時增稅百分之十的權利。這將會使英商不大放心增訂進口貨。同時，本年度英政府的新稅共增二億五千萬鎊，勢將使市場購買力再度降低。其中特別是基本所得稅從百分之三十八點七五增至百分之四十一點二五，將大大增重英國人民的負擔，結果將會影響到他們削減購物開支。

最近有些英商來信報道，英國市場已有消息傳出，說英政府將於七月宣佈第二次減低進口附加稅。港商認為首次減稅定於四月廿七日才開始，照理第二次減稅不會在七月就施行的。

港貨輸英的正常規律。現附港商較樂觀的估計，也只是希望在八月以後，英商陸續增訂明年春夏季棉織品而已。

在今年的頭銷淡季中，有些製衣廠為了爭取英國訂單以維持開工，預料再將接單價降低，也非奇事。

據悉，近日英商雖有採購多季成衣，但落單數量則甚少。如果五、六、七月英商訂貨仍不回增，估計有些小型製衣廠將會支持不住。

事實上，深水埗區有一家擁有百餘部衣車、佔地五千平方呎的第二流製衣廠，現正公開招頂。該廠是做英國生意的，也做美國生意的。

自從英政府於去年十月底徵收進口附加稅後，今年來香港數大類主銷製品輸英，都齊比去年減少，其中包括成衣、棉紗棉布與棉製品、塑膠品、粉、原子粒收音機及其他電氣材料等。英國市場對新預算的反響如何，現正受到港商密切注意。

菇類昨成盤 共得廿一箱

【本報訊】據土產商消息，北江多菇昨天成出六箱。其中三箱是三級貨，每擔一千八百五十元。另三箱是菇仔，每擔一千六百五十元。

日本菇，昨天成出七箱。其中「紅雙喜」牌春菇四箱，每擔二千一百八十元。其餘三箱是「幸福」牌寒菇，每擔二千二百六十元。

南朝鮮香信，昨天沽出六箱，每擔一千二百五十元。

經濟新聞

夏貨批銷仍靜

受微雨冷風影響

上週市場曾一度稍見活躍 流動攤販見勢不佳即縮手

【本報訊】最近數天，夏貨批銷生意仍很冷靜。如天氣轉熱，夏貨銷路可能轉旺。

據百貨商人說，上週天氣曾一度轉暖和，個別夏季貨品中立日用品如棉針織內衣、內褲、縐身尼龍襪、印花小童短袖T恤……等大盤買賣稍轉活躍，當時除百貨公司、百貨商店商人補充一些新貨應市外，不少流動街檔商人亦有扯購。但生意暢旺的時間並不長，最近兩天，市道就因天雨影響也告冷淡下來，因為天雨綿綿，影響本地流動攤檔商人暫時多不敢進貨，其他的百貨商人亦因天雨和天氣又復轉冷，暫時亦多採取觀望態度，而不敢落手。據商人估計，夏貨批銷生意要天氣轉熱後，市道才能轉旺。

又悉，最近港九百貨公司多已陳列出夏季貨品，但因日前天氣較冷，門市生意亦未見起色。據某大百貨公司商人說，週前天氣稍轉熱，該公司的生意稍有轉好，銷出的以夏季衣料和夏季男裝服裝為多，但前昨兩天，天氣轉冷而又下着雨，生意馬上就受影響，門市生意又冷淡下來，因此，有些百貨商人說，今年的夏貨生意要望天氣熱定後，才會轉旺的。

感冒風濕藥 近日仍暢銷

藥廠亦探詢原料盤

【本報訊】最近感冒、咳嗽和風濕等藥物銷路仍佳，眼藥、燙傷等藥物最近生意比前還好些。此外阿斯匹靈、非拿丁、散利痛等退熱和止痛片生意亦然比較好。

據洋行商說，近來此間醫生向洋行購買藥品依然比較多，一般藥房購買藥品也稍回增。但因所購的藥物，多是醫治上述幾種病症者，所以生意總比前稍為好些，但並不算很好。

據洋行商說，近日製藥廠似有訂購原料的意圖，口比前稍為頻繁。不過，目前一般多感覺現金比較缺少，故在尚未商談訂貨之前，先行探聽有關千兵的銀期等問題，就算訂貨，所訂數量也不可能多。

近日西藥零售生意，以銷售退熱藥片、止咳水等貨較多。但是由於藥房、藥攤太多，藥物價格大家訂得高低不同，因此生意依然淡，利潤也比較低微。

十七商行註冊

—經營置業四家、出入口商行及船務各三家……

【本報訊】港府公佈，在截至三月二十日為止的過去一周內，有十七家商行獲准註冊為有限公司，它們的名字（譯音）是：

余達國際貿易有限公司：經營出入口生意，註冊資金一百二十萬元，負責人為喇沙伊。

P．S．李有限公司：經營船務生意，註冊資金一百萬元，負責人為P．S．李。

滙尼投資有限公司：經營地產物業生意，註冊資金二十萬元，負責人為陳顯國。

馬雅無綫電製造有限公司：註冊資金十萬元，負責人為馬明朗。

加斯頓船務有限公司：經營船舶代理生意，註冊資金十萬元，負責人為維特。

先進置業有限公司：註冊資金三十萬元，負責人為林超寰。

滙港理研洋行有限公司：經營出入口生意，註冊資金五萬元，負責人為黎日餘。

實用製品廠有限公司：經營製膠五金製品生意，註冊資金五萬元，負責人為蔡瑞明。

合時布廠有限公司：註冊資金七十萬元，負責人為蔡瑞明。

大通發哈噸（香港）信託有限公司：經營信託生意，註冊資金一百元，負責人為沙德。

聯僑置業投資有限公司：註冊資金一百萬元，負責人為劉永康。

延年企業有限公司：經營房地產經紀生意，註冊資金二十萬元，負責人為羅延年。

一萬元，負責人為陳鋼。

歐羅—東方（船務）有限公司：經營船務生意，註冊資金十萬元，負責人為大衛朱。

偉明鑄質鋼鐵具有限公司：註冊資金二十萬元，負責人為大衛朱。

冠園業有限公司：註冊資金十二萬元，負責人為吳永。

大來實業有限公司：經營膠製品生意，註冊資金五十萬元，負責人為保馬爾特。

布拉克船舶、洋有限公司：經營出入口生意，註冊資金一百萬元，負責人為許世爵。

食米大盤成九千包

部分成價微升餘均企穩

曼谷米市卻全面轉下降

【本報訊】昨日食米大盤買賣相當活躍，正盤成出近九千包，其中內地米成價微升，泰米成價則無大起落。

昨日正式開盤的入口米商達九家，提沽的食米共二十六宗，除一宗沒有做開外，其他二十五宗均有交易。計內地米成交最多，接近六千包，另外泰米和金邊米則成過三千包左右。

內地米每擔成價：新華兩占五十九元三毫，日字新油占五十七元五毫，增城絲苗六十三元五毫，寸占米五十七元九毫，羊秈占五十三元三毫，華南占五十六元一毫，三源占六十七元八毫，八月紅六十二元。

泰米和金邊米每擔成價：肯三杯白線四十一元一毫，五洋占五十四元三毫，藍金鐘特庄當米五十六元五毫，紅獅牌塘四十三元，青地圖當米五十五元二毫，青地圖新米五十四元。

據米商消息：截至目前為止，西貢食米仍未有恢復來港，至於何時才恢復則現時仍未獲悉。

最近泰國方面的食米出口價仍呆定，普通級百分之百大米，每噸報四十八鎊左右，上米每噸為三十六七鎊。

最近此間食米大盤交易，正式開盤買賣者不多，但暗盤照價提用者卻相當活躍，有時一天的成交量，後者比前者多幾倍。

據米商解釋，因為現時的食米大盤價，已是事前經由評價委員會評定，價格之起、落早已有所安排，不會各盤不同，所以二盤商明盤實貨與照價提用都一樣。加上在暗盤交易，頭盤商可挑選信用好的客戶多賣些貨，因此照價提用者較多不無道理。

【曼谷七日航訊】曼谷白米市情繼續疲落，各莊白米日來全面下跌。近日曼谷市白米現貨價跌係因外銷情況久未好轉，出口米商甚少付運，而泰國內地火礱商則陸續將存貨運入曼谷求售，造成曼谷市存貨增多，供過於求的現象更顯著，日來各庄白米市價每擔續跌三銖，目前市價特上百分百大白米每擔會八十八銖，頂上白米會八十六銖，上庄百分五大白米會八十三銖，普通白米會八十一銖，百分十大白米會七十九銖，百分之十五白米會七十六銖，百分之廿五白米會六十三銖，中庄白米碎會五十六銖，一號白米碎會四十四銖，二號白米碎會三十六銖。

太古糖牌價

五種昨改低

【本報訊】五種太古砂糖昨均改低牌價，每擔減一元。X．A．粗砂的新價，為每擔三十二元半；S．G．原包粗砂每擔三十四元；S．G．紙包幼砂每擔三十三元；精油白砂三十八元；四號幼砂三十五元半，嘜赤砂因產量少而未改價，每擔仍為廿六元半。

太古糖減價的原因，是為了縮小與進口糖的價格距離，俾致在本地多銷出一些。

據聞趨勢已買入一批低價食糖，國際原糖價再度下跌。倫敦原糖現貨，昨日報價跌至每噸廿三點七五鎊，五月期貨更跌一鎊而為廿四點零五鎊。紐約原糖現貨每磅二點三六美仙，五月期貨更急瀉至二點二九美仙，這說明現貨價仍不易企穩。

內地福花粗糖昨有大盤開出，會交價為每噸四百九十五元，C．I．F．則為每噸四百八十元。因市上福花轉手貨尚未沽清，故大盤開出後未有成交。

轉手的福花粗砂，分以每擔廿九元九毫和三十元成出三十噸，台灣特砂則成二十噸，每擔價為三十二元。因市淡銷緩，故現時砂糖甚少有大手成交。

汕頭麥稈畫 品種近增多

新到貨外客已光顧

【本報訊】汕頭麥稈畫新貨一批，有風景畫（包括國畫、西洋畫和水彩畫）、人物、靜物和各種水產如蝦、魚類……等。據商人說，以往運來之麥稈畫內容比較單調，多屬風景畫，但最近出於工人們的技術提高，即使是人物、靜物、動物等均能剪貼製成，因此品種增多，銷路也跟着增加，最近經港外銷遠洋地區的數量亦有不少。

汕頭麥稈畫，均採用高級麥草剪貼成，剪貼技術提高，畫面平貼，整潔，色澤除原色麥草外，更有以染成各種顏色的麥草剪貼成，用色多根據畫面內容而定，尺碼有大、亦有小。

又悉，汕頭顏心雕畫近到一批，這是今年新產品之一。過去的雕畫多以竹製成，目前更多了一種以顏心製成的。顏心雕畫之特點是不會被蟲蛀，畫面有花、草、樹木、風景、人物等。貨物抵港後，即吸引本地商人和出口商人扯購。

棉布睡衣輸西德 仍有餘額供申請

【本報訊】港府工商處本月五日對出口商發出通告稱，棉梭織睡服輸往西德，現仍有餘額可用「先到先得」的辦法分配。

通告說，截至今年三月廿六日所收到的出口授權書申請書，現已全部予以批准。

剩餘配額現邀請出口商申請出口授權書。申請辦法和出口授權書的使用條件依舊不變。

非生油一批將到 部分已售出期貨

美豆油產地價再度降低

【本報訊】據食油進口商消息，非洲「T」牌生油，有二百餘桶將在本月十五日到港，由「士打芬蘭」輪運來。據說，這批貨有一部分已在付船之前售出，價為每擔一百六十二元及一百六十四元。

商人稱，非洲「T」牌生油可能還有一批在本月內裝船運來，或會在本月底到港。

昨天，行上成出新加坡懷生油約三十桶，

港商昨天接到消息，美國豆油期貨的新報價，每擔一百四十元。

美國豆油期貨的新價格，本月六日為每一百磅十一元九角七分美金，比本月五日下降了一角美金。

過去兩天中，本港市場上成出美國豆油現貨約二百五十噸，連桶每擔一百一十六元五毫，淨油每擔一百一十三元。

近日本港一部分食油進口商，對本港今後一兩個月內的食用油市情看淡。他們認為，現在有三個重要因素，使本港的食用油市情不好。一是目前本港一般行業生意均淡，二是熱天將到，熱天是食用油的淡季。還有一個因素是，目前非洲生油貨源緊張，不出高價就沒有賣盤，結果交易上較少。

油商估計，現在本港約有二千噸左右生油及豆油存貨，其中美國豆油約一千五百噸，非洲生油約五六百噸，這在本港是一個不算太少的存貨量。

此外，商人還認為，最近台灣豆油有較大的數量向香港售出，也使本港的豆油市價不易上升。

但是，商人估計，在目前夏季，港九每月不過消費豆油及生油共約一千二百至一千三百噸。這麼一來，現在本港市場上美國豆油及非洲生油的總存貨量，便會超過目前港九一個月的消費量了。

在這種情形之下，目前本港的食油市場是貨源充裕，後市價格不易上升。

K金續跌 美鈔挨定

【本報訊】由於近日新金來多去少，故昨日K金市繼續下跌，美鈔市則尚挨定。

K金頭盤以二六三．五開出之後，價位曾微升至二六三．六二五，是為全日最高價；旋以人心續淡，市不支而下，最低價降至二六二．八七五；午後市情無甚變化，到收市仍企住二六二．八七五，低息四毫。牌上交收一千七百七十兩，牌下交收一千三百兩。

美鈔開市五七五．五，由於最近銷路轉淡，故價位無甚起落。收市仍為五七五．三七五。低息五毫。美匯仍企住五七七．五。金單為五七六．一二五。

美匯價改低

【本報訊】美匯銀行買賣價昨日改低，每百港元比前兌〇．〇三一二五美元。

美匯賣價：由每百港元兌一七．二五美元改為一七．二一八七五美元；買價：電匯由一七．五美元改為一七．五三一二五美元，匯單由一七．五三一二五美元改為一七．五六二五美元，卅天期的由一七．六五六二五美元改為一七．六二五美元，六十天期的由一七．七五美元改為一七．七一八七五美元，九十天期的由一七．八七五美元改為一七．八四三七五美元。

股市尚算平穩

半日成交百多萬元

九倉宣佈開紅股後反常下跌 買賣家正候英徵稅詳情才行動

【本報訊】昨日股市只得半日交投，成交共值一百零六萬元，情況不算壞，也不算好。

昨日成交的股份共得二十一個項目，以市價維持平穩的居多，所餘者有價升，亦有跌價，其中九龍倉股不但繼續下跌，而且跌幅相當大，每份再跌三元。也就是該公司宣佈開紅股派紅利以來，每份已跌四元半了，這顯然是反常的現象。

據行內人說，九龍倉股之所以繼續大幅度下跌，主要的原因不在於人們對該公司的開股辦法不滿意，而主要在開股之前，該股市價已漲得比較高。現在揭出了，適逢各種股票均跌價，故人們須時拋售，形成該項股份市價跌幅較大。

據行內人說，英國將增加利得稅等消息已有報道，但英國今年度財政預算的詳細情形此間尚未知。在詳細情形未獲悉之前，買賣雙方均比較慎重，因此昨日市情比較平凡，股價除個別的之外，一般也變動較微。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	173	−1.000	400
會德豐	13.9	+0.100	250
九龍倉	76.5/76/75	−8.000	600
均益倉	24.8	−0.100	2,425
大酒店	21	——	200
置地	64.5/65	+0.500	7,700
置業信託	2.675	−0.025	10,000
黃埔船塢	84	——	200
九巴	47.5	——	100
油蔴地小輪	60	−0.500	500
九龍電燈	81.5	−0.510	2,000
港燈	23.4/23.5/23.4	[illegible]	824
電話	25.6/25.5/25.6	+0.100	1.558
煤氣	15.6	——	1,000
萬國企業	18.3	——	1,550
英泥	60.5/60/60.5	+0.500	266
啤酒	75.5/75	−0.500	700
會德豐船廠	4.35	——	4,000
聯合船塢	3.2	——	6,000
捷聯信託	4.55	+0.100	10,000
堪富利士	25	——	250

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

交易會商品

服裝：質靚款式好

各種服裝用料，有棉、毛、絲、麻和各種合成纖維混紡交織，式樣新穎美觀，做工精細考究，花色規格齊全，穿着貼體耐穿，為合理想的衣着。

大地牌呢服裝

中國服裝工精料好，歷史悠久，特別是解放以來，隨着工業的迅速發展，用料範圍不斷擴大，工藝造詣日益提高，推陳出新，精益求精，深受國外消費者所歡迎。中國服裝用料有棉、毛、絲、麻和各種合成纖維混紡交織，應有盡有。以大地牌呢服裝來說，有色彩鮮艷的女式呢；有爽滑挺身的毛滌綸；有輕薄大方的薄呢等等。設計之新穎別緻，也是與衆不同的。有條滾別緻的套裝，有縫鑲精巧的短衫，集中外服飾之特長，兼收並蓄。品種之多，亦是不勝枚舉。有禮服、冬服，社交訪友的禮服，還有家居、工作的便服，應有盡有。如套式服裝既可以整套穿着，又可以分開來穿着，既適宜郊遊穿着，也適宜於宴會穿着。套裝之花色，更是美不勝收，可稱四季咸宜。

如：RQ101型套裝，採用粉紅色薄花呢製，像燕子尾的領口，腰間配上滿一字型黑白色絨花，面料與繡花相映成趣，更顯出式樣新穎別緻。如果單穿裙子，配以深色的襯衫，則又是一種風格，家居和外出都很適宜。RM132型女式短外衣，用粗羊毛織成的小珠呢，綴珠集合在一起成為花紋，美觀柔軟，富有彈性，永不起皺，是青年婦女最理想的服裝。RM132用料也很多，其中採用天藍色女式呢的，襯上純白色圓領米雅紋，門襟兩面綁上邊串的花朵。做工精細，配色鮮明，文雅大方，獨具風格。本屆交易會中國紡織品交易團備有各式各樣的服裝樣品和面料，歡迎選購。

飛馬牌針織服裝

「飛馬」牌針織服裝，是針織服裝中獨樹一幟的產品。式樣新穎美觀，做工精細考究，花色規格齊全，穿着貼體耐穿，不論男女老幼，不論春夏秋冬，都是最合理想的衣着，行銷國內外，久享盛譽，深為各界人士所歡迎。

為適應季節需要，滿足各地客商需要，最近特由著名技師設計了各種新款式、新花色產品，現已在中國出口商品交易會展出。其中有輕軟暖和的秋冬衫，如B62143機織翻領半襟長袖男衫，上青深色鑲以雲白條條，顯得格外文雅大方；B62144福條翻領半襟束袖印花香衫，花型生動活潑，色澤鮮艷悅目。有透風涼爽的春夏衫，如P61181時白寶石提花橫機翻領半襟束袖恤衫，質料爽滑，耐洗，式樣俊逸脫俗，穿着貼體舒適；P61189淺色寶石提花小翻領印花童衫，P61191橫機翻領印花中人衫，P61198羅紋領印花中人衫，圖案新穎，富多彩，質地堅牢耐磨，又可作外衣，不論在熱中不可缺少的衣着。

「飛馬」牌針織服裝，由中國紡織品進出口公司經營出口，歡迎各界人士洽購。

大連布服裝

做工細緻，用料考究的大連布服裝，很快就博得了各地人士的讚許。其優點是：

一、繡和技術高超，由技術高超的設計師設計，技術精湛的縫紉師縫製，因此，穿着舒適合體，輕鬆舒暢。

二、用料上乘，採用精梳精紡的衣料，製成的服裝，整固耐用，永不褪色。

三、式樣新穎，參考了世界上最為流行的式樣，設計出最新式的服裝，因此穿着美觀大方、經濟實惠。

大連布服裝，有卡其布男女茄克衫、男女西褲；華達呢、人字呢女外衣；平紋外衣以及童裝等，選購或定製，請向紡織品交易團接洽。

金馬牌五羊牌服裝

金馬牌五羊牌服裝，用料有色織呢布、色斜布、卡其細紡、的確涼等。品種齊全，款式繁多。有男女襯衫、茄克衫、工作服、西褲及童裝等。這些服裝，由於質地優良，做工精細，款式新穎，穿着舒適，受到國外人士的普遍歡迎。請向中國紡織品交易團洽購。

分類廣告

聘請

招請工讀技術學習

招頂

安全貨倉

招生 鳴謙英數

出讓 廠房地

徵 香港脚

百葉窗簾 萬能角鋼

PEM 電動馬達 總經銷：大同機械貿易有限公司

潘柏頑症 古方精醫 男婦兒科經驗豐富 頑固疾病特效

貓狗專醫 貓狗各種病症請來電話約會 全日出診

專代報稅 半島會計事務所

遠達國產傢俬公司 柏木內鑲樟木各式衣柜 購選定造 觀參迎歡 電話：七三一三一二

蔡氏 秘方速效 風濕病引致神經衰弱 耳鼻喉科皮膚頑症

林質文 針灸 小兒脚軟 特效

黎德民 羊吊

解除痛苦 好良機

陳公石 中國醫術

頭暈 心跳 中醫教授

古玉清 瘰癧·喉症 男婦兒科·雜症多

刊登廣告請電 七二六九八〇

第二版 加西亞總統十六開 已接訂位貨八千噸

海事處昨日公佈　三月份增逾成半　海洋船出口貨量

進口貨物無顯著增加

【本報訊】今年三月份與今年二月份比較，本港海洋船的進出口貨運均告增加，計進口貨增加了二千四百七十九噸，出口貨增加了八萬二千二百九十八噸，增速百分之十六點五。

根據港府海事處昨天公佈的數字，今年三月份共有五百六十五艘海洋船進口，運來貨物共六十三萬三千三百三十六噸。今年二月份，海洋船共有四百七十七艘進口，共運進貨物六十三萬零八百五十七噸。

另一方面，今年三月份出口的海洋船共有五百七十九艘，共運出貨物二十萬八千八百四十九噸。今年二月份，出口的海洋船共有四百五十九艘，共運出貨物一十二萬六千五百五十一噸。

今年三月份內河船的進出口貨運如下：進口的內河船共五百五十二艘，共運進貨物七百三十九噸；出口的內河船共五百四十七艘，共運出貨物九百三十六噸。

今年二月份，進口的內河船共五百八十五艘，共運進口貨物四百六十四噸；出口的內河船共五百七十九艘，共運出貨物九百九十九噸。

加西亞總統十六開　已接訂位貨八千噸

本月赴美東岸船隻銳減　形成各輪接貨量均大增

【本報訊】美邦公司代理之菲律賓輪「加西亞總統」號，定本月十六日由港取道日本開往美國東岸，公司方面現已接到訂位貨物八千噸，預計開行時總可載出貨物六千餘噸。這將是開往美國東岸而載貨量破全港紀錄的一艘船。

據悉，該輪定本月十四日抵港，故有大量艙位可供港商付貨。離港後將駛往日本，在當地再收貨數千噸往美國東岸。

本月由港開往美國東岸的船隻只得廿七艘，比平時約減近十艘，故形成各艘船的接貨量均大增。據悉，某美輪公司本月內共有五艘船開往美國東岸，其中除一艘已於月初開行外，其餘四艘現亦已接滿訂位貨物，故由昨日起已停刊收貨出口的廣告。

西瓜五百笠　由泰國運到

大福山輪來貨四千多噸

海生輪昨亦到西瓜一批

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大福山」輪，昨天從曼谷到港。

該輪共運到貨物四萬五千七百八十件，合計四千一百一十三噸。

這些貨物中，有白米一萬八千包（一千八百噸）、藥米一萬一千五百包（一千一百五十噸）、糖四千包（四百噸）、生牛六百零九頭（三百七十二噸）、香蕉七千笪及西瓜五百五十笠（合計六十二噸）、雜貨三千五百五十四件（二百八十噸）。雜貨中有棉花四百七十五包、花生餅二百包、蓮藕及綠豆三百四十包、麥芽糖一百箱、罐頭三十箱。

【本報訊】「海生」輪昨天從高雄到港。該輪運到較大宗的貨物如下：麵粉一千一百一十五包、水泥二千二百二十三包、膠涼鞋七十箱、鯷魚五百箱、鹹蛋一百五十桶、菠蘿五百三十箱、洋蔥四百箱、薯仔四百五十笠、西瓜三百六十八箱及鋁水蠟綠一百八十四罐。

飛機時刻

（如需了解當日各機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

昌興：優西爾、東京、溫哥華來，晚上十時五十分到

國泰：馬尼拉來，下午五時卅分到；東京、台北來，中午十二時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時十五分到；加爾各答、曼谷、金邊來，下午七時四十五分到

英國海外：悉尼來，下午八時零五分到；倫敦、東京來，下午三時零五分到；倫敦、曼谷來，下午一時五十五分到

法航：東京來，下午一時廿五分到

泰航：曼谷來，下午二時卅五分到，下午四時十五分到；馬尼拉來，下午九時卅分到

民航：台北來，上午九時五十分到，下午四時卅分到

帝國航空：東京來，下午十時五十分到

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

意航：東京來，下午一時五十五分到

德航：曼谷來，下午二時五十分到

馬來亞：新加坡來，下午二時到

快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時卅分到；東京來，下午八時卅五分到

今日離港班機

國泰：往馬尼拉，開下午一時卅分；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往曼谷、新加坡，開下午六時十分

法航：往西貢，開下午二時廿五分

泰航：往曼谷，開上午八時；往台北、大阪、東京，開下午三時十分；往馬尼拉，開下午四時五十分

菲航：往馬尼拉，開下午一時十五分

民航：往台北，開上午十時卅分，開下午五時十分

英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午四時十五分；往東京，開下午四時

意航：往曼谷、孟買，羅馬，開下午二時四十分

德航：往東京，開下午三時卅五分

馬來亞：往新加坡，開下午二時四十五分

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時；往東京，開上午九時

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
粵華利	OVERIJSEL	A32	中華
朝日丸	ASAHI MARU	九龍倉橋	萬邦
廣通	KWONG TUNG	B17	鮮游
娜斯馬士基	LARS MAERSK	B16	捷成
英華寶琪	MARTHA BAKKE	A24	鐵行
邊來路	BENLOYAL	九龍倉橋	邊行
海生	HAI SENG	油蔴地	大信
建華	KIEN HWA	油蔴地	大信

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時23分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時58分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時48分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時18分	6時17分
6時35分	7時25分	6時01分	7時02分
7時19分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午8時30分	上午7時34	上午10時30分
4時20分	9時05分	9時30	下午2時25分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
寶瑞丸	HOUZUI MARU	日本	4月10	日郵
長良丸	NAGARA MARU	日本	4月10	日郵
西京丸	SAIKYO MARU	日本	4月10	日郵
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	4月10	日郵
高利柏	CLUNEPARK	日本	4月10	大阪
非士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	4月10	銀行
東方銀河	EASTERN GALAXY	菲律賓	4月10	美邦
美興	MUI HENG	大連	4月10	華夏
當娜列地	DONA NATI	美國	4月10	大工
東明丸	TOHMEI MARU	日本	4月10	大信
邊羅華士	BENLAWERS	英國新加坡	4月10	邊行
施威馬士基	SVEND MAERSK	日本	4月10	捷成
新吉	SCHIEKERK	歐洲	4月10	渣華
芝錦勝	TJIKAMPEK	日本	4月10	渣華
傑臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	4月10	總統
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	4月10	永泰
昭南丸	SHONAN MARU	日本	4月11	東方
浩生	HO SANG	婆羅洲	4月11	渣甸
美安	MUIANN	日本	4月11	大興
奧根菲	OCKENFELS	南非	4月11	新興行
大利士民	TALISMAN	歐洲	4月11	多利順
國孚	KUO FU	高雄	4月11	東海
利高達	NEGOSTAR	印尼	4月11	大興
斯利東	SILINDOENG	印尼	4月11	渣華
寶山丸	HOUZAN MARU	日本	4月11	東方
海興	HAJ HING	日本	4月11	多利順
渣加達	DJAKARTA	日本上海	4月11	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月11	太古
夏利臣	HERMOD	山打根	4月11	多利順
明鋒	PIONEER MING	紐約	4月11	美輪
越南	VIETNAM	歐洲	4月11	法郵
香山丸	KAZAN MARU	日本	4月12	遠東
奉天	FENGTIEN	曼谷	4月12	太古
若戶丸	WAKATO MARU	日本	4月12	日郵
哈華士頓	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	4月12	捷成
索馬利	SOMALI	日本高雄馬尼拉	4月12	鐵行
非島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	4月12	順來
高麗熊	KOREA BEAR	美國	4月12	美輪
加西亞總統	PHIL.PRES.GARCIA	菲律賓	4月13	美邦
高士本	KOSTRENA	歐洲新加坡	4月13	華林
羅斯	RUYS	南美南非新加坡	4月13	渣華
馬天興	MARTINIUAIS	歐洲	4月13	法郵
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	4月14	東方
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月14	天祥
披斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	4月14	太古
多倫達	TURANDOT	美國	4月14	多利順
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	4月14	捷成
施依丹	C.E. DANT	馬尼拉	4月15	渣甸
馬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	4月15	太古
天馬利	TEMERAIRE	美國	4月15	多利順
新達	SUNDA	英國新加坡	4月15	鐵行
泰興非	HOHENFELS	東南非	4月15	新興行
海華	HALLVARD	新加坡	4月16	多利順
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西非南非	4月16	渣華
天牛	COSMOS CAPELLA	日本	4月16	東方
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	4月16	捷成
貴州	KWEICHOW	新西蘭	4月16	太古
蘇倫杜文	SOLON TURMAN	美國	4月16	總統
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月16	渣華
巴哈多	BAHADUR	加爾各答仰光新加坡	4月17	鐵行
哥連加利	GLENGARRY	倫敦新加坡	4月17	渣甸
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	4月17	捷成
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	4月17	總統
西賓利亞	CYPRIA	紐約	4月17	順昌
華星	STAR BELLATRIX	印尼波斯灣	4月18	福來
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	4月18	大工
伊利諾	ILLINOIS	美國	4月18	渣甸
瑪蓮伊莉莎伯	MERRYN ELIZABETH	澳洲	4月18	渣甸
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	4月18	渣華
日淑丸	NISSEI MARU	美國日本	4月18	東方
麗鋒	PIONEER MINX	紐約	4月19	美輪
愛蓮巴琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	4月19	鐵行
邊古真	BENCRUACHAN	英國新加坡	4月19	邊行
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月19	銀行
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	4月19	總統
香港琥珀	HONGKONG AMBER	紐約	4月19	港郵
邊摩	BENMHOR	英國新加坡	4月20	邊行
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非新加坡	4月20	渣華
芬田	FERNFIELD	英國	4月20	多利順
中國熊	CHINA BEAR	洛杉磯舊金山	4月21	美輪
來利巴琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	4月22	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
鶴千些亞	BRECONSHIRE(下午九時)	英國新加坡	太古橋	渣甸
埼玉丸	SAITAMA MARU(上午五時)	新加坡	A4	日郵
萬里丸	MANSEI MARU(上午五時)	日本	油麻地	海聯
海利	HAI LEE (上午八時)	曼谷	B7	多利順
利華寶	RIVERBANK(上午九時)	非洲	A8	銀行
安士得輪	AMSTELHOEK(下午四時)	日本	A27	渣華
山朝丸	YAMAASA MARU(最早)	日本	B12	大南
柏泰千拿	PATAGONIA(上午五時)	日本	A7	寶隆
舟山	CHU SAN(上午六時)	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
芬湖	FERNLAKE(上午六時)	美國	九龍倉橋	多利順
成安丸	SEIAN MARU (下午十時)	日本	B13	日海
路易士萊克	LOUIS LYKES(上午七時)	美國	A6	總統
保拿	POONA(下午九時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
天城山丸	AMAGISAN MARU(下午五時)	印度新加坡	A22	大阪
日光山丸	NIKKOHSAN MARU(下午三時)	日本	B15	大阪
秋葉山丸	AKIBASAN MARU(上午八時)	日本	A1	大阪
金立山丸	KINRYUZAN MARU (下午六時)	日本	B11	大信

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利福	JINSAN(下午)	印尼	油麻地	益非
德福	DARTFORD(上午六時)	新加坡	B13	華夏
明和丸	MEIWA MARU(下午)	科倫坡	A2	日海
芬蘭	FERNLAND(下午)	曼谷	九龍倉橋	多利順
安德雅	ANDRZEJ STRUG(下午)	日本上海	A5	天祥
大龍山	TAI LUNG SHAN(下午)	新加坡	A25	順昌
金寶地	KAMBODIA(上午八時)	日本	九龍倉橋	寶隆
大興	TA HSING(下午)	基隆	油麻地	大信
海旺	HOI WONG(下午)	新加坡曉咖	B8	捷順
路易士萊克	LOUIS LYKES(下午)	西貢美國	A6	總統
北佐特加士	PATROCLUS(下午)	新加坡英國	A22	太古
大港里	DAEPORI (下午)	曼谷	B6	海滋
上海丸	SHANGHAI MARU(下午)	海防	A9	泰山
順風	FORTUNE WIND(下午)	新加坡檳城	B14	大洲
春雄山丸	KAHARUSAN MARU(下午)	基隆日本	油麻地	大信
埼玉丸	SAITAMA MARU(下午)	日本	A4	日郵
三崎丸	MISAKI MARU(最早)	日本	B11	日郵
里般城	CITY OF RIPON (下午)	高雄日本	九龍倉橋	銀行
邊來路	BENLOYAL(下午)	日本	九龍倉橋	邊行
金馬來	KARMALA (下午一時)	曼谷	九龍倉橋	鐵行
天星	STAR ALCYONE(下午)	日本	A3	福來
美佳	MERGUI(下午)	日本	A33	新興行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	B4	太平
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	A3	大阪
日本郵	JAPAN MAIL	美國	A	鳳來
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	新加坡	A2	大阪
東晃丸	TOKO MARU	日本	B5	中郵
四川	SZECHUEN	基隆	A	太古
西歐士	CYCLOPS	英國新加坡	太古橋	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	九龍倉橋	大阪
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	B	大阪
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A	大阪
邊華蘭	BENVALLA	日本	A	邊行
德士頓	DRESDEN	日本	A	捷成
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲日本	九龍倉橋	鐵行
華亞	VAR	日本	A	法郵
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	B	捷成
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	B	永泰
仙厘士吉	SINOUTSKERK	日本	A	渣華
馴逸	ANITA	高雄	油麻地	嘉鳳

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
笠島丸	KASASHIMA MARU	曼谷	B4	太平
銀島	SILVERKING	基隆	油麻地	嘉鳳
海利	HAI LEE	日本	B7	多利順
安士得輪	AMSTELHOEK	新加坡南非南美	A27	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	九龍倉橋	總統
成都	CHENGTU	南太平洋	北角橋	太古
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	新加坡曉咖印度巴基斯坦	B15	大阪
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	A22	大阪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海各埠	4月10	日郵
大科馬丸	TACOMA MARU	倫敦歐洲	4月10	大阪
柏泰千拿	PATAGONIA	歐洲	4月10	寶隆
德士頓	DRESDEN	歐洲	4月10	捷成
華亞	VAR	倫敦歐洲	4月10	法郵
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	4月11	日郵
非士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	4月11	銀行
仙厘士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月11	渣華
傑臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	4月11	總統
邊羅華士	BENLAWERS	英國倫敦	4月12	邊行
渣加達	DJAKARTA	歐洲	4月12	天祥
大高拿	TRICOLOR	歐洲	4月12	多利順
邊華蘭	BENVALLA	歐洲	4月13	邊行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	4月14	太古
索馬利	SOMALI	歐洲	4月14	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月16	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	4月16	太平
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	4月16	美迅
普樂總統	PRES. POLK	歐洲	4月18	總統
哥連挪路	GLENOGLE	歐洲	4月18	渣甸
格拉斯高城	CITY OF GLASGON	歐洲	4月21	銀行
亞士蒂安納	ASTYANAX	歐洲	4月22	太古
柯朗西	ORONSAY	意英	4月23	鐵行
邊摩	BENMHOR	歐洲	4月23	邊行
越南	VIETNAM	歐洲	4月24	法郵
波士頓丸	BOSTON MARU	歐洲	4月24	大阪
華沙士泰	WESERSTEIN	漢堡鹿特丹不來梅	4月24	捷成
季連娜	QUIRINALE	歐洲	4月25	天祥
力打萊	NEDER RHONE	阿姆斯特丹漢堡鹿特丹	4月25	渣華
愛馬利	ASMARA	歐洲	4月25	寶隆
印度	INDIA	利斯本	4月25	[illegible]
邊雅民	BENARMIN	歐洲	4月26	邊行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	4月27	太古
鶴千些亞	BRECONSHIRE	倫敦	4月29	渣甸
日本	NIPPON	歐洲	5月1	太平
快富	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
寶瑞丸	HOZUI MARU	波斯灣	4月10	日郵
長良丸	NAGARA MARU	近東	4月10	日郵
孟買丸	BOMBAY MARU	波斯灣	4月10	大阪
西京丸	SAIKYO MARU	亞丁	4月11	日郵
仙厘士吉	SINOUTSKERK	亞丁	4月11	渣華
施威馬士基	SVEND MAERSK	印巴	4月11	捷成
非島怡美利	NOREVERETT	印巴	4月13	順來
三笠丸	MIKASA MARU	孟買	4月16	日郵
珍達	CHANDA	印巴	4月17	鐵行
天牛	COSMOS CAPELLA	科倫坡	4月17	東方

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
寶瑞丸	HOZU IMARU	高得港	4月10	日郵
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	4月10	日郵
安土山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡	4月10	大阪
利達	GLITA	孫加達泗水	4月10	通運
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	4月10	捷成
孟買丸	BOMBAY MARU	曼谷新加坡	4月10	大阪
德士頓	DRESDEN	新加坡	4月10	捷成
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	4月10	永泰
成安丸	SEIAN MARU	金邊	4月10	日海
華亞	VAR	西貢	4月10	法郵
傑臣總統	PRES. JACKSON	西貢	4月11	總統
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	菲律賓	4月11	美邦
沙喇伯丸	CELEBES MARU	新加坡巴生	4月11	永泰
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	4月11	東方
渣加達	DJAKARTA	新加坡曉咖	4月12	天祥
海興	HAI HING	曼谷	4月12	多利順
剛果丸	CONGO MARU	新加坡	4月12	大阪
寶麗娜	POLLERA	亞庇汶羅乃	4月13	聯華
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	4月15	日郵
天牛	COSMOS CAPELLA	新加坡巴生	4月17	東方

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	上海	4月10	渣甸
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	4月22	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	4月10	大阪

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	4月10	大南
利華寶	RIVERBANK	日本	4月10	銀行
保拿	POONA	日本	4月10	寶隆
舟山	CHUSAN	日本	4月11	鐵行
夏利臣	HERMOD	日本	4月12	多利順
越南	VIETNAM	神戶橫濱	4月12	法郵
德寶華	TABORA	日本	4月13	順昌
奧根菲	OCKENFELS	日本	4月13	新興行
高士本	KOSTRENA	日本	4月14	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
協瑞丸	KYOZUI MARU	南非	4月10	日郵
剛果丸	CONGO MARU	東非	4月12	大阪
芝錦勝	TJIKAMPEK	東非	4月12	渣華
若戶丸	WAKATO MARU	東非	4月13	日郵
莎華	SAHAR	西南非	4月15	新興行
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	4月15	捷成
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	西南非	4月17	太平
明峻丸	MEISHUN MARU	南非	4月21	大阪
得基堡	TEGELBERG	南非	4月22	渣華
亞利桑拿丸	ARIZONA MARU	西南非	4月23	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	4月25	大阪
羅士盈	ROGGEVEEN	東非	4月26	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西北太平洋	4月10	大阪
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華西雅圖	4月10	鳳來
漢堡丸	HAMBURG MARU	東加拿大	4月10	大阪
東方天河	EASTERN GALAXY	洛杉磯舊金山	4月11	美邦
高利柏	CLUNEPARK	美國	4月11	大阪
傑臣總統	PRES. JACKSON	美國	4月11	總統
舟山	CHUSAN	美國	4月11	鐵行
明鋒	PIONEER MING	美國	4月12	美輪
日令丸	NICHIREI MARU	加美	4月13	東方
大威連	TRAVIATA	美國	4月13	多利順
常島丸	TSUNESHIMA MARU	東加拿大	4月14	太平
民都洛	MINDORO	美國	4月15	太古
東雲丸	TOUN MARU	拉丁美洲	4月15	日郵
施依丹	C.E. DANT	美國	4月15	渣甸
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	4月16	美迅
蘇倫杜文	SOLON TURMAN	美國	4月16	總統
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	4月16	美邦
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	4月17	大阪
麗鋒	POINEER MINX	美國	4月17	美輪
比叡春丸	HIYEHARU MARU	美國	4月17	大南
普樂總統	PRES. POLK	美國	4月18	總統
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	4月19	捷成
德建亞	DEGANYA	美國	4月20	新興行
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華西雅圖阿林倫	4月20	渣甸
高麗熊	KOREA BEAR	美國	4月20	美輪
根寧	GUNHILD TORM	南美	4月21	太平
明峻丸	MEISHUN MARU	南美	4月21	大阪
藍船主	BLUE MASTER	美國	4月21	海運
柯利崗郵	OREGON MAIL	美國	4月22	鳳來
得基堡	TEGELBERG	南美	4月22	渣華
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月23	總統
來利巴琪	LLOYD BAKKE	加美	4月24	鐵行
	HONG KONG DELEGATE	美國	4月24	港郵
夏威夷	HAWAII	美國	4月25	渣甸
漸鋒	PIONEER MOO	R美國	4月30	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	南太平洋	4月11	太古
芝萬尼	TJIMANUK	新西蘭	4月12	渣華
利來	NELLORE	澳洲	4月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月16	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	4月20	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月26	渣甸
天津	TIENTSIN	澳洲	5月3	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月3	太古
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	5月3	大阪

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸　下午六時
關島、菲　上午十時　以色列、澳　上午十一時
荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典　下午一時
伊朗、印度、巴、巴林、東巴基、非洲、英、愛、日利亞、西德　下午一時
夏威夷、美、中南北美　下午二時
泰、老撾、柬、越、北婆羅洲、澳、星　下午三時
澳洲、新西蘭、菲、東、南越、台、日　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時
緬、東印度、東巴基斯坦　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸　下午六時
印尼　上午十時　菲律賓　上午十一時
加、巴西　中午十二時　夏威夷、美、中南北美、南斯拉夫、尼日利亞、荷、日、丹麥、瑞典、瑞士、西德、挪、法、意、非洲、伊朗、伊拉克、埃及、約旦、亞丁、沙特阿拉伯、澳　下午一時
泰、東、馬、山打根、澳洲、新西蘭、非洲　下午四時
伊朗、伊拉克、希臘　下午五時
印尼、汶萊、台、日、沖繩、印、巴、緬甸、敘利亞　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時　毛里求斯、南東非、南非、巴西、阿根廷、西班牙、新畿內亞、新卡里多尼亞、所羅門羣島、馬來亞　中午
夏威夷、美、中南美、菲律賓　下午三時　泰、老撾　下午三時　印尼、西印度、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

TECK CHEONG ENTERPRISES (HK.) LTD. HONG KONG.

M.S. "GALLE"
德來第一輪
四月十六日收貨　四月十七日開行
直放　古晉　詩巫
代理：海外聯合海運有限公司啓
電話：四三九五〇〇・四四五七〇九
中環　德輔道中　大廈　一一〇一一一

大龍山　M.S. TAILUNGSHAN
即日落貨　即日下午開行
直透　馮羅

大寶石　M.S. TAIPOOSEK
（最新型客貨輪時速十八浬載客）
四月十四、十五日落貨　十五日下午開行
直透　石叻　庇能
貨客請向干諾道西廿四號二樓本公司接洽
順昌航業有限公司啓
電話：41185　45812

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE

M.V. "SEIAN MARU"
「成安丸」
四月八日由日本抵港
四月十日直達金邊
收貨人請於船抵港前到本公司辦理提貨手續否則概由收貨人負責所有一切貨物出倉及船火水險等責任
付貨人請聯絡本公司接洽
代理　日本海運株式會社啓
於仁大廈十五樓
電話：二三七六八八・二三三八・二三二八七五

海皇
M.S. "HOI WONG"
直航　石叻　庇能
四月七日落貨　八日開行
貨客搭船付貨請向該公司接洽
德順船務有限公司啓
文咸西街六十八號
電話：四三五九七八・四三三八三四

M.M.
新型郵輪「越南」 T/S "VIETNAM"
（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱
四月十一日落貨　十二日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
法國郵船公司啓
於仁大廈二樓
電話：二三四六一・二三九一五

M.M.
萬噸金快船 新型郵輪「華亞」 SS "VAR"
（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北婆，倫敦及歐洲各埠
四月九，十日落貨，十日下午開行
法國郵船公司啓
於仁大廈二樓
電話：二三七三六・二三九一四

寶麗娜 M.V. POLLERA
四月十二日收貨　十三日開行
直達：亞庇，納閩及汶萊乃
代理：聯華船務公司啓
德輔道中大廈二〇八室
電話：二四〇五八二　二四〇五九二

「美興」S.S. "MUI HENG"
由大連來。
定於四月十日中午抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓・電話：二二二二・二二二二

金馬牌五羊牌服裝

股市行情

股名	成交
置業	173
會德豐	13.9
九龍倉	76.5/76
均益	24.8
大酒店	21
大置地	64.5/65
信托	2.675
電車	34
九巴	47.5
油麻地	60
九燈	81.5
港燈	23.4/2
電話	25.6/2
煤氣	15.5
萬國企業	18.2
英泥	50.5/
啤酒	75.5/7
會德豐廠	4.35
聯合碳酸	3.2
織造信託	4.55
瑞富利士	25

PEM

狗貓　711124　860750

廣告請電　七二六九八〇

足總特別執委會有重要決定
亞洲杯賽有損且無益 香港今後將暫不參加
足總不滿港隊某一職員行為決永不敍用

體壇動態

足總前天舉行特別執委會會議，秘密研究有關港隊去年參加「亞洲杯」賽和遠征歐洲時的賬目。會議經過詳細研究及討論後，一致認為參加「亞洲杯」賽得益不多，費用巨大，今後暫時不再派隊參加；另又決定：足總對當時港隊的某一職員的行為表示不滿，今後將永不敍用。

足總調查港隊去年在以色列舉行的「亞洲杯」賽和往歐洲遠征之行的賬目的調查工作，由副會長高旭及五位委員組成特別調查委員會負責；該委員會經過兩個月的調查後，月前已得出答案來，並將調查結果做成報告書交由執委會處理。前天的足總特別執委會會議，就是討論這一報告。當時，會議邀請兩位副會長高旭及李福樹列席，可見對此事之重視。

據與會者透露：當會議研究港隊此次前往以色列參加「亞洲杯」賽和遠征歐洲時所花去的費用時，與會委員主席均認為此次派隊參加「亞洲杯」賽是虧蝕的主因。而且，與會者還認為參加「亞洲杯」賽得益不多，港方實在犯不着花這麼多的金錢參加一項對本身得益不大的比賽，因此，議決今後暫時不再派隊參加該項比賽。

接着，會議研究港隊某職員任內的賬項問題。特別執委會經過慎重的討論後，一致議決：由足總去函這一職員，說明足總對他與港隊出外期間的表現，表示極端不滿；並決定今後凡是港隊出外遠征或是出外比賽，一律不再挑選他擔任港隊職員（包括領隊、秘書或司庫等職位）。

此宗拖延幾近一年的查賬案件，至此遂告一段落。但足總為照顧個別委員的面子，前天的特別執委會會議，據說將不作任何書面通告。 ·公孫弈·

東昇一比三飲恨港場
搶得六成攻勢 其奈屢屢失機
愉園備受威脅 莫啃演出應記功

昨天在港府球場上演的甲組聯賽，愉園以三比一挫敗東昇。上場求演賽，愉園預備組以六比三勝足總青年軍。

昨天雖是強弱之戰，但到場人數仍有二千三百餘衆，門票收入二千八百餘元，予那些預言此仗不會有二千觀衆的人以一記耳光。

照雙方實力論，愉園穩勝是較為合理的，然而，東昇因面臨降班威脅，昨仗拚命搏殺，每球必追，憑着充沛的體力，使到愉園衛將防不勝防，幾搶得了六成攻勢。可惜該隊前鋒諸將欠缺臨門一腳，屢坐失良機，否則昨仗的比數決不會是三比一的。值得一提的是愉園門將莫小森，昨仗演出如有神助，力挽狂瀾，救去不少必入之球，可以說，愉園昨仗之勝，他是第一位功臣。愉園昨仗人腳略有變動，由胡渠根擔帥，鄧鑑文踢右前衛。其餘位置照舊。東昇仍然以戰勝元朗的全班人馬上陣。

雙方接戰後，東昇立刻搶攻。接戰僅七分鐘，便先後有兩次埋門機會，可惜無法建功。愉園在十三分鐘時，始由胡渠根作首次叩射，被身手敏捷的梅永達所救去。十六分鐘，陳天送助攻，在四十碼外大腳傳中，阮渭邦突然竄前乘莫小森棄關衝出挑射空門，幸劉添眼明頭快，將球救出。愉園穩住陣腳後，全力反撲。十九分鐘，黃文偉在卅五碼外截得對方傳出皮球，立施妙射，皮球從梅永達手邊越過，直竄入右上角內。一比〇，愉園首拔頭籌。中圈再開，胡渠根盤球深入，在禁區外將球傳交右翼位的何錫強，何不負所托，在近門十五碼左右勁射得手。東昇雖以〇比二見負，但球員並未因此氣餒，反而加倍努力作戰。廿六分鐘，梁根單騎獨闖，在左邊先後盤過鄧鑑文和陳鴻平，到禁區底線將球傳出，埋伏在門前的阮渭邦竄出接應，順腳一挑，皮球應聲入網，二比一，戰程立趨緊湊。上半場完場前，梁根曾有過一個絕佳機會，他在近門十碼面對莫小森勁射，但被「莫啃」奮不顧身將球救去。

易邊再戰，東昇苦鬥，力圖扳平。接戰十分鐘內，東昇攻勢居多，愉園門前危機四伏，但東昇鋒將屢屢失機，無法打開勝利之門。十五分鐘，莫小森因勇救林英傑勁叩，受傷出場，由胡渠根爪代。之後，東昇狂攻多次，但都未抵龍門便被撲消，六分鐘後莫小森復出，前鋒根再次埋帥，他一口氣盤球至底線，將球斬出，阮家富看個眞切，在近門約十碼施射，梅永達撲救不及。三比一，愉園奠定勝局。以後，東昇雖然拚命作戰，搶得較多攻勢，無奈受技術所限，在絕佳陣勢下，始終無法殺出「血路」。結果，以一比三敗下陣來。 ·小旋風·

愉園：莫小森；廖錦明、陳炳光；鄧鑑文、劉添、阮家富；陳鴻平、何耀強、黃文偉、胡渠根、羅國泰。

東昇：梅永達；葉健實、羅錦安；陳天送、吳偉華、黃錦洪；梁根、林英傑、阮渭邦、陸國延、徐柏烈。

十萬軍是安是危 傳繫於放水問題

傑志昨天負於光華以後，今後想搶分，與「放水」的時間將有極大的關係。

據悉，本屆傑志以較低的「車馬費」埋班，在弱旅中會取得佳績。但是，傑志在三月中以後，連吃敗仗，在三場球賽中未添一分，昨日受挫於光華後，護級形勢已大見不利。因為該隊已賽十九場，僅剩下對元朗、九巴和陸軍三戰，其中只有對陸軍有較高取勝把握而已。

根據內幕了解，對有超額罰房總數的分配問題，傑志職、球員曾互有異議，直到最近，雙方始鬧僵。會方多發兩個月「車馬費」，但會職員堅持在對陸軍後始「放水」，球員則想在對陸軍前「兌現」，此事在昨天比賽前仍未取得結果。現在，傑志球員能否重行提高鬥志，以及能否在月中對陸軍時搶分，與「放水」的時間看來有密切關係了。 ·叶延炳·

學界田徑運動會十一日嘉山揭幕

南華會主辦之第二十屆全港學界田徑運動大會，定於本月十一日（星期日）上午十時正舉行揭幕儀式。屆時，大會職員及運動員由警察樂隊前導進場，並由會長利榮森主持典禮。這項比賽除在當日進行外，四月十八日將繼續比賽。

多論
誇東昇 彈東華

東昇在護級戰鬥過程中，昨天力戰落敗，我們也要讚它一句：雖敗猶榮，敗得光彩！

在愉園東昇對陣之前，對這兩間正派球會一貫持仇視態度的著報，連天來都在大放厥詞，一再無中生有地，說什麼愉園東昇已「簽訂協防同盟」，異日相逢「東昇勝愉園已不是冷門」。又列舉種種「理由」，說愉園「輸給東昇順理成章」。昨天，這些自詡為先知者似的東西又預言「愉園今會失分」，並陰險地嫁禍於陷內人，說「圈內都已預測愉園可能會失兩分了」云云。

著報着力散播這種讕言，顯然別有用心。它們對東昇愉園既無所愛，之所以喋喋不休地說這道那，含沙射影，無非是製造口實，伺機打擊愉東兩會，並為它們的老友「福波老細」打掩護，轉移視線而已。東昇昨日在力戰後敗給愉園這一事實本身，已從根本上推翻了這些讕言，對著報的造謠摑了一個響亮的耳光，把這些牛鬼蛇神的畫皮扯了下來，讓它來個示衆，讓球迷看看這些東西的無恥與下作。

不過，我們之讚東昇，並不是因為它用事實來推翻了著報的讕言，因為，這些謠言根本不值一駁，可以不攻自破的。之所以東昇雖輸而猶讚，完全是出自對該隊一班球員的讚賞。

可不是嗎？看過昨日這場比賽的二千三百餘觀衆，有哪一個不讚東昇打得好！有哪一個不讚賞東昇打得勇！是的，東昇昨天面臨強敵而不稍懼，充分發揮拚勁，搶得了比對方還多的攻勢，的確值得讚頌。要不是前鋒諸將屢屢臨門失機，要不是愉園的莫小森有優異演出，那戰果斷不會是三比一。

人們之所以讚賞東昇，除了它打得好，打得勇，更欣賞它的體育精神表現。看吧，東昇雖一再處於劣勢，但仍不稍懈，拚戰如故，不以己隊處境落後而自危，而放棄進取。數千球迷一再鼓掌打氣，雖臨近完場而鮮有離座，就是球迷們讚賞東昇這種精神的一種具體表現。

愉園者，聯賽爭標隊伍也。東昇這支陣降班隊與之遭遇而能把賽程拉得如許緊湊，予對手如許威脅，豈不難能可貴，豈不值得讚賞，豈不雖敗而猶榮?!

說到雖敗猶榮，我們不禁記起了前天的一仗——東方勝東華。對於這一戰的戰果是否正常，是否合理且不去說它，但對這一戰的敗方在這場比賽中的表現，我們却不能無言。

從各報昨日就雙東比賽的報道看，差不多都異口同聲地指出東華球員演出較之周前大大走樣，更指出該隊幾員老波骨作戰懶散，不圖進取。這些情形，也是當天觀看這場比賽的數百觀衆所親眼目睹的，看台早有公論。

爲什麼東華部分主要球員在幾天之間的作戰態度有着這麼大的變化呢？孰令致此？如果人們無意把「人造衛星」與此事聯系起來，不把「三人分五綫」的傳說與此事聯系起來，那我們倒要提醒一下，這些球員之突然臨陣不前，玩忽職守，是根本上無視體育精神的，是失去了最起碼的體育道德的，是存心揾觀衆之笨的，當班主是老襯的。

應該說，東華之敗，是咎由自取，但却是與人有尤的——致敗者誰，觀衆清楚，球員更清楚。對於這種違背體育競技精神的害羣之馬和他們的行爲，足總實應有所對付。支持足球運動的正直的班主們也應由此接受教訓了。

我們再次讚賞東昇，是希望其他球隊學它的樣；我們批評東華部分球員，是希望引起人們的注意，並期望有關人士以此為戒！

再說一句：東昇雖敗猶榮！ ·戴文·

甲組足球聯賽積分表
（截至四月七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	一九	一五	一	三	五一	二七	三一
南華	一八	一四	二	二	五九	二四	三〇
星島	一九	一〇	二	七	六〇	三八	二二
元朗	一九	一〇	一	八	四七	四一	二一
九巴	一八	九	二	七	三七	三三	二〇
警察	一八	七	三	八	三一	三一	一七
光華	一九	七	三	九	三五	四三	一七
傑志	一九	六	四	九	三一	四三	一六
東華	一七	七	一	九	二七	三〇	一五
東昇	一九	六	三	一〇	三四	四五	一五
東方	一八	五	五	八	二六	二九	一五
陸軍	一七	〇	一	一六	二一	七五	一

港美籃球賽 修頓今上演

修頓球場今晚七時半起有兩場港美籃球賽上演，由本港旭龢隊及自力隊分別迎抗美艦「路雲號」及「布力克號」二球隊，門劵五角。秩序如下：下午七時半：旭龢對美艦「路雲」號；下午八時半：自力對美艦「布力克」號。

東昇昨戰勇猛，圖為阮渭邦（左）為己隊建功，扳成二比一時情形。

光華大勝傑志
三比零換來實貴兩分
比賽過程緊湊 惜火藥味冲天
劉繼照黎寶忠被逐另兩人記名

昨午在花墟球場舉行的甲組聯賽，光華兄弟同奏凱歌，分以三比零、四比一打敗傑志。昨日臨場觀衆有四千多，收入逾五千元。

光華昨有黎展球患病未癒，由譚華忠代替上陣；傑志則以最佳人選上陣，上仗沒有出場的謝炳耀與劉繼照，昨均披甲登場。由於兩隊目前都受降班威脅，故雙方均落力作戰，把比賽過程拉得很緊，惜雙方球員求勝心切，過火動作太多，致有劉繼照、黎寶忠先後被逐出場，李鏡威與黃成均被記名警告。

球賽開始，三分鐘內，傑志連得兩角球，但都無濟於事。光華五分鐘時首次反攻，劉瑞華在底線剎出皮球，何保羅跳高救去。十四分鐘，陳志剛與劉繼照互相搶球時有所動作，球證口頭警告。十七分鐘，劉瑞華大腳射門，孫偉光與陳炎新衝門，俱無所獲。接着，黃成在十八碼附近抽射，何保羅飛身將球拍出不遠，孫偉光走前彎射，惜又斜出。廿一分鐘，劉繼照斜傳曾鏡光，曾帶球入禁區時，被李鏡威飛身侵犯，球證記名警告。卅四分鐘，李德樹傳球陳炎新，陳炎新在劉儀、馬能與李炳松君監視下，只見他左腳右腳連環起右腳射，球直往左上網角去，精采得很，光華首開紀錄，一比零，光華上半場。

續戰五分鐘，黎子鍋在門前數碼得球，避過李鏡威飛身鏟救後，却逃不過陳志剛包抄。七分鐘，劉繼照用頭槌攻門，孫志強大腳吊入，身將球攔去。十一分鐘，劉繼照、黎寶忠門前互用「穿心腿」，球證鳴哨召集雙方球員講話，並將劉繼照與黎寶忠兩人驅逐出場。廿三分鐘，黃志光大腳吊搶門，曾鏡光在人叢中起腳，可惜中柱不入。廿九分鐘，劉瑞華在底線一腳將球勾出，孫偉光截得推前叩射，黃志光阻攔，兩人一起倒地，但孫志強依然搶入中的陳炎新，他在劉儀因距離太近，門將何保羅無法挽救，二比零。卅三分鐘，黃成被記名警告。之後，傑志頻頻反攻，但無法埋門施射。到四十三分鐘，光華多入一球，這是孫偉光妙傳入中的劉瑞華，後者在門前何保羅被遮機挑球入空門去，而締造三比零紀錄的。 ·武邦聲·

本屆足球季行將再延長
馬改額邀港隊出席默賽

足總將於本月十三日（星期二）下午六時，在該會會議室內，召開本月份執委會會議。討論議程有多項，關於本屆球季延長至五月底和香港期訓練班及參加亞青杯賽預算、廳否派隊參加第八屆默迪卡邀請賽等事項，均在討論之列。

本屆要延長球季，是因為本屆尚有多場甲組聯賽未能於五月中旬結束，加上兩場督憲杯賽和英國勁旅於五月間訪港等賽事仍需舉行，所以，本屆球季將不能不延長至五月底了。

最近，馬足總又補發信件邀請港隊派隊參加第八屆默迪卡賽，但足總中人對此邀請多不感興趣，認為本港球員目前士氣低沉，對派隊參加須鄭重考慮。為節省公帑，看來此事不一定會作出一如邀請者意願的決定的。 ·小旋風·

聯賽形勢續談

愉園恐難擺脫伴娘命

觀乎昨天為止的上周甲組足球聯賽，由於愉園輕取東昇，爭標形勢未變，但捲末的「護級戰」，由於「人造衛星」又再升空，東昇的處境更形危殆。「護級戰」最後的變化，可能繫於下周一東方對東昇之戰了。

愉園在爭標旅程中，由於受挫於東華，平均積分比南華少一分；且因該隊今後賽仗仍多，形勢已極有利於南華衛冕冠軍。愉園今年恐怕仍難擺脫「伴娘之命」。特別在大戰南華以前，該隊又有主將李國強被擊波準，從目前的得分與形勢來衡量，仍以南華奪標的呼聲最高。

傑志處境難以安枕

捲末的「護級戰」，亦有很大的變化，曾經處於劣勢的光華，在最近幾場球賽中連跳三級，已和警察同得十七分。這兩支弱旅，目前的護級形勢均比傑志、東昇及東方有利，今後只要多搞一、兩分，大致已無降班之虞。與光華相反的却是傑志，最近連吃三場敗仗，未得一分，而該隊今後剩下三場球賽，如果根據過往的戰績及估計實力，傑志僅有把握在陸軍身上添分。所以東方若然「水漲船高」，或者東昇奮拚得分時，傑志亦將難以安枕。

星島行將可以救人

此外，星島連周有上佳的演出，共取得廿二分，不但已避免捲入「護級戰」中，且已擠入「四強」之列。星島現在，「噴射機」已毋須救己，却有力「救人」。星島在今後的球賽裏，特別是對東方之戰，是否仍保持近來連場奮戰的精神，已成爲衆所矚目的一場球賽，也是對「噴射機」之名的一種重要考驗了。

一周球話

方昇之戰最受注意

但是，今後影響護級的變化，現在的關鍵已集中在下周一東方對東昇之戰。這場球賽的得失，尤其是東昇，本屆隨同陸軍降級的球隊，差不多已經可以肯定了。現將捲末各隊的形勢及未了賽事列下：

傑志——元朗、九巴、陸軍（傑志十九戰得十六分）

光華——東華、九巴、陸軍（光華十九戰得十七分）

東方——南華、星島、陸軍、東昇（東方十八戰得十五分）

東昇——東華、星島、東方（東昇十九戰得十五分）

警察——南華、元朗、愉園、九巴（警察十八戰得十七分）

·夏煥庭·

今天兩場　香港有史以來第一班　規模最大　最野獸多　節目精采　技藝超羣
巴黎馬戲團公會認世界五大馬戲團之一
日本大馬戲團 ALL JAPANESE CIRCUS
七時正　九時半　定座九龍大坳邵氏
空中飛人　獅狸　節目精采　狗
地點：紅磡工展會
定座處：香港天星碼頭
瑞士天梭表　Coca-Cola

啟德遊樂場
地址：九龍新蒲崗彩虹道大觀片場對面
粵劇場：青年劇團　王超羣　李艷玲
夜演：漢武帝夢會衛夫人
電影院：西片：埃及艷后　一枝紅艷露凝香
粵語片：快樂歌舞團
歌舞場：花好月圓
越劇場：夜演：妙鳳英蕊夫
京劇場：日演：小放牛
粵曲歌壇：鄭佩玲　小丹鳳　姜家寶　李錦昌
雜技魔術　南北滑稽
門劵七毫　小童三毫半
新型機動遊戲四十餘種
本場直通可達巴士路各下列
2A 2B 2C 3 5 5A 5B 5D 6 11 11B 13 13A 14號

樂都·黃金·京華　邵氏出品戰爭愛情彩色巨片
第三週　最後今天
大地兒女
樂蒂　陳厚　主演　胡金銓　導演

銀都　今天獻映　黑玫瑰
珠江　今天十二時半早場　迷人的假期
百樂門　最後今天　武林三殺手
變色龍

今天四院　普慶　珠江　國泰　高陞
公認本片抵睇
變色龍
王小燕　高遠

春兒
今天獻映
謝賢　嘉玲　姜中平

東江之水越山來
元朗　黃大仙　今天兩院　國寶　續映

女生外向
歐嘉慧　江漢

英雄兒女
播音開始一連八天

大四喜

新聲·仙樂·大華·新華·豪華·利舞台·麗聲·皇后·皇都·樂聲·普慶·娛樂·荷李活
反間諜五號
丈夫妻子小姨
俠義英雄傳
放縱生活
借夫記
武林三殺手
變色龍
青春逍遙遊

美國老

一九〇五　旅行遠東

法海和尚是蹩腳詩人　陸逸翁

香港話劇團再接再厲「夜香港」七月公演

江曉霞

昨遇香港話劇團的導演之一王鏗，他對我說話劇團繼「七十二家房客」後上演的話劇「夜香港」，已在編寫中了。這個編劇的任務大家交了給他，由他負責執筆，集中大家的意見寫出來。

我問王鏗，劇本聽說已經搞了很久了，爲什麼遲遲還不見拿出來呢？

「你以爲搞個話劇劇本那麼容易嗎？」鏗叔搖搖頭對我苦笑說：「其實呀，寫話劇劇本比寫電影劇本還難呢。」

「可是你們話劇團是人才濟濟啊！」我恭維了他一句，那知他更是長長的嘆氣了。

「你知啦！我們的話劇要受佈景的限制，不可能搭很多場的景。因此，劇本的內容，一方面要照顧台詞的精煉，又要在最少的場景中安排豐富的情節，你想，是不是比寫電影劇本還更難！」

鏗叔這麼一說，果然有理，怪不得自從演完「七十二家房客」後，還未見他們開始排新戲了。不過，他告訴我，他的劇本最遲也得在這一兩個月內脫稿了。因爲話劇團已經安排了今年的暑假，大約在七月份的日子先在澳門公演幾場，然後再回來在大會堂演出五場。那麼，最遲在六月份，演員就得要排練了。

「你們的演出期真的定得那麼實？」我問他。

「當然啦，大會堂的音樂廳也定下了，連場租也交了哩！不信，問團長姜中平去。」王鏗叔「滋油」地說，看樣子是事在必行的呢！

仲巴朗松和西藏音樂

金建

唱片介紹

通過唱片「仲巴朗松」，我們可以聽到藏族歌曲的一個概括的面貌。唱片是小三十三轉，可是卻載有藏族的著名的「囊瑪」兩首，「堆謝」兩首，此外還有山歌，民歌。種類豐富，給我們聽到西藏音樂的一些情況，是很有意思的。歌曲的歌唱者主要是藏族的歌手，用藏語歌唱，但其中有兩首由著名的藏族女高音才旦卓瑪和著名的民族聲樂家胡松華唱出，也是唱藏語的，生色不少。由於藏族歌曲和內地有相當淵源關係，因此聽來並不難懂，相反地卻頗可欣賞。

西藏這個美好的地方，音樂也是美好的。我很難忘記電影「農奴」中的西藏歌曲，一記起，電影的畫面也就附帶勾引起來了。今天，百萬農奴得到解放，他們唱得更歡暢、奏得更高興了，前幾個月在全國五十三個民族大會演中，西藏的表演隊得到傑出的成績，民族文化的花朵發出了新枝。比對之下，唱片所載的歌曲也許比較舊一點，但從此也可以聽到西藏歷史上的音樂歌曲的一些情況，意義也在此。

例如「囊瑪」，便是西藏一種很有歷史的古典歌舞。相傳清康熙代年間，桑結甲錯爲地方播政，由於他喜歡騎射歌舞，在他提倡下，民間開始有「囊瑪」這種歌舞形式。又到乾隆時，西藏的一個「噶倫」登西飛雲來到內地，周遊各處，又把內地的戲曲歌舞藝術帶回西藏，在「囊瑪」的表演中使用起來，而且還帶回了如揚琴、二胡、京胡、笛子等等漢族樂器，使「囊瑪」無論在音樂語言上，在樂隊樂器上，都帶有內地的文化色彩，因此可以說：「囊瑪」本身就是漢藏文化的一種交流的產物。

「囊瑪」音樂是牌子音樂，有各種曲牌，唱片選錄了兩首，一首「仲巴朗松」（由才旦卓瑪唱出），一首「阿瑪來浩」，都是「囊瑪」的曲牌。「仲巴朗松」的歌詞大意是歌頌草原風光，「阿瑪來浩」的歌詞則大意說：「白色的鸚鵡啊！請把你的翅膀借給我吧！我不到遠的地方去，到了理塘就回來。」意思是借鳥飛向遠方。但我知道雲南藏族一首民歌的歌詞和這差不多，歌詞大意說：「白鶴白鶴，請借你的銀色的翅膀，我要飛到北京去見毛主席！」兩者看得出是有連帶關係的吧！「囊瑪」這種曲子，歷來都是口授的，紀錄的不多。一般上都是老樂師才通曉的了。

唱片的另一種歌曲是「堆謝」，「堆謝」即踢踏舞曲，從唱片中聽到的「堆謝」的節奏的確不同，很明顯的，唯有「堆謝」才有明顯的節奏踏擊，生動熱烈而歡快，節奏疾徐有致，如女聲獨唱的「荷花園」，節奏踏擊是中途出現的，如此一直至尾，似乎是載歌載舞的，是一種標準的歌舞曲。踢踏舞的形態，我只通過藏族歌舞演員歐米加參自創的「牧羊人」一舞中看到過，那充滿活力的動作，也是使人難忘的。

西藏的音樂還有很多，藏族是一個能歌善舞的民族，他們在節日時可以從早歌舞到夜，例如唱「弦子」，在勞動時也即編即唱，因此西藏的山歌、民歌也都非常豐富，唱片中有胡松華唱的「離別」，便是山歌，一首「射箭曲」，便是普通的民歌。

西藏音樂，已有很悠長的歷史了，遠在唐代，藏族的歌舞已見諸敦煌畫中。就是文成公主，也曾自內地帶去了許多樂器，至今拉薩大昭寺內仍珍藏三四種，也是兩個民族文化交流的例證。

娛樂

巴巴拉·史丹域和貓王

年華老去　備受冷落　巴巴拉史丹域孤獨寂寥

姚華

在「青春滿號遊」一片中，除「貓王」挑大樑外，還有個老牌明星巴巴拉·史丹域助陣。

巴巴拉·史丹域今年已五十七歲了，人老珠黃，從前那美麗如花之樣貌已不復見，因而拍的電影也逐漸減少，前兩年她在「神女生涯原是夢」中飾演的那個鴇母，兇惡潑辣，給人留下深刻的印象。她在這部「貓王」片中，表演的機會不多，其實只是陪襯而已。

巴巴拉·史丹域她的家位於荷里活比山上，清靜孤寂；但在過去她雄霸影壇、提名競選金像獎的時候，門前車水馬龍，常常有人前來探訪，熱鬧非凡，現在這座房子也好像隨着她的年華而「老」去。

巴巴拉·史丹域一九〇八年七月十六日出生，之後她便一直與命運交戰：兩歲時，她的母親便離開了人間，父親不久亦告失蹤，據說是改名換姓跑到德克薩斯州去了，以後便寄養在鄰人家中。她幸得鄰人哺育教養，勉強讀上了幾年書，就被介紹到電話公司裏工作，一九二九年，在一個偶然的機會才轉到荷里活當上了明星。由於她當時的樣子漂亮，演戲也有兩手，成爲荷里活的「天之驕子」，紅過半邊天。她曾經結婚兩次，第一次的丈夫是邏拔·泰萊，亦於十三年前離了婚，之後便一直獨守空幃。

幾年前，由於種種原因，她很少獲得拍電影的機會，感到很憤懣，曾干地說：「今天影城很多新人，他們（製片家和導演）又怎會特別想起我？他們對新人的面孔有興趣多了。」言下之意是說製片家嫌她老了，有意「雪藏」她。

不過，巴巴拉·史丹域抱着一個宗旨：對工作萬分熱誠，只要用到她，她總無不盡力演出，這是她迄今爲止仍能繼續還有三幾部戲演出的原因吧。不過，她自己心中也明白，拍影片的這種飯碗遲早會丟掉，因而在早幾年前便轉移陣地，打入電視圈裏，因爲電視用人尺度較寬，如無意外，相信她在電視圈中仍可混上十年八年。

片·名·拾·趣

西片的原名，如果以第一個字依英文字母分類，Q字頭的片名很少，例如，去年只得一部，前年連一部也沒有。

然而，今年Q字頭的片名特別多，僅一季即有三部，而且第一個字都是Quick（快速）。計開：

Quick Gun, the —— 意爲「快槍」，譯名爲「霹靂神槍手」。

Quick and the Dead, the —— 意爲「快速與死亡」，譯名爲「敵後敢死隊」。

Quick！Before it melts —— 意爲「趕快！在它溶化之前」，譯名爲「冰國奇緣」。

（何）

費里尼夫子自道

韋妮

觀眾手記

意大利的導演羣中，雖然佛烈德高·費里尼在國際影壇上已很有聲望，而且也有過好幾部影片曾獲過獎。但我卻越來越不喜歡他的戲，尤其是那部「露滴牡丹開」。

前幾天看了他那部一九六三年在莫斯科電影節中獲最佳影片、最佳導演獎的「八部半」，就有很多的感觸，電影所表現的內容，不單是西方一般電影藝術工作者的苦悶，據我所了解，在香港的電影圈中也有不少類似的情況哩！但對費里尼通過影片所下的結論，我卻並不同意。

「八部半」是描寫一個導演在創作過程中的思想苦悶，他不喜歡拍無聊的影片，希望拍一些反映生活現實的影片。但在他自己及周圍底人的生活中，卻充滿了欺騙、情慾、名利……這些東西，甚至他用理想塑造出來的聖潔形象，也被他自己所否定。因此他懷疑：戲劇能反映人生，那麼人生有些什麼值得反映出來的呢？最後他幻想出一個大家不再追逐什麼，一起來享樂、包括他自己在內的結尾。

這部戲可以說是費里尼的夫子自道。他在探索和追求電影藝術究竟該表現什麼？如何表現？但他在對記者的訪問答覆中，卻認爲只有政治家才把好壞、對錯劃分得一清二楚，他自己卻並不分得那麼清楚。對自己生活的態度，他的回答是：「星期一我悲傷，星期二我開心，星期三我疑慮，星期四我失望……總而言之，我並無意圖發現生活的任何結論，我就是這樣的生活下去……」

「八部半」中的男主人翁是一位有藝術良心的導演，不願受市儈氣的製片人指揮，想拍點好戲，但也有所謂「人性」中卑劣的一面，既捨不得放棄情婦，也需要妻子，於是他只能在欺騙中生活。

從「露滴牡丹開」到「八部半」，費里尼仍然沒有摸索出他應該走的路向，雖然這部戲也得了獎，但卻沒有解決他的苦悶，更沒有接觸到苦悶的癥結所在。我覺得那不但是「八部半」中男主角的悲劇，也是費里尼自己本身的悲劇。

至於所謂風格新，也不過是摒棄了一般所用的技巧——淡出或溶入之類不用，而全部用「CUT」，同時也將劇中人與整個戲劇情節牽無關連或有所關連的一些思想活動形象地用畫面表現出來。

令人看得一頭霧水的，就正是這些要經過思索和捉摸的「蒙太奇」組織；已不再是過去常見的那種。這種「新」是否能被廣大的觀眾所接受呢？得看正式公映時才能知道了。最少，我個人覺得那不是一般以娛樂爲看戲目的的觀眾所能接受的，因爲那天的散場人語中，仍有人說：「唔知佢搞乜乜東東」。

麥基等人窮追王小燕和張瑛（飄零淚一幕）

麥基窮兇極惡　小燕死裏逃生

登章

性格演員麥基，日前在澳門與兩位畸形大漢一同窮追一個濃妝艷抹的少女，這少女將到僑樂新村的盡頭，突然發覺了一輛停在路邊的汽車中的房東，她好像逃出鬼門關一樣，老實不客氣便鑽身進了車廂。躺在車輛邊的張瑛驚詫地在車裏一望，原來正是花容失色的王小燕。

王小燕本來是個夜總會的「舞女」，歌舞雙棲，銀燈閃爍的日子使她的性情也麻木了。一個老頭子天天捧她的場，目的在乎她秀色可餐，王小燕無法逃脫這老色狼的圈套，看來這一着注定抱恨終生了，豈料橫來一聲冷槍，老者飲彈畢命，她便落荒而走。麥基以爲她是兇手，窮追不捨，張瑛從中替小燕解了圍。

這段「飄零淚」的動人情節，是在澳門拍外景的。

該片廠景已於日前在淺水灣片廠繼續拍攝，南北星都到廠恭賀，王小燕忙得一邊化裝一邊招呼友好們。

由王小燕挑大樑之作的國語片「變色龍」頗受歡迎，開畫是六萬六千多，創下了一個突出的紀錄，而「飄零淚」就是王小燕首部粵片。王小燕雖是北地胭脂，可是她卻從小在港唸書，她的粵語流利，與本地人一般無異。

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第五回：客路飄蓬孫客恨　京華傾蓋兩情歡

金濟和這才知道這女子比他高明得多，又是吃驚，又是惱怒，心想：「你明明知道我少總鏢頭的身份，還不是存心要我出醜嗎？好呀，你既不留情面，可也休怪我要下辣手了。」他的摺扇本來是插在背後的，這時忽地取了出來，那女子剛剛一掌劈到，金濟和一個游身滑步，倏的轉過身來，扇頭已指到那女子掌心的「勞宮穴」。

金濟和的真實本領雖是不及那賣解女子，但他家傳的獨門點穴手法，卻是甚爲奇妙，那女子是個會家，見他認穴極準，又快又狠，也禁不住心頭微凜，連忙縮掌。金濟和得理不饒人，摺扇揮舞，立即搶攻，指東打西，指南打北，那女子一時摸不清他的手法，竟給他迫得退了幾步。

摺扇不比刀劍，倘若是在常人手中，多了一把小小的摺扇，本來無關緊要，也傷不了敵人。但在點穴名家手中，卻是一件兵器。點穴功夫，講究的只是毫釐之差，多了一柄摺扇，等於手臂長了尺許，點起穴來，當然是比只用手指點穴要利便多了，何況他這把摺扇的扇骨又是用精鋼打成薄片的，本來就不是一把普通的扇子。

金濟和動用兵器對付那女子的一雙肉掌，旁觀的人，雖然都知道他是十三家鏢局總鏢頭的兒子，也有許多人出聲「噓」他，金濟和深感面上無光，更爲惱怒，心想：「好在他們父女所訂的比武招親，並無聲言不許對方動用兵器。我不管旁人如何，且把這女子點倒再說。哼，我倒不希罕與她成親，這口氣卻不能不出！」

金濟和在一片「噓」聲之中攻得更狠，那女子退了幾步，不知是給絆着石子，還是太過慌張，忽然一個踉蹌，失了重心，身子向前傾仆。

金濟和大喜，摺扇疾伸，立即點那少女的「瘋氣穴」，那知道少女是有意賣個破綻，只聽得「嗤」的一聲，那摺扇剛沾着她的衣裳，已給她劈手奪了下來，一把撕成兩片！金濟和呆若木雞，那少女已將撕破的扇子塞回他的手中，笑道：「金公子，真是太對不起了，弄壞了你的扇子！」全場給那女子喝采，采聲如雷，金濟和恨不得有個地洞鑽了進去。那少女毫不費力的撕破他的精鋼扇骨，雖說鋼片甚薄，但這手勁也大得驚人，金濟和又是羞慚，又是驚怕，在采聲中如飛逃了。

到了此時，段克邪也不禁大大吃驚，他的驚倒不是爲了賣解少女的這手功夫，而是已經看出了這少女的師承宗派。這少女連敗三人，用的雖然都是掌法，但到了她打敗金濟和的時候，段克邪已經完全可以斷定，這女子和史朝英乃是同門姐妹，她的掌法正是從史朝英那套劍法變化出來的！

（一八二）

版權所有

登慈雲山

新人日記

我想下雨天遊山，覺得又係道理，有幾何來到慈雲山咁遠？不一定拜神，又唔着緊放出來一吓，遠足旅行耳。於是飲完茶我上觀音廟，當如一峽長人話條路好遠，何不搭車上去？車長接送咁講。既然有車搭，就何必咁費力矣。車站就在十一號巴士總站附近。原來所謂免費上山係有人向你收錢，但上到觀音廟之後，自有廟祝先生盛惠你奉香油兩文，然後搭回一張免費嘅車票。

據說慈雲山觀音廟是九龍名勝之一，紅牆綠瓦，茂林修竹，確乎頗有園林之勝。廟不甚大，略爲大過一間中間房而已，而香火極盛，不少善男信女遠道而來，向觀音大士求子解災，夠曬心誠者。有位戴眼鏡之大師替人念經。我聽見廟祝先生話，大姑，念乜經要五十蚊至得。大姑曰：一乜咁貴嘅？唔使咁多？生話：「咁貴者？減的得冇？」廟祝先生曰：乜皮都有，不過唔做咁多實搵食矣。一觀音廟兩旁，爲解籤之處，一爲擺龍床之處。擺龍床那個房間，未悉是否闊，如果係，則曾大士求兔觀音大士求兔子攝一次龍床，小意思，摸得太猛係生得太細，龍床長度不及四尺也。據說擺龍床便知禍福吉凶，一個回騙倒，是吉是禍自然得知。廟中又有塊靈石，所謂姻緣石，外表平平無奇，就是一塊普通大石頭而已。咪睇輕這塊大石頭一陣，你已有拍拖的話，良緣必締，阿姑唔會花心就有排唔安樂。如何擋災解難，廟祝，但會指條好路你行。

托病辭官

鳳琴

江雲

二三

枚乘又繼續說了些近日聽到的內宮消息，大約母子兄弟已經暢敘天倫，至少面子上是不存猜嫌的了。

相如將這些話放在心上細細咀嚼一番，又自問自答道：「從我到京以來，官是升了，中下兩層的人也都交往過了，上層的人我雖沒有十分接觸，只看這位衛丞相的派頭，也就不難知其大概。人家都說他是趕車的出身，本來一竅不通，加上老邁昏庸，樹葉掉下來都怕打破頭。丞相這樣，皇上喜歡的就是這樣，誰不是跟着吃飯睡覺，萬事不關心呢！梁王手下的門客就顯得才能出衆的多了。只是梁國無論如何，總是一個藩國，能有他們所說那樣大的氣概嗎？梁王畢竟是個生於深宮之中的皇子，和信陵君僅僅是個國王的兄弟又不同，況且現在已經不是戰國時代了，他是不是真能禮賢下士呢！不過這位枚公是年高望重飽有閱歷的人，不會信口開河的。又何妨冒個風險試一試呢？

當下他又籌劃一番，果真要去，一定要不着痕跡，先辭去這裏的職務。於是乘機向侍衛官長報告了一些招待的情形，順便露出自己有病卻又不敢請假的意思，侍衛官長自然說一番能者多勞，勉爲其難的套話。

相如主意打定，就對枚鄒二人表示決計跟隨他們，到梁國去觀光，二人大喜過望，當下一同商量了一個秘計，約定大家暫不聲張。

梁王住了些時，依然辭朝而去，這番滿朝文武出城恭送的盛況也無須細表了。

相如歇了多天以後，對他的侍者說：「我夜裏喘嗽得厲害，你替我將枕頭墊高一點者。」侍者說：「只怕你老是着涼了。」相如嗚呼呼地點點頭。

第二天他又叫侍者替他送到信，找了一位同事來，對他說：「我身體不知怎樣壞到這步田地，昨夜更加不濟了。吐了四五口血，實在支持不住，請你費神代我請個假，有什麼事，還要請諸位偏勞一下，等好了再來面謝吧！」

這樣接了兩三回假，就索性遞個請長假的文書，面子上說暫時回家養病。這種作法，在當時也很平常，不是職務十分重要的人，也無所謂挽留，也從沒有批駁的，多來一個人固不覺得多餘，去掉一個人自然也不見得就冷落。難題不在這裏，倒是請領出京的護照頗費苦心了。

因爲從京城出去，主要是由西往東，非經過函谷關不可，不然往東南也要經過武關。沒有護照決不放你通行，即使有護照也免不了盤查的刁難。不過相如若回成都去，那是沒有絲毫可疑的，若想出函谷關到梁國去，就大大有麻煩了。

重生

江慮

三二　得回他的生命

對於那個小女孩的突如其來的舉動，張勉既感到有點意外，亦感到有點莫名的快慰。但當他伸出手去正想把那小女孩抱起來的時候，林太太已是先他一步，從後面把她的珠兒抱起來，轉身便走，口中卻說：「珠兒，似晚了，回房睡吧！」

但是這時候，珠兒在林太太的懷中掙扎起來，她轉過身，伸出手，向着張勉的方向直嚷：「我不睡，我要爸爸，我要爸爸！」見此情形，林先生起身追過去，珠兒，爸爸……

他們都進房去了，張勉怔怔地坐在那裏，很是難過；雖然剛才他會說過或許是他誤認了的話，但他現時卻有十足的信心肯定那小女孩必是小鎖無疑。本來！他現在是可以與林先生他們力爭的，不過他並不想這樣做，因爲他覺得，徒然力爭是未必會有結果的，他必須回去與二姑商量才是。於是，他一口氣奔回家去，把這情形告訴了二姑。他們二人便商量了一回，一直到天放亮，張勉與二姑便急不及待的，重新來到了林先生家中。

道明來意後，首先是二姑發話：「林先生、林太太，常言道：人有相似，物有相同，但小鎖自出娘胎，便由我一手帶大的，她的每一條頭髮我都認得出。我記得，在她背部近左肩處是有一顆黑痣的……」

提起那顆黑痣，林太太心頭不覺一震，因爲她知道，珠兒的確是有的。但她仍嘴硬說：「珠兒是我生的，我告你們可以帶她出來給我看看嗎？如果沒有，我沒話好說，算我聽錯了。」

四三九　座中多閒人

「什麼理由？」何眞眞笑曰：「現在輪來我乎？」雷太笑曰：「總之有理由，你不請，有義氣。」因爲佢要你請嗡嗡酒也！何小姐，你實在應請我地食飯。」何眞眞笑曰：一擒太笑吔吔曰：何眞眞笑曰：一謝媒酒？係時間我做過媒？」洛太太曰：「不是你又做媒，我們同嚟條大雷太都未？」何眞眞笑曰：「我指雷太都未結婚？」何眞眞笑曰：「我都未識，何以爲媒？」我笑曰：「一啱嘞！有錯嘞！」根本冇媒人。」雷太對滿太笑曰：「你聽佢地兩個！都未打齋就不要和尚了。」兩個聯合起來，一於唔記我地，滿太曰：古語講得眞係有錯了，不做中，不做保，不做媒人三代好。」

我只是笑，何眞眞亦笑，輕輕拍一下雷太曰：「請你食飯都有所謂，謝媒酒就要等一陣先，我地現在去找爸爸，一陣再見你。」

「你到底請不請呀？」雷太曰：「如果你不請，有第二個人請我的話，則我去第二處消夜矣。」

「你有路就去，唔使等我。」何眞眞笑曰：「兩為在林，不如一鳥在手。唔好咁笨等我矣！」

何眞眞講完，一手拉住我，行上樓去，我笑曰：「雷太眞係多事，難怪佢同雷爺都有問題。」

「此乃陰陽怪氣的人物！」何眞眞笑曰：「貼士滿呂明特示，又加以扶乩，什麼馬經都不睬着，到了找爲之搖頭，一齊上樓，到了四樓，入大廳房找何經綸，何經綸在出主房中與幾個人飲茶，見了我來，非常高興，請我坐下，一同起立，都係伯父，一一齊起立，替我介紹，我全部不記，但只知佢地之姓名，時常在報上看見或聽人講起，不是放爾，便是巨賈，其中有一個，名叫徐時舊者，乃係神棍，甚出名者也。

坐下，叫了茶，何經綸問我地來了多久，又問與幾個世伯等等，何事又曾何太，何經綸話讀笑，我問何太？何經綸曰：但通常有咁早來者，必須了第四場以後，我問何解？何經綸曰：

六二、他非常緊張

我今日因爲有時間，所以有去你處，找你對何經綸曰：「一後日禮拜，我同大姊傍晚有要緊，何經綸笑曰：一坐一坐，今日有得揾了。」

美國老牌野心家—哈里曼

·蘇憲·

一九〇五 旅行遠東

對於有「美國鐵路大王」之稱的哈里曼（Edward Henry Harriman），如果我們略知他的底細，大概會同意另外送給他一個銜頭：美國老牌野心家。

一九〇五年哈里曼事件的主角就是他。一個美國實業家，想在日俄戰爭之後，奪取南滿鐵路，作爲他的環球一周鐵路計劃的一環，這就是哈里曼事件的內容。

哈里曼選擇一九〇五年向遠東伸手，不是沒有原因的。日本在日俄戰爭中舉借了外債，美國政府對遠東表示極大的「關心」。另一方面，美國駐日大使葛利斯坎，也屢次慫恿哈里曼的遠東之行。哈里曼給那位大使的覆信中，有這樣居心叵測的話：「預防合衆國喪失在太平洋商業上的利益，是一件最關緊要的事情，最好的辦法是着手經營美國事業；」

事業爲幌 擴張爲實

其實，他的「事業」無非是以發展美國貿易爲幌子，擴張美國的侵略勢力。具體的計劃是：在美國控制之下，將貫串日本、中國東北（他們所謂「滿洲」）、西伯利亞、俄國歐洲部分和大西洋的交通事業，掌握在美國手裏。哈里曼有這樣一個夢想，美日中俄四國在鐵道和航路的貿易上「合作」，而由美國發號施令，對亞洲如此，對世界範圍內也是如此。

哈里曼的如意算盤包括三部分。

第一，日俄戰爭以後，爲日本奪取的南滿鐵路，他想據爲己有。他建議以美國資本改建南滿鐵路並且擴充它的設備。

第二，在此之後，進一步收買中東路。他設想，俄國既已失去旅順大連，中東路對俄國已減少了一半的價值，俄國當會輕易脫手。

第三，從俄國手裏獲得從北滿經西伯利亞到黑海的鐵路運輸權以及鐵路修築權。

企圖控制 環球交通

如果上述三項計劃實現，那麼，哈里曼對於陸地的交通機構就可以大權在握。再加上美國和英國之間的横斷鐵路航路（美國的横斷鐵路和太平洋郵船已經是哈里曼的囊中物），那他統一環球一周的交通計劃就「大功告成」了。

一九〇五年八月，哈里曼雄心勃勃，帶着太太、兩個女兒、兩個孫子以及醫生網爾一行，從舊金山出發，開始了遠東旅行。八月底到達日本橫濱。第二天，即抵東京。午餐會，晚餐會，遊園會，在等待着這位「鐵路大王」。

在美國大使舉辦的盛大的遊園會上，哈里曼得意忘形，致詞道：

「日本在滿洲的軍事上取得了顯著的成功，今天在和平的環境下，日本爲了自己國家的繁榮和國民的幸福，必須取得更進一步的成功。」

「……我們紐約經太平洋到日本的距離約一萬哩，其間鐵路和輪船事實上是由一個公司經營的；因此在經營的利益上很大。我們東船的設備都很完善，對旅客來說是很方便的，而且股東每年都獲得很大的利潤。此外，美國國民直接的間接的也得到很大的利益。如果日本實行同樣的政策，在日本也能獲得同樣的利益。我認爲日本和美國的實業家之間的利益是共同的，我懇切的希望，他們的關係以後應該比今天更加密切。」

與日勾結 想買滿鐵

可是，在哈里曼到達東京的第四天，就發生日比谷公園的暴打事件。哈里曼的私人醫生網爾，應日本大藏相之約，乘人力車前赴晚宴，在路上被羣衆誤認爲是俄國人，一聲呼嘯，石塊即如雨下，網爾左肩負傷，狼狽逃至藏相官邸。這一來，預定的招待會流產，哈里曼一行也不得不避避風頭，到日光遊覽去了。

哈里曼當然不會放棄他的計劃，拜訪伊藤、大隈，說得天花亂墜。美國大使更是在一旁協助進行，不厭其詳地說什麽哈里曼計劃如果實現，就意味着日美經濟合作，提高日本國際威信，並且有助於日本迅速開拓新領土。哈里曼一行，接着又到我國東北和朝鮮進行陰謀活動。

事實上，日本首相桂太郎曾於一九〇五年十月十二日與哈里曼交換了備忘錄，同意成立一個辛迪加，收買滿鐵，改築並延長線路，增加設備，完成大連港的發展計劃。不料三天以後，由於出席樸資茅斯條約談判的日本代表小村壽太郎返國，認爲這備忘錄違反條約第六條的規定，堅決反對。桂太郎無可奈何，只得再發出訓令，通知哈里曼前訂備忘錄作廢。

哈里曼事先生得意洋洋在舊金山登陸的時候，滿以爲向遠東發展的時機已成熟，誰知等待他的卻是日本作廢的照會。這野心家到頭來只落得一個空歡喜！

法海和尚是蹩腳詩人

陸逸翁

元人平話中的白娘子，並不十分動人。若干年來，經過無數人、無數次的加工，才頗得繼續地豐富起來。解放以後，爲了要清滅封建社會遺留的不合理、不自由的婚姻制度，更將這個故事意義提高，成爲一場反封建的鬥爭。各個劇種同時演出這個題材，觀衆全都站在白娘娘這一方面，痛恨那封建化身的法海和尚。

我曾三訪過金山寺裏的法海洞。那是一個石窟，據說法海一直在那裏靜修的。雷峯塔未倒之前，我也見過；倒過之後，還去憑弔塔基，頗有低徊之感。

白娘子自然不會有的了。但是，一個傳說故事的產生，卻總有它原始根據，經過附會顯飾，才逐漸形成的。這個故事的原始根據，清人徐逢吉「清波小志」中引「小窗日記」說：「宋時法師，鉢貯白蛇，覆於雷峯塔下。」我認爲可能確有其事。一個和尚，發現了一條蛇，大驚大恐，不忍殺死，又怕牠咬人，因而埋掉了牠，這並不是出乎意外的行爲。至於這事而產生如何如何的傳說，當非他始料所及。那個雷峯塔上只說「宋時法師」，沒有說出法師的名字，未免遺憾。然而它究竟給我們指出了時代。參考元人平話，以及金山寺裏一直流行的口頭傳說，這個「宋時法師」，應該就是法海和尚。

關於法海和尚的歷史，口頭傳說把他神化了，以致很難考證。宋末賈似道「悅生隨抄」中引「談選」，倒是提到了他。據抄：「吳僧法海，好作脇詩。」有一天，他把他的詩編成一卷，求一位「郊從事」做序。這位郊從事就寫道：「師雖習西方之教，頗同東魯之風，因命名『同東集』。然師之詩，長於譏喻，動有風騷，昔讀小杜詩爲宅杜之次，今師又在小杜之下。」

明、清人的筆記中，譏戲那些蹩腳詩人，形容他們揚揚得意地自稱：「老杜之下有小杜，小杜之下巍然而出者非我其誰？」這幾句話，曾經屢見，不知牠的發家原來在此。法海和尚的人物形象，爲今世所憎惡，記下他這一遺人嘲諷的故事，大可增加談助。

當然有人會懷疑，做詩的法海和尚未必就準是埋蛇的法海和尚罷？我們不能不允許這個懷疑，因爲現在還沒有絕對的確是一個人的證據。不過，「談選」說明他是「吳僧」，並不是常見的；何況「談選」「法海」這個名字，而「悅生隨抄」又出宋人的手筆呢？時代、地點、名字都對了，如無反證，也就不必說決非一人了。

相傳白娘子同法海和尚鬥法的地方鎮江金山寺近貌

古與今

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	備註
豹突泉	報	豹	在濟南。
祊河	崩	崩	水名，在山東。
郿縣	寶	寶	在陝西。
吐蕃	凡	凡	西藏古稱。

漫閱堂雜記

李鴻章與滙豐銀行

江上清

一八八二年，滙豐銀行天津分行開始營業，擔任該分行首任買辦的是安徽黟源人吳懋鼎（字調卿）。

吳懋鼎初到天津籌設滙豐銀行時，曾由滙豐銀行大東家馬根道和英國駐津領事陪同拜會李鴻章。談話時，李鴻章知吳是安徽人，便高興地說：「啊！我們還是同鄉啦！我這裏辦洋務的人不多，你以後可以常來。」馬根道等人見吳懋鼎受到李鴻章的賞識，因此更加重視，所以後來滙豐遇到有關借款等事，只要是能夠與李鴻章有所接洽的，多交由吳懋鼎去辦理；吳也因此受到李的重視。例如清政府修建關內外鐵路時，李便派吳擔任「關內外鐵路總辦」，修路的款項也是向滙豐銀行借的。至於路軌、機車，也都購自英國，並且聘請了英國工程師多人。買辦的作用就是這樣：供雙方的驅使，而自己也從中漁利。

當李鴻章在上海勾結外國侵略者鎮壓太平軍時，曾雇用英國軍官戈登統率洋兵作戰。戈登所率軍隊的餉銀，也是由吳懋鼎按照從滙豐銀行撥給的。滿清政府給戈登的報酬爲每月二千兩；此人回國時，滿政府還贈了他一百萬。這些款項，也都是經過吳懋鼎之手從滙豐銀行撥給的。至於這些款項清政府如何消償，則不詳細。

李鴻章統帥的「淮軍」，曾由吳懋鼎經手，從天津英商禪臣洋行購買過槍炮。該行售給「淮軍」的，大部分是「林明登」槍和「快炮」。那種「快炮」有炮筒十三個，用手搖轉發射。因發射時發出「嘶嘶」的響聲，故一般人又稱它作「嘶嘶炮」。是故可以說，李鴻章從經濟力量和軍事力量等方面，都一再地得過英國人的「幫助」。

正因爲李鴻章各方面都需要像吳懋鼎這樣的買辦，所以兩人之間的關係也日益密切。吳遇事去拜會李鴻章時，李多在他的簽押房單獨接見。李還常常拿出款以萬兩計的銀票交給吳，說：「調卿，你給我放一放。」爲了表示信任，也不要甚麽字據。就這樣，到李鴻章死去時，李在滙豐銀行的存款，本息已達一百五十萬兩。當吳把這筆款提交給李鴻章的長子李經方時，李經方說：「怎麽！中堂只有這兩個錢嗎？」吳懋鼎說：「我很後悔把這筆款子送來，我若不送來的話，你能知道嗎？」弄得不歡而散。至於李鴻章究竟有多少錢，據吳在與其妻閑談時透露，總爲「一兩千萬是有的」。

吳懋鼎曾由李鴻章保薦爲「直隸候補道」，又由李委派爲「淮軍銀錢所總辦」和「關內外鐵路總辦」（會辦是伍廷芳，總文案是梁如浩）。光緒變法維新時，設立了「農工商總局」，又派他與端方、徐建寅爲督理。一八八九年，吳曾在天津開辦「北洋織紗硝皮廠」；一九〇二年，又與英人合辦了「門頭溝通興煤礦公司」；庚子年前，還與德商合辦過「天津打包公司」，是中國早期買辦階級中的一個重要人物。他在一九二四年辭去滙豐銀行買辦職務，一九二七年在天津去世，遺產有四五百萬兩。

治療小兒麻痺症後遺症的新型藥物加蘭他敏

唐張

「加蘭他敏」是石蒜科植物中含有的一種生物鹼。中國科學院藥物研究所從一九六〇年開始，對我國產量豐富的野生石蒜科植物進行研究，發現在石蒜花、黃花以及其他同科的植物中都含有加蘭他敏。經上海市第一人民醫院等單位臨床試用後，證明它對小兒麻痺症後遺症有百分之七十到八十的治療作用。目前這種藥物已經正式投入生產。

加蘭他敏爲什麽能治療小兒麻痺症後遺症呢？

讓我們先從人體內的情況談起：人體內的器官或組織的活動都受到神經的影響。神經中樞興奮後，就會發出一系列的衝動，它們通過神經，會在神經末梢釋放出一些物質，其中有一種叫做「乙酰膽鹼」，它能夠使一些器官組織興奮，因而發生肌肉收縮、胃腸道蠕動等活動；人身體內還有另一種專門破壞「乙酰膽鹼」的物質，叫「膽鹼酯酶」，它可以在乙酰膽鹼發揮作用以後及時將它破壞，免得乙酰膽鹼積聚過多而產生不良作用。這樣，乙酰膽鹼不斷地釋放，不斷地發揮作用，又不斷地被破壞，因而形成平衡，人體才得以正常地活動。而加蘭他敏是一種抗膽鹼酯酶的藥物，它能抑制膽鹼酯酶的活動，也就是說，可以減少乙酰膽鹼的破壞，加強肌肉的收縮。這就是加蘭他敏能對小兒麻痺後遺症發揮作用的主要原因。

經臨床使用後證明，加蘭他敏對癱瘓肢體肌肉的恢復有一定的作用，尤其是後遺期的病孩，在治療過程中，病孩的肌肉收縮能力可逐漸得到加強，因而病情好轉或健康得到恢復，同時他的食慾、精神狀態和抵抗力等，也都有所改善。但是，對一些因受病毒侵襲，脊髓中運動神經細胞已經發生死亡而造成的肌肉萎縮，或是長期癱瘓後已經系統變結和退化的病人，或是出現骨骼畸形的病人，用加蘭他敏治療並沒有效果。

從各國近幾年來的臨床試驗證明，加蘭他敏對「重症肌無力」、「遲行性肌營養不良」、「多發性神經炎」、「面神經麻痺」、「中樞性麻痺」以及外周神經受到傷害而引起的麻痺等多種疾病，也都有一定的治療效果。外科還用它治療手術後的腸麻痺以及作爲箭毒等的解毒劑，也有人用加蘭他敏配合愛克斯光診斷腸胃的疾患。

臨床應用的加蘭他敏氫溴酸鹽，是製成水溶液注射用，也可以製成片劑口服。加蘭他敏禁用於癲癇、支氣管哮喘、心絞痛以及心動過緩的病人。由於各個病人用加蘭他敏的治療劑量不完全一樣，以及爲了避免用藥過量產生過敏反應，因此病人應在醫師指導下用藥，並且應由小劑量開始，以後逐漸加大劑量。

美國少爺兵

呂韋

今天所有在南越的美國人員，全是這樣「屏息以待」民軍的襲擊或爆炸的。

西貢美「大使館」被炸後，傳說紛紛而來。初則傳說有一架汽車，載有塑膠炸藥，開入西貢，美新處四周立刻變爲「生人勿近」地區。美僑軍到處搜查，並沒有發現這輛車子的蹤跡。

不久，又有「一個神祕的電話」說，民軍即將襲擊美新處。跟着又傳說，美新處隔鄰電影院附近發現一個塑膠炸彈。同時又傳說，民軍襲擊的第三個目標是美國文化協會。

美「大使館」附近至今未恢復交通，其他美國機構又緊急戒備起來，整個西貢氣氛緊張。只要一個電話，或一個傳說，就可以把美軍神經中樞所在的西貢市區，搞到秩序大亂，所有美國人員莫不憂忿不安。

少爺兵駐紮在峴港，自稱頭腦靈，處境自更岌岌可危。據說峴港一間旅館內，有人把一箱塑膠質爆炸品藏在收音機內。這磅爆炸品沒有炸到美兵的身體，至少已炸壞了他們的神經。不要說他們早晚會被民軍光顧了，僅僅這樣把神經戰持續下去，叫他們日處風聲鶴唳之中，蛇影杯弓，沒有片刻安寧，他們縱能生還本國，也非變入神經病院不可。

美國兵在戰場的狼狽相，不是初次暴露的了。在朝鮮戰爭中，美兵的少爺聲名早已大著。他們都是「未吃過夜粥」的花花公子，根本就未練好打仗的功夫。兩次世界大戰中，美國都是中途參戰，等別人打到差不多精疲力竭時，它才出來撿便宜，實際上沒有打過什麽苦仗、硬仗。

第一次大戰是帝國主義之間的混戰，美國蓄準時機，然後動手坐收漁利。

第二次大戰，美國還遲遲不肯開闢第二戰場，其用心早就受到指摘。它此次出師算是有名，以美帝的精銳，協同盟軍來對付希特勒的疲乏之衆，自易爲力。

可是一到了朝鮮，情況便完全不同了。美兵的對手是正義所在的人民的軍隊。人家是保家、衛國、反侵略，它卻是闖入人家家裏殺人放火的強盜，較量下來，少爺兵當然就要大吃敗仗，紙老虎完全現出了原形。（中）

航空公司的活廣告 美國空姐招請難

·戴慶·

美國各家航空公司之間的競爭，近年來益趨劇烈。它們使用許多辦法來爭取搭客，其中之一就是把空中小姐當做它們的「活廣告」，因此對空姐的要求很嚴，比如必須是未婚少女，必須「身段勻稱」、必須「貌美動人」，必須有「魔術般的笑容」等等。這樣一來，招聘空姐的工作就日益困難。下面是三月二十九日美國「新聞周刊」的詳細報道：

嘉拉·康娜黎今年二十歲，金色的秀髮，修長的細腿，是紐約市哥柏嘉巴納歌劇團的配角舞女。她說：「從一開始，我便盼望做一名空中小姐了。」對她來說，空姐的職業簡直比取得什麽學位還要好。

上星期的一個晚上，康娜黎和另外數十個青年女子，蜂擁到紐約市曼哈頓區一個辦事處去應試，希望得到「聯合航空公司」的錄取，做一個空姐。她們都穿着最整齊和最漂亮的服裝去應試，並且和康娜黎一樣，極度渴望能幹空姐的職業。但是經過簡短的初步口試後，十八人中已有八人落選。剩下來的人不多，康娜黎是其中的一個人。但是，她們都經過疲勞轟炸般的知識測驗、心理測驗和體格檢查。

按照聯合航空公司的規定，每個空姐的身長必須在六十二吋到六十九吋之間，體重須在一百零五磅到一百四十磅之內，而且必須具備苗條和非常勻稱的身段。該公司的招考人員羅興爾說：「我們不要那種身材！」

由於規定的條件很嚴，聯合航空公司在過去的若干年裏，每次招考的入選的人數總是少得可憐，大約只有一人入選。（按照大部分航空公司的規定，空姐在任職期間，不准結婚。但是，空姐是不可能成世不結婚的。）去年，由於大批空姐走上結婚之途，大約減少了百分之三十。再加上航空交通的增加，因此，聯合航空公司和全國其他各大航空公司，都曾遇出現「空姐荒」。

聯合航空公司人事經理羅澳士說：「現在，我們正在執行一個龐大的招募計劃，準備招請一千六百名空姐，即比去年我們招取到的空姐增加百分之六十。但是，我們的招請標準一點也更改不得，因爲每個空姐都是我們給乘客留下印象的一個極度重要的部分。舉例說，空姐必須具備魔術般的質素，她能叫各種乘客在離機的時候都是『盡歡而散』，甚至能使乘客在吃到冷牛排或紙杯雞尾酒的時候也毫無怨言。」

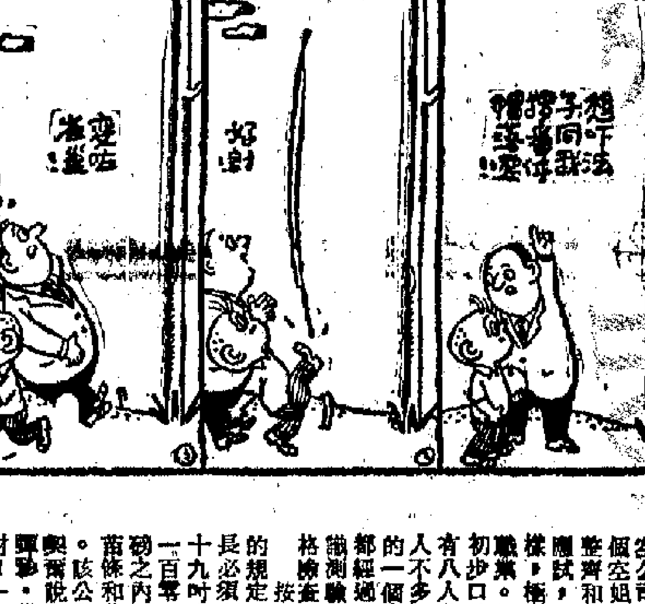
不過，話得說過來，找到這種「魔術般質素的女子」，絕不是輕而易舉的工作。因爲除聯合航空公司外，其他航空公司也在大肆招請空姐。（目前美國各大航空公司的競爭非常厲害，除了紛紛使用最新的波音七二七型中程噴氣機外，爭取理想的空姐也是一個主要的競爭手段。）例如「美國航空公司」，爲了使空姐的招募額比去年增加百分之五十，目前正在各家婦女雜誌刊登半版的廣告，聲明該公司的空姐待遇優厚，可以經常在一個星期裏，到太平洋去游泳，到亞利桑那州騎馬，到新英格蘭州去溜冰。「泛美航空公司」爲了找尋九百名「身段勻稱和較美動人的」年青女子，已在各家學校的報紙上大登廣告。「東部航空公司」爲了設法使今年的空姐招募額增加一倍，已派出十四個隊伍到全國各地找尋「有天才的和不害羞的」女子，送入該公司設在邁阿密的空姐訓練中心。

某些美國航空公司由於在國內找不到足夠的符合標準的空姐，已轉到國外去，比如招募英國、北歐和西德的女子，作爲一種解決辦法。目前，「環球航空公司」的英籍空姐，已增加到三百多人，而「泛美航空公司」也在歐洲的各個分站，就地僱用當地的「有才幹的」女子。

但是，如果想到國外招募空姐，大部分行走國內線的航空公司，都會碰到嚴重的移民問題。因此，各家航空公司是否能夠完成今年龐大的招募空姐計劃，仍然是一個難以肯定的問題。

小腦（香島藝叢）

吉叔作



有翅膀的「看守人」

·梁烈·

遠在遠古時代，羅馬人就已經看出—鵝，具有一種超乎其他家禽的敏銳感覺。據說，有一次羅馬城被敵人偷襲，就是由得這些其貌不揚的鵝解救了的：敵人悄悄地摸至城下，不料驚動了當晚放置在城牆上的鵝羣，牠們立即引起不安的騷動。就是這樣，等於給羅馬人敲響了「警鐘」，人們趕忙爬起身，荷槍提劍，把來侵襲的敵人趕了回去……。

不久以前，蘇格蘭的一家釀造威士忌酒工廠更是巧妙地利用了鵝的這種本能，讓七十隻鵝充任倉庫的「看守人」。人們只要聽到它們嘎嘎地喧嚷起來，就知道偷酒者光臨了。

可是，鵝並不是唯一有翅膀的「看守人」。澳大利亞某農場一羣年僅三歲、渾名「華德桑」的鴕鳥，便替代兩隻獵狗看守綿羊了。真就頗有成績，牠們不知疲倦，並且在它的監護下—羊羣間事有極高的警惕感：它們銳利的目力、迅疾的腳步、堅硬的利嘴和一副彷彿幾世紀前的擲彈兵一樣的身材——高一點九八米，真是不管誰見了都要「肅然起敬」。

拉丁美洲的有翼「看守人」則尤其與衆不同。這是一種當地人稱之爲「阿加米」的南美喇叭鳥（鶴鶉科），因其鳴聲酷似喇叭而得名。它無須花很多時間就能馴熟，是當地居民的好助手。它就像家犬那樣，扯起「看守門戶」的職責，又負責維持家畜羣裏的秩序：有時候趕走來偷啄穀粒的麻雀……印第安人還常常拿喇叭鳥來代狗。

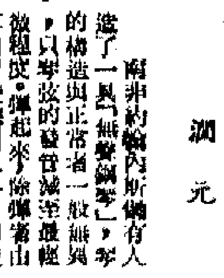
原子與愛情

門玉

英國有一本在一七六八年出版的百科全書，對於「原子」一詞，只用四行文字去解釋；但以五頁篇幅去解釋「愛情」。幾年前出版的一本百科全書，以五頁篇幅去解釋「原子」；對於「愛情」一詞，隻字不提了。

音樂可以療病

澗元



南非約翰內斯堡有人造了一具「無聲鋼琴」，琴的構造與正常者一般無異，只是琴弦的發音減至最輕微程度。彈起來除彈者由耳機聽到聲音之外，即使同處一室的人也聽不到。

倫敦有個愛管樂的人，爲了避免影響妻子的神經衰弱症，特別在臥室裏造了一個電話亭模樣的隔音斗室，作爲練習風琴之用。但這公寓的住客反對；

奧地利的奎爾斯公爵買了一具特種風琴，牠可仿效一五〇枝笛和六孔木簫、十八個喇叭、兩個鑼、三個鼓等的聲音。牠被叫做PANHARMONICON。而公爵常常利用它來達到逐客的目的。

英國斯卡波洛鎮有個喇叭手，有一次，當他吹奏他的大低音喇叭時，發覺吹不出聲。最後把手伸入喇叭的圓管裏，拉出一隻活生生的白鴿。

謬爾士·貝萊姆爵士（英國人）在瑞士巴森市開始學吹大喇叭，……

美國田納西州孟斐斯市露天劇場上演歌劇「蝴蝶夫人」，意大利女中音歌手尼高、迷·士比利多擔任演唱主要的部分。有一晚，正當他引吭高歌時，突告窒息，咽喉嗡嗡作響。原來有隻飛蛾飛入他張大的嘴吧，闖進氣管去。

事有可疑

妻：「我已爲你縫好了褲袋裏的破洞。」

夫：「謝謝你，親愛的！但你怎麽知道我的褲袋有破洞呢？」

早点

暗講明取

十大商會再表示，反對電話公司按次收費，認爲這是用掩眼法變相加價。

其意即遮住你的眼睛，伸手入你的荷包咁解。

不可寬恕

港九將舉行學童交通安全運動月。

學童懂得交通安全固然重要，而司車者對此應更須重視者也。

賭檔有孤

九龍大樓下注過十萬元之賭檔被破，六十人被捕。

十萬元中，未悉有幾成之賭注在內否？

徐思

南洋札記

拉赫曼集團排斥華人

盧南亞

拉赫曼集團怎樣歧視華人、排斥華人、迫害華人呢？我們可舉出下列數事來作證明：

第一、「馬來亞憲法」規定巫人享有特權：㈠申請商業執照，巫人有優先權；㈡土地分配，巫人有優先權；㈢政府要特別照顧巫人子弟升學，給助學金時，必須給巫人子弟的。自「馬來西亞」成立後，拉赫曼集團更濫用巫人特權，企圖適用於整個「馬來西亞」，使其擴展到星洲、沙巴、沙撈越三邦（按照「馬來西亞聯邦」成立時的協議，巫人特權只限於馬來亞，不能擴及新併入的三州）。去年夏天，巫統在檳城舉行代表大會時，一名巫人的中央政府工商部副部長說道：「……政府決心要特別協助巫人從事工商業，另一方面，副總理拉扎克也宣佈：一、政府並已採取措施，給巫人以優待；即是，凡屬不超過二萬五千元的工程，政府公共工程均由巫人承建商承建，政府已通知各州政府將給巫人承建商以特別優待。……中央政府已決定以協助十一家小規模的巫人組織一家巫人公司，取得便宜的貨物。」華人和巫人同爲納稅人，拉赫曼集團竟把稅款用來特別照顧巫人！

第二、拉赫曼集團，爲圖使其政權不倒，曾強迫修改憲法，不平等的劃分選區。在馬來亞擁有的人口，據去年的統計，巫人佔三百九十一萬二千八百九十五人，華人佔二百八十一萬七千九百八十六人，約爲四比三；但在去年夏初的馬來亞大選中，拉赫曼集團提出的下議院候選人，巫人佔六十八名，華人只佔三十三名，約爲二比一。在劃分選區時，規定巫人聚居的鄉村，每一萬人可選出國會議員一名；華人聚居的城市，則每二萬人只能選出一名議員。這就使華人選民的一半被剝奪了選舉權。或者說，一個巫人的選舉權等於兩個華人所有的。更奇怪的是，那次選舉結果，拉赫曼集團獲得全部選票中的百分之五十七，竟在一百零四名議席中奪得了八十九席，其舞弊的黑幕情形，由此可以想見。

第三、新加坡的人口（最近統計已超過一百八十萬），華人約佔百分之八十。這大量的華人，是拉赫曼所嫉視的。新加坡和馬來亞本來是一體的，後來被英國一分爲二了。當「馬來西亞聯邦」計劃未提出前，拉赫曼一直拒絕星、馬實行合併。在「馬來西亞聯邦」計劃提出後，拉赫曼集團則與英國合謀把星洲強迫併入，其合併方式之一是，使星洲華人公民降爲第二等公民，把新加坡人口比例應佔的中央下議院席廿五名減爲十五名。星馬兩地已被併成一「國」了，但拉赫曼集團卻把兩地人民的生活劃開，比如星洲的學生不得自由進入馬來亞，便是一例。

第四、在「馬來西亞」中，總人口是一千零九十餘萬，華人超過百分之四十，巫人居第二位。但是，拉赫曼集團卻以巫語爲國語，立定計劃要在一九七二年前消滅華文中學，二十年內完全消滅華文教育。對目前的華文中學，只准其有四節課用華語講解，其餘三十二節課則須用巫文或英文講解。對於現存的華文小學，則正在施用慢性毒殺政策，只許受了六年華文小學教育、再受三年巫文、英文教育的人做華文小學的教師。對於華文大學——南洋大學，拉赫曼政權一直不承認其學位，並不准其畢業生作爲中學教師。馬來西亞的華人教師總會主席林連玉，爲了反抗這種歧視性的教育政策，被取消了公民權。

第五、在「馬來西亞」境內，活動的政黨、領袖、工、農、商、社團領袖、教師、大學生等，被拉赫曼集團下令拘禁並長期不予公開審訊者，數以千計，其中大多數是華人。

上述種種事實，僅係舉其犖犖大者。但由此已可充分看出星馬等地的華人，是處在怎樣一種受歧視、受排斥、受迫害的境地了。（下）